

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **110 (1992)**

Heft 148

PDF erstellt am: **26.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang  
**Dienstag**  
 4. August 1992

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.  
 Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.- jährlich; Ausland Fr. 134.- jährlich.  
 Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.  
 Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse Fr. 91.-; étranger Fr. 134.-.  
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, pro mm 83 cts.  
 Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année  
**Mardi**  
 4 août 1992

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

23. Juli 1992  
**«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, in Winterthur**, Betrieb von jeder Art direkter und indirekter Versicherung sowie von allen damit zusammenhängenden Geschäften, aber mit Ausnahme der direkten Lebensversicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31. 1. 1992, S. 451). Statuten geändert am: 25. 6. 1992. Partizipations-scheine. Partizipationskapital neu: Fr. 40 814 440, voll liberiert, zerlegt in 2 040 722 Inhaber-Partizipations-scheine zu Fr. 20, welche im Verhältnis zu ihrem Nennwert die gleichen Rechte auf Anteil am Reingewinn und am Liquidationserlös sowie auf den Bezug neuer Aktien gewähren wie die Aktien.

23. Juli 1992  
**ABE Aktiengesellschaft für Beteiligungen, in Zürich** (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1991, S. 4265). Statuten geändert am: 31. 3. 1992. Zweck neu: Die Gesellschaft übt in erster Linie Beteiligungen an Gesellschaften aus; ebenso die Verwaltung derselben im europäischen Ausland und in Übersee; tätigt die weiteren Investitionen für europäische und aussereuropäische Institutionen, erstellt die dazu notwendigen Analysen und Gutachten; verfasst Wirtschaftsstudien und Betriebsanalysen für Beteiligungsprojekte in Europa und Übersee; übt ferner eine beratende Tätigkeit im Finanz- und Wirtschafts-wesen sowie auf dem Gebiet der Verkaufsorganisation und der Marktforschung aus; wird ihre eigenen Obligationen in Form von Anleihen herausbringen. Aktien neu: 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100 (bisher: 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Christmann Anton, deutscher Staatsangehöriger, in Luxemburg (L), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates); Eckert Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Luxemburg (L), Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates); Arndt Ursula, von Sempach, in Kreuzlingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift).

23. Juli 1992  
**Doknan AG, in Zürich**, Generalunternehmung für Produkte-, Markt- und Unternehmenskommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 1991, S. 5408). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Holzach Christian, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor, mit Einzelunterschrift); Kuratli Peter, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor, mit Einzelunterschrift); Spiess Heinz, in Hittnau, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Pfäffikon ZH, Direktor, mit Einzelunterschrift).

23. Juli 1992  
**Edition Salz & Pfeffer AG, in Winterthur**, Verlegen und Vermarktung eines gastronomischen Magazins und ähnlicher Medien (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1991, S. 2303). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marty Ernst, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Juli 1992  
**Ernst Winkler + Partner AG, Ingenieur- und Vermessungsbüro, in Illnau-Effretikon** (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4350). Übrige Zeichnungsberechtigte neu: Vögeli Rudolf, von Laupen, in Winterthur, mit Einzelprokura.

23. Juli 1992  
**Fondicasa AG, in Zürich**, Erwerb, Halten, Nutzung, Verwaltung von und Handel mit Liegenschaften und anderen dinglichen Rechten sowohl auf eigene Rechnung als auch auf Rechnung Dritter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1990, S. 3879). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marmier Jacques, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli Robert, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Honegger Claude, Dr., mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Juli 1992  
**Fortuna Rechtsschutz-Versicherungs-Gesellschaft, Adliswil, in Adliswil**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31. 1. 1992, S. 452). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Zellweger Martin, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates); Gähler Conrad, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Keusch Walter, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion).

23. Juli 1992  
**Fortuna Versicherungsberatung und Services AG, in Adliswil**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31. 1. 1992, S. 453). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Keusch Walter, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion).

23. Juli 1992  
**Frei's Autoreisen AG, in Zürich** (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1990, S. 3713). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stöcklin Denise, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Juli 1992  
**Frimag, in Zürich**, Grundstücke und deren Überbauung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1976, S. 3670). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Ruckstuhl Ernst, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates); Ruckstuhl Martin, von Zürich, in Stallikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

23. Juli 1992  
**Gertsch Electronic AG, in Illnau-Effretikon** (SHAB Nr. 146 vom 29. 6. 1987, S. 2606). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nievergelt Christoph, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Gertsch Therese, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrates).

23. Juli 1992  
**Grieder Ofenbau AG, in Zürich** (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1990, S. 2766). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grieder Johann, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Grieder Edith, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Grieder Hans-Peter, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelprokura).

23. Juli 1992  
**Hamilton Computer AG, in Bülach** (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 1991, S. 4819). VR (Verwaltungsrats)-Mitglieder neu oder mutierend: Dietiker Peter, in Widen, Delegierter des VR (bisher: in Wädenswil).

23. Juli 1992  
**Inkometal AG, in Zürich**, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Stahl usw. (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1991, S. 87). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Savic Vladimir, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Juli 1992  
**Laser Life AG, in Dübendorf**, Handel mit Waren und Erbringung von Serviceleistungen im Sektor von Laserdruckern und Kopiersystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1990, S. 2026). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hefti Eliane, Präsident des VR (Verwaltungsrates), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hefti Heinrich, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Juli 1992  
**MWB Vermögensverwaltung-Aktiengesellschaft für den Mittelstand, in Zürich** (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1991, S. 606). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fieber Argiro, mit Einzelprokura.

23. Juli 1992  
**Perriard Beauté SA, in Männedorf**, Fusspflege, Kosmetik und Mode, ferner Handel mit Kosmetik- und Textilartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 17. 7. 1987, S. 2878). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühlmann Eugen Josef, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), mit Einzelunterschrift. VR-Mitglied neu: Näf Marion, von Reinach AG und Meilen, in Unterengstringen, mit Einzelunterschrift.

23. Juli 1992  
**Plönzke Informatik (Schweiz) AG, in Zürich** (SHAB Nr. 40 vom 28. 2. 1992, S. 923). Übrige Zeichnungsberechtigte neu: Stampfli Urs, von Etziken, in Bassersdorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fraude Peter, von Winterthur und Zürich, in Elgg, mit Kollektivprokura zu zweien; Steinmann Willi, Dr., von Trimbach, in Unterefelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Waner Herbert, Dr., von Schleithem, in Märstetten, mit Kollektivprokura zu zweien; Warren Daniel, von St. Stephan, in Ostermündigen, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Juli 1992  
**Royal Trust Bank (Schweiz), in Zürich**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 1991, S. 5384). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Johannot Louis, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Järsvald Jan-Erting, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier Axel, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chiesa Orlando, mit Kollektivprokura zu zweien; Loertscher Rose-Marie, mit Kollektivprokura zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Joly Laurent M., Vizepräsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des VR); Utzinger Guido, von und in Basel, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Bühlmann Hans, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektor).

23. Juli 1992  
**Sapiens (Schweiz) AG, in Uster**, Planung und Durchführung von Organisationsarbeiten (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1991, S. 3469). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schärli René,

Präsident des VR (Verwaltungsrates), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feuer Peter, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wepf Urs Willi, Dr., Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

VR-Mitglieder neu oder mutierend: Shani Shaul, Präsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des VR); Luggen Peter, Dr., von Baden, in Oberwil-Lieli, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Luggen Peter jun., von Baden, in Oetwil an der Limmat, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu: von Stülpnagel Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Juli 1992  
**Scheller Handel AG, in Zürich**, Chemikalien, Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1992, S. 2293). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Brader Hans-Peter, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Wenigmann Günter, von Aadorf, in Hinwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Juli 1992  
**Soreco AG, in Scherzenbach**, Entwicklung und Vertrieb neuer Software und Technologien für Kommunikation und Automation (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1992, S. 1804). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bendiner Hansjörg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Skalsky Peter, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### 3663 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Uri, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

#### 3672 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### 3673 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Genehmigung der Änderung eines Anlagefondsreglementes.  
 Anlagefondsreglement: Änderung der Vertragsbedingungen.  
 Schiffregister: Eintragungen/Löschungen.  
 Geschäftseröffnungsverbot.  
 Öffentliches Inventar - Rechnungsruf.  
 Grida per svincolo di cauzione fiduciaria.  
 Beneficio d'inventario - Grida.  
 Aufforderung gemäss Art. 89 HRRegV - Sommation selon l'art 89 ORC.  
 Diffida secondo l'art. 86 ORC.  
 Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.  
 Schuldeneruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.  
 Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital social et appel aux créanciers.

#### 3677 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale  
 393842-393854

#### 3678 Bilanzen - Bilans - Bilanci

##### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

3678 Ausschreibungen gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.  
 Appels d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics.

Verordnung über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten.  
 Ordonnance concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés.

EG: Subsidiarität! Modewort oder Wirklichkeit?  
 CE: Subsidiarité! Nouvelle expression à la mode ou réalité?

Diplomatische Vertretungen.  
 Représentations diplomatiques.  
 Verordnung über Preise und Zuschläge für inländisches Brotgetreide geringerer Qualität.  
 Ordonnance sur les prix et les suppléments de prix applicables au blé indigène de qualité inférieure.  
 Bauausschreibungen.

##### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI



23. Juli 1992  
Vögel & Huber AG, bisher in Geroldswil, Übernahme von Bausolation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1988, S. 2802). Statuten geändert am: 7. 7. 1992, Sitz neu: Weiningen; Domizil: Brunastrasse 200, 8951 Fahrweid.
23. Juli 1992  
Walter Looser AG, in Zürich, Handel mit Metallen und metallurgischen Produkten und Kunststoffen (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1990, S. 5122). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Furrer Hans-Jörg, in Hünenberg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Horgen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung); Stämpfli Hanspeter, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Looser Walter H., Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift); Looser-Müller Dagmar, Dr., Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift).
23. Juli 1992  
Walter Rentsch Finanz AG, in Dietlikon (SHAB Nr. 123 vom 30. 6. 1992, S. 3002). Übrige Zeichnungsberechtigte neu: Loew Rudolf, von Binningen, in Russikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter Jürg, von Engwang, in Steinhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
23. Juli 1992  
Winer Aktiengesellschaft, in Zürich, Handel und Herstellung von Textilien, insbesondere Herrenbekleidung usw. (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1989, S. 4713). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Stäheli Edwin, Mitglied des Verwaltungsrates; mit Einzelunterschrift, Verwaltungsratsmitglied neu: Hofmann Paul, von Eschenbach SG, in Rebesten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
23. Juli 1992  
Millerroom AG, in Rümlang, Betrieb, Vermietung und Bewirtschaftung von Mehrzweckräumen für Anlässe aller Art, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1992, S. 1777). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv gelöscht.
23. Juli 1992  
E-tronic AG, in Neftenbach, Handel mit elektronischen Steckverbindungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1991, S. 4559). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Münchenwilen TG (SHAB Nr. 132 vom 13. 7. 1992, S. 3250) im Handelsregister des Kantons Zürich vom Amtes wegen gelöscht.
23. Juli 1992  
Maag-Zahnrad & Maschinen Aktiengesellschaft (Société Anonyme des Engrenages et Machines Maag) (Maag Gear-Wheel & Machine Company Limited), in Zürich, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1992, S. 1129). Statuten geändert am: 26. 5. 1992. Firma neu: Maag Holding AG (Maag Holding SA) (Maag Holdings Ltd). Aktienkapital neu: Fr. 16 800 000 (bisher: Fr. 14 800 000). Liberierung: voll; 336 000 Inhaberaktien zu Fr. 50 (bisher: 100 000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 24 000 Inhaberaktien zu Fr. 200). Qualifizierte Tatbestände neu: Fr. 2 000 000 werden bei der Kapitalerhöhung vom 26. 5. 1992 durch Umwandlung von 20 000 Partizipationsscheinen zu Fr. 100 liberriert, Partizipationsscheine neu: Die 20 000 Partizipationsscheine zu Fr. 100 (davon 18 700 in das Handelsregister eingetragen) werden aufgehoben und der rückzahlbare Betrag zur Liberierung der Kapitalerhöhung vom 26. 5. 1992 verwendet, so dass nun keine Partizipationsscheine mehr bestehen.
23. Juli 1992  
Sandra Preisig AG (Sandra Preisig SA) (Sandra Preisig Ltd), in Uitikon, Herstellung und Vertrieb von Kleidern usw. (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1989, S. 3917). Firma neu: Sandra Preisig AG in Liquidation (Sandra Preisig SA in Liquidation) (Sandra Preisig Ltd in Liquidation). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 3. 7. 1992 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Preisig Sandra, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Liquidatorin ist: Steuer-Bilanz-Treuhand AG, in Zürich.
23. Juli 1992  
Veri-Speditions AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1992, S. 1778). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv gelöscht.
23. Juli 1992  
Epple, Druckfarbenfabrik GmbH, in Hettlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1971, S. 2726). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Hangartner Ulrich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
23. Juli 1992  
Kur-Tours, Weis GmbH in Liquidation, in Oberengstringen, Planung, Organisation sowie Betreuung von ärztlich verordneten Erholungskuren und Badekuren (SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 1991, S. 5504). Liquidationsadresse neu: Hinterdorf 200, c/o Markus Weis, 8438 Riethem.
23. Juli 1992  
Schwimmbad-Genossenschaft Töss, in Winterthur (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1986, S. 2809). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Bühler Robert, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Schneider Johannes, von Zürich, in Winterthur, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morf Markus, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied und Sekretär der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geschwind Leo, von Hofstetten SO, in Winterthur, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Mitglied und Sekretär der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien).
23. Juli 1992  
Schwimmbad-Genossenschaft Veltheim, in Winterthur (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1988, S. 1594). Domizil neu: Bettenstrasse 103, c/o Jürg Schmid, 8400 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Friedrich Heinrich, von Winterthur, in Winterthur, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid Jürg, von Illnau-Effretikon, in Winterthur, ist Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
23. Juli 1992  
Kantonaler Zürcher Tierschutzverein, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1990, S. 3341). Statuten geändert am: 11. 4. 1992; publikationspflichtige Tatsachen haben keine Änderung erfahren. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Frei Hans-Ulrich, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kind Ursula, Dr., Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Vorstandes neu oder mutierend: Oertle Caroline, Dr., von Teufen AR, in Rüschlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweiss Christoph, von Basel, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
23. Juli 1992  
Scientology Kirche Zürich, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1991, S. 4561). Domizil neu: Badenerstrasse 141, 8004 Zürich.
23. Juli 1992  
Panazur-Corporate and Shipping Services Inc, Panama, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Gründung von Aktiengesellschaften panamaischen Rechts, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 17 vom 28. 1. 1992, S. 389). Firma neu: Panazur Inc, Panama, Zweigniederlassung Zürich. Firma des Hauptsitzes neu: Firma: Panazur Inc. Statuten-/Errichtungsdatum neu: Die Statuten sind am 13. 1. 1992 letztmalig geändert worden.
23. Juli 1992  
CSI Staub, Häberli + Co, in Greifensee, Stationsstrasse 596, 8606 Greifensee, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1992. Zweck: EDV-Gesamtlösungen und Software-Entwicklungen. Unbeschränkt haftende Gesellschafter: Staub Peter, von Neuheim, in Greifensee, und Häberli René, von Krauchthal, in Dietlikon. Kommanditäre, je mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hofmann Heidi, von Embrach, in Greifensee, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 30 000, und Staub Albert, von Neuheim, in Zürich, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 30 000.
23. Juli 1992  
Klaus Nottbohm & Co, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1990, S. 54). Domizil neu: Gottfried Keller-Strasse 5, 8001 Zürich. Die Kommanditärin Nottbohm Katharina ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Kommanditumsomme von Fr. 5000 ist erloschen.
23. Juli 1992  
FHG Consulting, Fred H. Greller, in Russikon, Berghalde 9, 8332 Russikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen in organisatorischen Belangen für Industrie, Gewerbe, Handel sowie Amtsstellen. Inhaber: Greller Fred H., von Bubikon, in Russikon.
23. Juli 1992  
Jürgen Breymeyer, in Zürich, Schaffhauserstrasse 6, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Waren aller Art. Inhaber: Breymeyer Jürgen Karl, deutscher Staatsangehöriger, in Regensdorf.
23. Juli 1992  
Kosmetik Salon Oasis, W. Peter, in Zürich, Glasmalergasse 5, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Salon für kosmetische Behandlungen sowie Verkauf von Kosmetika. Inhaber: Peter Walter, von Bassersdorf, in Kloten. Übrige Zeichnungsberechtigte: Schellenberg Christa, von Opfikon, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
23. Juli 1992  
Profoma Möbelbau, F. Billeter, in Zürich, Balgriststrasse 70, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Planung und Bau von Möbeln aus Holz, Metall, Glas und Beton. Inhaber: Billeter Federico, von und in Zürich.
23. Juli 1992  
Topo Sound, R. Brantschen, in Zürich, Langgrütstrasse 174, 8047 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermietung von Disco- und Public Address-Anlagen, Handel mit sowie Konstruktion und Reparatur von Geräten der Unterhaltungselektronik, Kopieren von Audio- und Video-Kassetten. Inhaber: Brantschen Rolf, von Schlieren, in Zürich.
23. Juli 1992  
Jenny Abelovsky, in Zürich, Erstellung und Verkauf von Hochdruckgeräten und Zubehör für die Reinigungstechnik (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1983, S. 2045). Domizil neu: Saatenstrasse 265, 8050 Zürich.
23. Juli 1992  
Mevo F. Volgger, bisher in Dübendorf, Malergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1985/S. 4750). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Jakob Flügl-Strasse 6, 8048 Zürich. Inhaber neu: Volgger Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich (bisher eingetragen mit den persönlichen Volgger Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Dübendorf).
23. Juli 1992  
Treuhandbüro Mike Isler, in Zürich, Betrieb eines Treuhandbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1984, S. 4173). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
23. Juli 1992  
Neulektro Fritz Aebersold & Co, in Pfäffikon, Ausführung von Elektro- und Telefoninstallationen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1985, S. 2125). Firma neu: Neulektro Aebersold, Mattes & Müller. Der Gesellschafter Aebersold Friedrich, nun in Hittnau (bisher: in Pfäffikon ZH), Mattes Martin, nun in Fehraltorf (bisher: in Pfäffikon ZH), und Müller Paul, nun in Uster (bisher: in Egg bei Zürich).
23. Juli 1992  
Meinrad und Esther Fischer, in Hittnau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1976, S. 1428). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Fischer Esther aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Fischer Meinrad als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Meinrad Fischer, in Hittnau, fortgesetzt. Domizil neu: Wetzikerstrasse 31, 8335 Hittnau. Zweck neu: Atelier für Gestaltung.
23. Juli 1992  
Nüthiger & Cie, in Zürich, elektrische Installationen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1970, S. 2616). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Sonderegger geb. Nüthiger Lilly, Kommanditärin, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 2500, mit Einzelunterschrift. Gesellschafter neu oder mutierend: Nüthiger Marco, von Zürich, in Zürich, Kommanditär, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 1000, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Bolens Dalia, von Genf, in Genf, mit Einzelprokura.
23. Juli 1992  
Flashlight, W. Matter, in Zürich, Zweierstrasse 35, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Agentur zur Vermittlung von nichtprofessionellen Fotomodellen sowie Führung eines Foto- und Videostudios; Import von und Handel mit Waren verschiedener Art. Inhaber: Matter Wilhelm Jakob, von Thalwil, in Mermaid Waters, Queensland (Australien). Übrige Zeichnungsberechtigte: Rüdüsühli Bernhard, von Basel und Sennwald, in Thalwil, mit Einzelunterschrift.
23. Juli 1992  
DNR Sportsystem Ltd, in Meilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4775). Statuten geändert am: 21. 7. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 600 000 (bisher: Fr. 300 000). Liberierung: voll; 600 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 300 Namenaktien zu Fr. 1000). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Tröhler Bernhard, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Roffi Lucio, italienischer Staatsangehöriger, in Meilen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Direktor); Roffi Patrizio, von Buchs SG, in Meilen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furrer Reto, von Eisten, in Cham, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
23. Juli 1992  
Präzisions-Werkzeuge AG, in Rütli (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1992, S. 3209). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Frey Oskar, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wymann Paul, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
23. Juli 1992  
Morena Sun AG, in Thalwil, Seestrasse 125, 8800 Thalwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 7. 1992. Zweck: Führung eines Dienstleistungsbetriebes in und Handel von Produkten der Kosmetik- und Figurforming-Branche; kann Grundstücke erwerben, belasten, verwalten und veräussern sowie sich an ähnlichen Unternehmungen direkt oder indirekt beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 60 000; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Eigentümer und Nutzniesser von Aktien erfolgen mittels eingeschriebenem Brief. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Fontana-Trentini Gianni, von Gränichen, in Oberentfelden, Präsident, und Langenbach-Fontana Emanuela, von und in Rüschlikon, beide mit Einzelunterschrift. Revisoren: Christian Kindt Treuhand AG, in Aarau.
23. Juli 1992  
Rothschild Private Financial Services Holdings AG, in Zürich (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1991, S. 4668). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Heer Jürg, Dr., Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
23. Juli 1992  
Sagitas SA Zürich, in Zürich, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1991, S. 3693). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Heer Jürg, Dr., Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Campiche Oscar Paul, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates).
23. Juli 1992  
Paicolex Trust Management AG, in Zürich (SHAB Nr. 25 vom 7. 2. 1992, S. 568). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Heer Jürg, Dr., Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
23. Juli 1992  
Rothschild Holding AG, in Zürich (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3098). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Heer Jürg, Dr., Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
23. Juli 1992  
OZ Productions, in Uitikon, Produktion, Verleih und Verkauf von Bild- und Tonträgern, insbesondere von Dokumentarfilmen und historischen Aufzeichnungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1991, S. 5480). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Hermann Arnold, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu: Hermann Sara, österreichische Staatsangehörige, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift, und Frieden Cornelia, von Rapperswil BE, in Weisingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
23. Juli 1992  
AIV Architekten AG, in Zürich (SHAB Nr. 128 vom 7. 7. 1992, S. 3125). Domizil neu: Ackersteinstrasse 93, 8049 Zürich.
23. Juli 1992  
SM Handels AG, in Dällikon (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1992, S. 3359). Es muss richtig heissen: Gleichzeitig wurden 200 neu voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 (nicht Fr. 100) ausgegeben.
23. Juli 1992  
Ogilvy & Mather Direct AG, in Zürich (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3564). Die Firma heisst richtig: Ogilvy & Mather Direct AG.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Berichtigung  
Tovin Weinspezialitäten Peter von Tobel, in Belp, Handel mit Wein in Flaschen (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3154). Die Firma hat ihren Sitz in Kehrsatz.

### Büro Bern

23. Juli 1992  
Betax, Transportdienst für Behinderte, in Bern (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1990, S. 2827). Die Prokura von Philipp Gümmand und die Unterschrift von Guido Graser sind erloschen. Der Verwaltung gehört als Vizepräsident mit Einzelunterschrift neu an: Heinz Senn, von Buchs SG und Teufen AR. Einzelprokura führt neu: Felix Wasser, von Gränichen, in Bern.

23. Juli 1992  
Gewerbekasse in Bern, in Bern, Betrieb einer Handels- und Hypothekbank (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1992, S. 2499). Löschung der französischen Firma «Caisse industrielle à Bern» gemäss Statutenänderung vom 7. März 1986.

23. Juli 1992  
Güntner AG, in Bern, Beratung, Handel und Fabrikation von Komponenten der Energietechnik usw. (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1990, S. 5080). Statutenänderung vom 26. März 1992. Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 800 000 auf Fr. 200 000 durch Rückzahlung von 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Beachtung der Vorschriften von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 3. 7. 1992 festgestellt. Aktienkapital nun Fr. 200 000, voll liberiert, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Zeller-Brian Marin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Dr. Bösiger Markus Ernst, von Graben, in Geroldswil.

23. Juli 1992  
Metzgerei Jöhr, in Boll-Sinningen, Gemeinde Vechnigen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jöhr Klaus, von Wachseldorn, in Boll-Sinningen. Betrieb einer Metzgerei. Neumattweg 21, 3067 Boll-Sinningen.

23. Juli 1992  
Kuvertprint plus AG, in Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 7. Juli 1992. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kuverts, Papierwaren und Verpackungen, das Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Gestaltung, Druck und Versand von Kuverts sowie das Herstellen von Druckerzeugnissen, insbesondere das Bedrucken von Kuverts. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 liberiert, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift einzig an: Bock Daniel, von Uterengen, in Jegenstorf. Kollektivunterschrift zu zweien mit einem VR-Mitglied erteilt an: Harder Christoph, von Eschenz, in Bern. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, Bern. Domizil: Fellerstrasse 23, 3027 Bern.

23. Juli 1992  
Shopping Center, in Bern, Miete von Einkaufszentren usw. (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1990, S. 3499). Eschmann Ernst und Dr. Ulrich Walter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

23. Juli 1992  
**Losinger Bau AG**, in Bern, Übernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 213 vom 4. 11. 1991, S. 4719). von Graffenried Charles ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, führt neu: Strasser Alfred, von Wangen an der Aare, in Liebefeld.

23. Juli 1992  
**Losinger Bau AG**, Zweigniederlassung in Spiegel, Gemeinde Köniz, Übernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 213 vom 4. 11. 1991, S. 4719), mit Hauptsitz in Bern. von Graffenried Charles ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. Juli 1992  
**Losinger Bau AG**, Zweigniederlassung in Zollikofen, Übernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 213 vom 4. 11. 1991, S. 4719), mit Hauptsitz in Bern. von Graffenried Charles ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

#### Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

23. Juli 1992  
**Amtersparniskasse Obersimmental**, in Zweisimmen, Genossenschaft (SHAB Nr. 177 vom 12. 9. 1989, S. 3763). Manfred Schläppi-Grossen, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hansrudolf Freidig, von und in Lenk, bisher Beisitzer, ist neuer Präsident; er zeichnet kollektiv zu zweien.

#### Büro Burgdorf

23. Juli 1992  
**J. Gehrig, Beratungen**, in Bärswil, Beratungen und Dienstleistungen auf den Gebieten Verkauf und Organisation (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991, S. 154). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

#### Büro Fraubrunnen

23. Juli 1992  
**Shoppyländ, Shoppy**, in Moosseedorf, Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere von Einkaufszentren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1989, S. 343). Willy Urfer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ist Beat Grütter, von Roggwil, in Heimberg, er zeichnet kollektiv zu zweien.

#### Büro Interlaken

22. Juli 1992  
**Raiffeisenbank Brienz**, in Brienz BE, Genossenschaft (SHAB Nr. 42 vom 3. 3. 1992, S. 977). Unterschrift Andreas Michel erloschen. Verwalter neu mit Kollektivunterschrift zu zweien: Marcel Kern, von Reutigen, in Brienz BE.

#### Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

23. Juli 1992  
**Gebr. Schenk**, in Münsingen, Kollektivgesellschaft, Baugesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 23. 8. 1983, S. 3042). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

23. Juli 1992  
**Bigler AG**, Zweigniederlassung in Oppligen. Unter dieser Firma hat die «Bigler AG», mit Sitz in Bern, welche die Ausführung von sanitären Installationen, Metallbau, Schlosserei, Schmiede, Spenglerei und Heizungsbau bezweckt und am 26. 5. 1992 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1992, S. 2656), durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. 4. 1992 in Oppligen eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift Hans-Rudolf Bigler, von Muri bei Bern, in Gümligen, VR (Verwaltungsrats)-Präsident, und Anton Bigler, von Muri bei Bern, in Oppligen, VR-Mitglied. Domicil: Schmittstrasse 35, 3629 Oppligen, Post: 3117 Kiesen.

23. Juli 1992  
**P. Winkler-Ernst**, in Worb, Einzelfirma, Herren- und Damenkonfektion (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1982, S. 810). Der Firmainhaber wohnt nun in Münsingen. Das zweite Geschäftsdomicil an der Hauptstrasse 11 in Worb wird gelöscht. Neu wird ein weiteres Geschäftslokal eingetragen in: 3072 Ostermündigen, Bernstrasse 50.

#### Büro Thun

23. Juli 1992  
**Maschinenfabrik Meyer & Burger A.G.**, in Steffisburg (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1990, S. 1519). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Meyer, dessen Unterschrift erloschen ist. Erich Burger, bisher Verwaltungsratspräsident, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet wie bis anhin einzeln.

23. Juli 1992  
**Weder AG**, in Thun, Immobilien (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1990, S. 1060). Diese Firma hat ihren Sitz verlegt nach Montagnola (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3334), weshalb sie im Handelsregister von Thun vom Amtes wegen gelöscht wird.

23. Juli 1992  
**Autovehker Thun-Stocken-Gürbetal A.-G.**, in Blumenstein (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1990, S. 3499). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Hansrudolf Gerber und Rolf Bachmann. Neu in den VR (ohne Unterschrift) gewählt worden sind Fritz Grossniklaus, von Beatenberg, in Thun, und Heinz Tschanz, von Rötzbach i. E., in Oberstocken.

23. Juli 1992  
**Hirt & Lampart Baumanagement**, bisher in Matten bei Interlaken, Generalunternehmung für Bauten aller Art usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1990, S. 667). Sitz neu: Thun, Grenzweg 14 b, 3645 Gwatt. Geschäftsbeginn: 1. 9. 1989. Gesellschafter: Rolf Hirt, von Worb, in Thun, und Adrian Lampart, von Fischbach, in Steffisburg. Generalunternehmung für Bauten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Immobilienreuhand; Vermittlung und Verwaltung sowie An- und Verkauf von Immobilien.

#### Büro Wangen an der Aare

23. Juli 1992  
**Gema-Beton AG Herzogenbuchsee**, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1976, S. 675). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlungsbeschluss vom 23. 6. 1992 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Hoch- und Tiefbau AG Herzogenbuchsee», in Herzogenbuchsee. Übernahme von Aktiven und Passiven der «Gema-Beton AG Herzogenbuchsee» durch die «Hoch- und Tiefbau AG Herzogenbuchsee».

23. Juli 1992  
**Hoch- und Tiefbau AG Herzogenbuchsee**, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1991, S. 3695). Übernahme infolge Fusion: Aktiven und Passiven der «Gema-Beton AG Herzogenbuchsee», in Herzogenbuchsee, nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.

#### Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

22. Juli 1992  
**Käsergenossenschaft Niederstocken**, in Niederstocken (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1988, S. 1368). Der Kassier Fritz Dummermuth ist ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Kassier wurde gewählt: Hansruedi Gehrig, von Trub, in Oberstocken. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

22. Juli 1992  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft des Diemtigtals und Umgebung**, in Oey-Diemtigen (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 950). Der Präsident Robert Hiltbrand ist aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Ueli Reber, von Diemtigen, in Oey, neuer Vizepräsident ist der bisherige Beisitzer Gottfried Erb, von Rötzbach i. E., in Schwenden; sie zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

22. Juli 1992  
**Raiffeisenkasse Diemtigen**, in Diemtigen, Genossenschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991, S. 3244). An der Generalversammlung vom 13. März 1992 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen, sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängigen oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, verkaufen, neu- und umzubauen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Die Generalversammlung hat den Nennwert des Anteilscheines unverändert auf Fr. 200 belassen. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Die Firma wurde in **Raiffeisenbank Diemtigen** geändert. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

#### Lucern - Lucerne - Lucerna

22. Juli 1992  
**Jörg Wüthrich Music-Island**, in Zell. Ton- und Bildträger, Künstler-Vermittlung usw. (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 565). Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Luthern verlegt. Neue Adresse: Sagenmat, 6156 Luthern. Neuer Zweck: Vermittlung von Künstlern, Orchestern und Artisten; Organisation von Konzerten; Management.

23. Juli 1992  
**IC Inter Capital Invest AG**, in Luzern (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1991, S. 4993). Max Bänninger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift sowie jene der Direktorin Monika Bönninger sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Christoph Walter, von Löhningen, in Zürich.

23. Juli 1992  
**Scodeller AG**, in Littau, Baugesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1526). Statutenänderung vom 17. Juli 1992. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Kriens verlegt. Adresse: Hobacherweg 12, bei John Künzler, 6010 Kriens. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Rudolf Scodeller, Erhard Scodeller und René Scodeller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist John Künzler, von St. Margrethen, in Kriens.

23. Juli 1992  
**Stephan Köhli AG**, in Kriens, Maschinen und Anlagen für die Holzbearbeitung (SHAB Nr. 148 vom 5. 8. 1991, S. 3384). Jürgen Attula und Kurt Klöti sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Elsbeth Köhli, Mitglied, bisher ohne Unterschrift, zeichnet einzeln. Stephan Köhli, Präsident, Peter Wehrmann, Vizepräsident, und Bruno Achermann, Mitglied, zeichnen einzeln; demnach wurden ihre Unterschriften geändert.

23. Juli 1992  
**Druckerei Luzerner Nachrichten AG Reiden**, in Reiden. (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 1991, S. 5062). Jakob Felber und Otto Blum sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied ist Josef Meier, von und in Dagmersellen; er zeichnet kollektiv zu zweien.

23. Juli 1992  
**Lobi Trading AG**, in Schüpflheim, Waren aller Art (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3074). Neue Adresse: Hauptstrasse 28, 6170 Schüpflheim. Fridolin Lötischer, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Kloten.

23. Juli 1992  
**PS The Portable Shop Luzern AG**, in Luzern, Hard- und Software im Bereich mobile Kommunikation (SHAB Nr. 85 vom 5. 5. 1992, S. 2028). Neue Adresse: Pilatusstrasse 35, 6003 Luzern.

23. Juli 1992  
**Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG**, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1991, S. 716), mit Hauptsitz in Zürich. Kurt Andermatt, Dr. Peter Gresch und Christoph Nabold, bisher stellvertretende Direktoren, sind nun Direktoren, sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

23. Juli 1992  
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Malters (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1992, S. 1531). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften des Zeichnungsberechtigten Dr. Kurt Steuber ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Brüdlerli, von Herzogenbuchsee, in Dielsdorf.

23. Juli 1992  
**Schweizerischer Bankverein**, in Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1992, S. 1531). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften der Zeichnungsberechtigten Jean-Pierre Baumgartner und Dr. Kurt Steuber sowie die Prokura von Felix Schleweiss sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Brüdlerli, von Herzogenbuchsee, in Dielsdorf.

23. Juli 1992  
**Schweizerischer Bankverein**, in Zweigniederlassung in Kriens (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1992, S. 1531). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften des Zeichnungsberechtigten Kurt Steuber ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Brüdlerli, von Herzogenbuchsee, in Dielsdorf.

nungsberechtigten Dr. Kurt Steuber ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Brüdlerli, von Herzogenbuchsee, in Dielsdorf.

23. Juli 1992  
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Sursee (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1678). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Dr. Kurt Steuber ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Brüdlerli, von Herzogenbuchsee, in Dielsdorf.

23. Juli 1992  
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Wolhusen (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1992, S. 1531). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Dr. Kurt Steuber sowie die Prokura von Walter Kohler sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Brüdlerli, von Herzogenbuchsee, in Dielsdorf.

23. Juli 1992  
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Hochdorf (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1992, S. 1531). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Dr. Kurt Steuber ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Brüdlerli, von Herzogenbuchsee, in Dielsdorf.

23. Juli 1992  
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1992, S. 1531). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Dr. Kurt Steuber ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Brüdlerli, von Herzogenbuchsee, in Dielsdorf.

23. Juli 1992  
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Ebikon (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1992, S. 1531). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Dr. Kurt Steuber ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Brüdlerli, von Herzogenbuchsee, in Dielsdorf.

23. Juli 1992  
**United Toys Karin Beyeler**, in Dagmersellen, Baselstrasse 41, 6252 Dagmersellen, Einzelfirma (Neueintragung). Verkauf von Spielwaren und Geschenkartikeln. Inhaberin: Karin Beyeler, von Rüschegg, in Dagmersellen. Zeichnungsberechtigter: Walter Beyeler, von Rüschegg, in Dagmersellen. Er zeichnet einzeln.

#### Uri - Uri - Uri

23. Juli 1992  
**Kraftwerk Wassen AG**, in Wassen (SHAB Nr. 147 vom 2. 5. 1991, S. 3360). Franz Dommann, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Hans-Peter Aebi führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des VR.

23. Juli 1992  
**Inter-Forest Limited**, in Aلتdorf, Beratung in forst- und landwirtschaftlichen Belangen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1989, S. 3419). Rudolf Sulzer, Präsident, und Paul Berweger, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Gesellschaft ist zurzeit ohne Verwaltung.

23. Juli 1992  
**Profundor AG**, in Aلتdorf, Projektierung von Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1990, S. 94). Rudolf Sulzer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist zurzeit ohne Verwaltung.

23. Juli 1992  
**Markus Püntener AG**, in Attinghausen, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1984, S. 4495). Die Prokura von Markus Niederhauser ist erloschen.

23. Juli 1992  
**Dr. T. R. Schneider AG**, bisher in Aلتdorf, geologische Beratungen usw. (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 221). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Stäfa (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3325) im Handelsregister des Kantons Uri von Amtes wegen gelöscht.

23. Juli 1992  
**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Aلتdorf (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1992, S. 413). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Ernst Schneider, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kilchberg ZH.

23. Juli 1992  
**Architekturbüro M. Germann dipl. Arch. ETH/SIA/BSA & B. Achermann Arch. HTL/BSA**, in Aلتdorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1989, S. 2600). Neue Geschäftsadresse: Hellgasse 1, 6460 Aلتdorf.

23. Juli 1992  
**Sonja Trutmann, Blumen Sonja**, in Erstfeld, Gotthardstrasse 125, 6472 Erstfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Sonja Trutmann, von Küssnacht am Rigi, in Schattdorf. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Kurt Baumann, von Bürglen UR, in Schattdorf. Blumengeschäft.

23. Juli 1992  
**Paul Zurluh-Burch, mech. Werkstätte und Transporte**, Zweigniederlassung in Amsteg, Gemeinde Silenen, Gotthardstrasse 1, 6474 Amsteg. Neue Zweigniederlassung der Einzelfirma «Paul Zurluh-Burch, mech. Werkstätte und Transporte», mit Hauptsitz in Seedorf UR. Eintragung des Hauptsitzes im Handelsregister des Kantons Uri: 9. 6. 1970 (letzte Publikation: SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1978, S. 903). Geschäftsart: Mechanische Werkstätte, Seilbahnbau, Handel mit Maschinen, Autosachtransporte. Vertretung der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift durch den Firmeninhaber Paul Zurluh-Burch, von Attinghausen, in Seedorf UR, und Bernhard Zraggen, von Silenen, in Amsteg, Gemeinde Silenen, Geschäftsführer der Zweigniederlassung.

Berichtigung  
**PMV Pinksport, Marketing und Vertriebs AG**, in Aلتdorf (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1992, S. 3433). Geschäftsadresse richtig: Gurtenmündstrasse 31 (nicht 11).

#### Zug - Zoug - Zugo

23. Juli 1992  
**Wetter Holding AG**, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2981). Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Felix Gerber, von Oberlangenegg, in Gossau ZH, und Martin Strobel, von Biel BE, in Schaffhausen. Peter Wetter, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Hugo Lang, von Beromünster, in Russikon.



23. Juli 1992  
**Kidder, Peabody & Co. AG**, in Z u g, Verrichtung von Dienstleistungen bei Finanztransaktionen aller Art usw. (SHAB Nr. 189 vom 1. 10. 1991, S. 4232). Andrew Robert Barfuss, Direktor, Dr. Hans Bollmann und Dr. Pierre Alain Paul Karrer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sowie diejenigen von Paul Adams, Vizedirektor, Michael John Ball, Vizedirektor, und Peter Nigel James Bryant, Vizedirektor, sind erloschen. Ali Mahmoud El-Tahry, nun in Kairo (Ägypten), bisher Vizedirektor, ist nun Direktor, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind neu: David Reginald Courts, bisher Direktor; Michael S. D. Mundy, bisher Direktor; John David Humphrey, bisher Prokurist; Franz Trausning, nun in Paris (F), bisher Prokurist; Francis J. Heathcote, britischer Staatsangehöriger, in Great Chesterfield, Essex (GB); Trevor Ingre, britischer Staatsangehöriger, in Epping, Essex (GB), und Michael Trup, britischer Staatsangehöriger, in Southgate London (GB). Kollektivprokura zu zweien führen neu: Alan B. Hurren, britischer Staatsangehöriger, in Benfleet, Essex (GB); Oswald J. Luck, britischer Staatsangehöriger, in Hildenborough, Kent (GB); Mario Venturi, britischer Staatsangehöriger, in Chigwell, Essex (GB); Gilbert R. Ott jr., amerikanischer Staatsangehöriger, in Oyster Bay, New York (USA), und Karen A. Wendell, amerikanische Staatsangehörige, in South Orange, New Jersey (USA).

23. Juli 1992  
**Auto Ernst AG**, in Z u g, Führung eines Garagenbetriebes usw. (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1989, S. 2837). Daniel Roger Ernst ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Prokura von Margrit Durrer sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien, jedoch nur mit Franz-Ernst Dicklerhof oder Egon Spies, führen neu: Josef Roos, von Kaltbrunn, in Cham, und Hansruedi Staub, von Richterswil, in Hausen am Albis.

23. Juli 1992  
**Ermitage Management AG**, in Z u g, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 11 vom 20. 1. 1992, S. 248). Statutenänderung: 17. Juli 1992. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Domizil nun zufolge behördlicher Umbenennung: Untermüll 7, c/o Mees & Hope Management AG, 6302 Zug.

23. Juli 1992  
**Merkam Holding AG**, bisher in B a a r, Beteiligungen an Kapitalgesellschaften usw. (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1989, S. 1333). Statutenänderung: 16. Juli 1992. Neuer Sitz: Rotkreuz, Gemeinde R i s c h. Domizil: Riedstrasse 1, c/o MFW Treuhänder und Revision AG, 6343 Rotkreuz.

23. Juli 1992  
**Phibro Energy AG**, in B a a r, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1992, S. 3361). Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Denis Connell, britischer Staatsangehöriger, in Wiltshire (GB); Michael J. Grimme, amerikanischer Staatsangehöriger, in Oxshott (Surrey, GB); Jürg Kunz, von Basel, in Wimbledon (GB); Steve J. Marzo, amerikanischer Staatsangehöriger, in London (GB); Daniel Masters, britischer Staatsangehöriger, in London (GB); Roger Plaisted, britischer Staatsangehöriger, in Henley-on-Thames (Oxon, GB); André Schumacher, von Entlebuch und Luzern, in Wimbledon (GB), und David Tilley, britischer Staatsangehöriger, in Headley Down (Hampshire, GB).

23. Juli 1992  
**Plus Endoprothetik AG**, in Rotkreuz, Gemeinde R i s c h, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Implantaten aller Art usw. (SHAB Nr. 208 vom 29. 10. 1991, S. 4626). Direktorin mit Einzelunterschrift ist neu Monika Clavadescher; ihre Prokura ist erloschen.

23. Juli 1992  
**Kosmex AG**, bisher in Oberwil, Gemeinde Z u g, Handel mit Waren aller Art, insbesondere der Freizeitindustrie (SHAB Nr. 2 vom 7. 1. 1992, S. 26). Statutenänderung: 21. Juli 1992. Sitz nun: Z u g. Neue Adresse: Untermüll 9, 6304 Zug. Ruth Heggli, Prokuristin, heisst nun Ruth Sircely-Heggli.

23. Juli 1992  
**Azalenia Immobilien AG**, bisher in Oberwil, Gemeinde Z u g, Handel mit Immobilien im Ausland (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1989, S. 4736). Statutenänderung: 21. Juli 1992. Sitz nun: Z u g. Neue Adresse: Untermüll 9, 6304 Zug.

23. Juli 1992  
**Shag End AG**, bisher in Z u g, Kauf, Vermarktung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2321). Statutenänderung: 16. Juli 1992. Neuer Sitz: Rotkreuz, Gemeinde R i s c h. Domizil: Riedstrasse 1, c/o MFW Treuhänder und Revision AG, 6343 Rotkreuz.

23. Juli 1992  
**Famo Holding AG**, bisher in B a a r, Beteiligungen an Kapitalgesellschaften usw. (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1986, S. 3467). Statutenänderung: 16. Juli 1992. Neuer Sitz: Rotkreuz, Gemeinde R i s c h. Domizil: Riedstrasse 1, c/o MFW Treuhänder und Revision AG, 6343 Rotkreuz.

23. Juli 1992  
**Meranta AG in Liquidation**, in Z u g, Vermittlung von Versicherungsgeschäften usw. (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 1991, S. 4427). Max Peterhans ist als Liquidator ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Liquidatorin mit Einzelunterschrift ist Marianne Lüthi, von Luzern und Linden, in Hünenberg. Neue Liquidationsadresse: Untermüll 9, 6304 Zug.

23. Juli 1992  
**Grund & Mobil Verwaltungen AG**, in Z u g, Handel mit Produkten aller Art wie Mineralöl usw. (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1987, S. 161). Max Peterhans ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Marianne Lüthi, von Luzern und Linden, in Hünenberg. Neue Geschäftsadresse: Untermüll 9, 6304 Zug.

23. Juli 1992  
**Soko Import Export AG**, in Z u g, Import- und Exportgeschäfte mit Handelswaren usw. (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1989, S. 4983). Max Peterhans ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Marianne Lüthi, von Luzern und Linden, in Hünenberg.

23. Juli 1992  
**Solmar Stone AG**, in Z u g, Handel mit und Vermittlung bei Geschäften über Natursteinprodukte usw. (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1989, S. 3920). K. Heinz Jörin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Willy Huber, von Regensberg und Zug, in Zug. Direktor mit Einzelunterschrift ist neu Oskar Korodetz, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Zug. Domizil nun zufolge behördlicher Umbenennung: Untermüll 9, c/o Industrial Promoting Ltd.

23. Juli 1992  
**Bebau AG**, bisher in R i s c h, Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Bauland und Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1984, S. 4293). Statutenänderung: 21. Juli 1992. Neuer Sitz: B a a r. Domizil: Oberdorfstrasse 1, c/o Grabherr Treuhänder AG, 6342 Baar.

23. Juli 1992  
**Alpina Bau- und Verwaltungen AG**, in Z u g, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien und Hypotheken usw. (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1985, S. 1471). Auflösung durch Generalversammlung vom 14. 7. 1992. Firma nun: **Alpina Bau- und Verwaltungen AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Robert Meyer, Mitglied des Verwaltungsrates. Otto Schmid, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. Juli 1992  
**Kurt Salmon Associates AG**, in Z u g, Leistung von Beratungsdiensten für Betriebe, insbesondere der Bekleidungsindustrie usw. (SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1986, S. 3759). Stig A. Kry, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist David A. Cole, amerikanischer Staatsangehöriger, in Atlanta (Georgia, USA).

23. Juli 1992  
**Click Informatik AG**, in Z u g, Entwicklung und Vermarktung von Informationsprojekten usw. (SHAB Nr. 42 vom 3. 3. 1992, S. 978). Dr. Raoul Bussmann, Präsident, und Peter Bolliger, Delegierter, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Paul Witschi ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

23. Juli 1992  
**Anglo-Continental Educational Holding AG**, in Z u g, Beteiligung an Sprachschulen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1985, S. 4608). Fridolin Schillig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Felix Tobler, von Rorschach, in Zürich.

23. Juli 1992  
**Cemland Investment AG**, in Z u g, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1992, S. 1531). Werner Wildschek ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Max Vogeli, von Leuggern, in Brugg.

23. Juli 1992  
**Mescor Handels AG**, bisher in Engelberg (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2684). Statutenänderung: 22. Juli 1992. Neuer Sitz: Z u g. Adresse: Innere Güterstrasse 2, 6304 Zug. Neue Firma: **MSR Trading AG**. Ursprüngliche Statuten: 13. 3. 1990. Zweck: Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, wofür liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Sommer, von Elsau, in Härkingen.

23. Juli 1992  
**Rektor Holding**, in Z u g, Erwerb und Verwaltung von Wertschriften usw. (SHAB Nr. 23 vom 5. 2. 1992, S. 526). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Nik Schliep, von Dietikon, in Bäch, Gemeinde Freienbach.

23. Juli 1992  
**Conag SA**, in Z u g, Fertigung von und Handel mit mechanischen Teilen usw. (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991, S. 200). Auflösung durch Generalversammlung vom 21. Juli 1992. Firma nun: **Conag SA in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Urs Grabherr, von Allstätt, in Baar. Felix Betschart, Präsident, und Walter Baltensperger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Liquidationsdomizil: Oberdorfstrasse 1, c/o Grabherr-Treuhänder, 6342 Baar.

23. Juli 1992  
**Geag Menzingen AG**, in M e n z i n g e n, Bau, Betrieb und Unterhalt einer Gemeinschafts-Antennenanlage usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1984, S. 3331). Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist René Baumgartner jun., von Hünenberg, in Neuheim.

23. Juli 1992  
**Alfa Institut AG**, in Rotkreuz, Gemeinde R i s c h, Forschung nach und Entwicklung und Gestaltung von Produktionsverfahren und Produkten usw. (SHAB Nr. 27 vom 11. 12. 1992, S. 623). Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Rüdiger Giebel, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

23. Juli 1992  
**FMC International AG**, in Z u g, Förderung und Koordination der Tätigkeit der verschiedenen Tochtergesellschaften usw. (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1991, S. 5459). Die Unterschrift von Terry Anne Serrage, Vizedirektorin, ist erloschen.

23. Juli 1992  
**Sihl GmbH**, in Z u g, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen jeder Art usw. (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1991, S. 2588). Kollektivprokura zu zweien mit einem Geschäftsführer oder Prokuristen führt neu Rolf Stöcker, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D). Domizil nun zufolge behördlicher Umbenennung: Hanielbühl 8, c/o Dr. Hans Straub.

23. Juli 1992  
**GPA Gesellschaft für Prozess-Automatisierung AG**, in Z u g, Entwicklung und Herstellung von Automatisierungsanlagen usw. (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3392). Walter Bivetti, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Schüpbach ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

23. Juli 1992  
**Mandaconsult AG**, in Z u g, Erbringung von Dienstleistungen im kaufmännisch-administrativen und technischen Bereich usw. (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3155). Walter Bivetti, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Schüpbach ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

23. Juli 1992  
**Mandatrade Ltd**, in Z u g, Handel und Vertrieb und Vermittlung von Waren und Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1991, S. 49). Walter Bivetti, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Schüpbach ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

23. Juli 1992  
**Panco Invest AG**, in Z u g, Beteiligung an sowie Finanzierung, Kontrolle und Organisation von in- und ausländischen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3392). Walter Bivetti, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Schüpbach ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

## Bureau de Châtel-St-Denis

22. juillet 1992  
**ECP Rémy Grand-Guillaume-Perrenoud**, précédemment à A t t a l e n s, arts graphiques et la photographie (FOSC du 27. 12. 1988, no 302, p. 5251). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à C h â t e l - S t - D e n i s. Adresse: route des Pléiades, Les Marais A, 1618 Châtel-St-Denis.

22. juillet 1992  
**Da Mota Vitorino**, à C h â t e l - S t - D e n i s. Nouvelle raison individuelle. Le chef de la maison est Vitorino Da Mota, ressortissant portugais, à Châtel-St-Denis. Exploitation d'un commerce d'alimentation, spécialités portugaises à l'enseigne «Casa popular». Adresse: Grand-Rue 77, 1618 Châtel-St-Denis.

## Bureau d'Estavayer-le-Lac

22. juillet 1992  
**Gérard Pisset**, installations sanitaires, à D o m p i e r r e. Le chef de la maison est Gérard Pisset, de La Joux, à Dompière. Installations sanitaires. Adresse: 1563 Dompière.

22. juillet 1992  
**Lamelcolor SA**, à E s t a v a y e r - l e - L a c, fabrication et pose de stores, etc. (FOSC du 1. 6. 1987, no 123, p. 2196). Suivant procès-verbal authentique du conseil d'administration du 22 juin 1992, Josette Cusin, de Russy, à Payerne, et Roland Garo, de Tschugg, à Estavayer-le-Lac, ont été nommés fondateurs de pouvoirs, avec signature collective à deux avec un des directeurs. Jean-Paul Pochon n'est plus fondé de pouvoirs; sa signature est radiée.

## Bureau de Fribourg

23. juillet 1992  
**BGS Société Fiduciaire**, à F r i b o u r g (FOSC du 19. 12. 1991, no 246, p. 5460). Bruno Vocat, de Chalais, à Pully, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

23. juillet 1992  
**L M Echafaudages**, à F r i b o u r g, location et montage d'échafaudages, etc. (FOSC du 26. 2. 1992, no 38, p. 882). La procuration collective à deux conférée à Heinz Bütikofer est radiée.

23. juillet 1992  
**Al Finance SA**, à F r i b o u r g, fournir tous services, notamment dans le domaine publicitaire, etc. (FOSC du 7. 2. 1992, no 25, p. 572). Cette raison sociale est radiée d'office du RC de Fribourg par suite du transfert du siège de la société à Fûringen, commune de S t a n s t a d (FOSC du 7. 5. 1992, no 87, p. 2081).

23. juillet 1992  
**Ströher S.A.**, à M a r l y, contrôle d'entreprises, etc. (FOSC du 25. 10. 1989, no 208, p. 4334). Les administrateurs Dr. Pierre Glasson et Dr. Luigi Musy sont décédés. Bernard Schneider, d'Arni BE, à Givisiez, est administrateur sans signature. Rainald Pohl, président inscrit, devient membre. Immo Ströher, inscrit, devient président. Tous deux signent collectivement à deux.

23. juillet 1992  
**Cat S.A.**, à F r i b o u r g, rechercher des marchés dans le domaine informatique, etc. (FOSC du 15. 7. 1991, no 134, p. 3053). Nouvelle raison sociale: Merisel - Cat S.A. Statuts modifiés en conséquence le 25. 5. 1992.

23. juillet 1992  
**Digital Equipment International Limited**, à F r i b o u r g, exploitation de tous brevets, etc. (FOSC du 27. 2. 1992, no 39, p. 904). David Anthony Double, de Grande-Bretagne, à Foux VD, a été nommé fondé de pouvoir. Il signe collectivement à deux.

23. juillet 1992  
**Trafinor SA**, à F r i b o u r g (FOSC du 13. 5. 1988, no 109, p. 1963). Adresse exacte: route des Daillettes 21, c/o BGS Société Fiduciaire.

23. juillet 1992  
**Grawling SA**, à F r i b o u r g, achat, vente de matières premières (FOSC du 23. 6. 1988, no 143, p. 2607). Adresse exacte: route des Daillettes 21, c/o BGS Société Fiduciaire. L'administrateur Marcel Etienne a démissionné; sa signature est radiée.

23. juillet 1992  
**Gremaud, Marti et Cie SA**, à F r i b o u r g, entretien, revêtement de routes, etc. (FOSC du 30. 1. 1991, no 20, p. 417). Adresse exacte: route des Daillettes 21, c/o BGS Société Fiduciaire.

23. juillet 1992  
**Holding Multifra SA**, à F r i b o u r g, participations (FOSC du 23. 4. 1990, no 77, p. 1545). Adresse exacte par suite de changement de numérotation de la rue: route de la Glâne 31.

23. juillet 1992  
**Cofemer SA**, à F r i b o u r g, perception et encaissement de toutes redevances provenant de l'étranger, etc. (FOSC du 25. 2. 1992, no 37, p. 861). Michel Lambert de Boisjean n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Date de la dissolution: 9 avril 1992. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Cofemer SA en liquidation par les administrateurs Bernard Chollet et Daniel Vurlod, nommés comme liquidateurs, avec signature collective à deux. Adresse de liquidation: c/o Compagnie de gestion et de Banque Gonet SA, place Bel Air 9, Nyon.

## Büro Murten (Bezirks See)

23. Juli 1992  
**Selecta AG**, in M u n t e l i e r, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3157). Die Kollektivprokuren von Edgar Grieger und Lorenzo Emma sind erloschen. Franz Dürst, von Zürich, in Glarus und Sool, in Seegraben ZH, ist neu stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist somit erloschen. Kollektivprokura wird erteilt: René Diebold, von Baden, in Seuzach; Paul Ehrensperger, von und in Zürich; Christian Gfeller, von Vechigen, in Zuchwil; Christian Helbing, von Walperswil, in Pieterlen; Martin Jaggi, von und in Etziken; Felix Picard, von und in Zürich; Hanspeter Riede, von Basel, in Rüschlikon, und Heinz Sager, von Gränichen, in Oberkulm.

23. Juli 1992  
**Horse-Equipment Moser**, in M u r t e n, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Sabina Moser, von Siblingen und Brunnenthal, in Murten. Reitsportzubehör. Geschäftslokal: Champ Raclé 34, 3280 Murten.

## Bureau de Romont (district de la Glâne)

23. juillet 1992  
**Plastic Line SA**, à R o m o n t, matières plastiques, société anonyme dissoute le 27 juin 1991 par suite de faillite (FOSC du 12. 8. 1991, no 153, p. 3499). Par ordonnance du 17 février 1992, le président du Tribunal civil de la Glâne a prononcé la suspension de la procédure de faillite pour défaut d'actifs.

23. juillet 1992  
**Ruiz Comestibles**, à R o m o n t, exploitation d'une poissonnerie, en faillite (FOSC du 17. 8. 1989, no 159, p. 3436). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Stadt Solothurn

Berichtigung
Ascom Business Systems AG, in Solothurn (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3568). Der Prokurist Stephan Emch wohnt in Walliswil bei Wangen. Nunu Encarnaçao ist der richtige Name des Prokuristen.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

20. Juli 1992
Nicola Campo-Saitta, in Balsthal, Schafhübelweg 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Nicola Campo, italienischer Staatsangehöriger, in Balsthal. Betrieb des Restaurants Eisenhammer, in Aedermannsdorf.

Büro Thierstein in Breitenbach

22. Juli 1992
Garage Lantz AG, in Breitenbach (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991, S. 1601). Leo Cueni, von und in Blauen, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Wasseramt in Solothurn

23. Juli 1992
Raiffeisenbank Zuchwil, in Zuchwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 28 vom 12. 2. 1992, S. 643). An der Generalversammlung vom 10. April 1992 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängigen oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, verkaufen, neu- und umzubauen. Es werden Anteilsscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mind. Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Die Generalversammlung hat den Niederschlag des Anteilsscheines unverändert auf Fr. 200 belassen. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

22. Juli 1992
«Basler Handelsbank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 3. 2. 1992, S. 479). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Dieter B. Fuglister, von Basel, in Binningen, und Jacques Lallement, französischer Staatsangehöriger, in Neuilly sur Seine (F).

22. Juli 1992
Werner Küng AG, in Basel, Konsumgüter aller Art usw. (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1985, S. 3616). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans-Ulrich Götz, infolge Demission.

22. Juli 1992
Kuster Ingenieurbüro AG, in Basel (SHAB Nr. 139 vom 20. 7. 1990, S. 2915). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Guido Businger, Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Albert Biedert, von Basel, in Frenkendorf. Kaspar Küster, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Basel.

22. Juli 1992
«Schweizerische National» Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2770). Antoinette Marty, Zeichnungsberechtigte, heisst nun Antoinette Henzi und ist auch Bürgerin von Ingenbohl und Bern.

22. Juli 1992
Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2770). Antoinette Marty, Zeichnungsberechtigte, heisst nun Antoinette Henzi und ist auch Bürgerin von Ingenbohl und Bern.

22. Juli 1992
Tivona AG, in Basel, Computerprogramme usw. (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1988, S. 4016). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Roland Zanotelli, nun in Barcelona (E), welcher nun als Direktor Einzelunterschrift führt. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Peter Dettwiler, von und in Riehen.

22. Juli 1992
DFS Steuer- und Betriebsberatung Dieter Frank Spengler, in Basel (SHAB Nr. 148 vom 5. 8. 1991, S. 3386). Über den Inhaber der Einzelfirma, Dieter Frank Spengler, wurde am 29. 6. 1992 der Konkurs eröffnet.

22. Juli 1992
Luneba AG, Baugeschäft, in Basel (SHAB Nr. 188 vom 30. 9. 1991, S. 4212). Gesellschaft durch Konkurs vom 2. 7. 1992 aufgelöst.

22. Juli 1992
Daniel Nachbur Werbeagentur, in Basel (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1989, S. 689). Über den Inhaber der Einzelfirma, Daniel Nachbur, wurde am 2. 7. 1992 der Konkurs erkannt.

22. Juli 1992
Trio-Shop Dieter Frank Spengler, in Basel, Kiosk (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 1991, S. 5537). Über den Inhaber der Einzelfirma, Dieter Frank Spengler, wurde am 29. 6. 1992 der Konkurs erkannt.

22. Juli 1992
Rolog, R. Handschin, bisher in Münchenstein (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1992, S. 2053). Sitz nun: Basel, Elsäckerstrasse 250. Inhaber: Rolf Handschin, von Rickenbach BL, nun in Basel. Geschäftsrat: Speditionsdienstleistungen, Verzollungen, Transportorganisation, Mietfahrzeuge.

22. Juli 1992
Boite à musique Willy Lochmann, in Basel, Schallplatten (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1985, S. 203). Firma nun: Lochmann. Geschäftsnatur: Import und Export von sowie Handel mit Schallplatten und Büchern; Buchverlag.

22. Juli 1992
MF Mecatec Fischli, in Basel, mechanische Teile (SHAB Nr. 138 vom 21. 7. 1992, S. 3415). Firma infolge Geschäftsaufgabe in Basel erloschen.

22. Juli 1992
Nüssli Stahlrohrkonstruktionen AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3962). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Zürich (SHAB Nr. 63 vom 1. 4. 1992, S. 1456) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

22. Juli 1992
Giuseppina Tenace Reisen, in Basel (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1991, S. 5461). Über die Inhaberin der Einzelfirma, Giuseppina Tenace, wurde am 19. 3. 1992 der Konkurs erkannt. Das Konkursverfahren wurde mangels Aktiven eingestellt und als geschlossen erklärt. Firma von Amtes wegen gelöscht.

22. Juli 1992
Torbel AG, in Basel, Produkte der Marke Tornado usw. (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1990, S. 4820). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Lugano (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3334) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

22. Juli 1992
Pensionskasse der Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1992, S. 2108). Antoinette Marty, Verwaltungsratsmitglied, heisst nun Antoinette Henzi, ist nun auch Bürgerin von Ingenbohl und Bern und wohnt nun in Basel.

22. Juli 1992
Socimbal AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 234 vom 3. 12. 1991, S. 5171). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Bruno Leibundgut, von Affoltern im Emmental, in Münchenstein.

22. Juli 1992
ZSG Trading & Marketing AG, in Basel, Eulerstrasse 42, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. 7. 1992. Zweck: Handel mit Erdölprodukten und ihren Derivaten, Diagnostika- und pharmazeutischen Produkten sowie Durchführung von Transporten und Vermögensverwaltungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Hubert Pierre Germann, französischer Staatsangehöriger, in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Rosmarie Knöpfel, von Stein AR, in Basel, und Marcel Josef Schnell, von Röschen, in Allschwil, beide mit Unterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Treuhand-Vereinigung Helbing Berweger & Partner AG, in Basel.

Berichtigung
Meyer & Himmler GmbH, in Basel (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992, S. 3517). Gesellschafter: Serge Meyer, von und in Riehen, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Jan-Michael Himmler, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000, beide zugleich Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

23. Juli 1992
Stücklin & Cie. AG, in Füllinsdorf, Kessel-, Maschinen- und Apparatebau (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3273). Unterschrift Markus Stauffer, Direktor, erloschen.

23. Juli 1992
Bebbi Metzger AG, in Binningen, Hauptstrasse 53, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. Juli 1992. Zweck: Herstellung von und Handel mit Fleischwaren aller Art, Comestibles-Artikeln und Fleischprodukten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Olaf Fehlmann, von Schöftland, in Binningen. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien: Manfred Seymer, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL. Prokuren zu zweien: Hedwig Siegrist, von Meisterschwanden, in Allschwil, und Ernst Häslar, von Bönigen, in Liestal. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Basel.

23. Juli 1992
Reco Pratteln AG, in Pratteln, Handel mit und Verlegung von textilen und hölzernen Bodenbelägen jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 94 vom 16. 5. 1990, S. 1954). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Verena Trenkle, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen.

23. Juli 1992
Wohn-Couture AG, in Pratteln (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1990, S. 78). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Verena Trenkle, Präsidentin; Unterschrift erloschen. Anna Rufer, bisheriges Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

23. Juli 1992
Jauslin & Stebler, Ingenieure AG, in Muttenz (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1990, S. 2959). Prokuren zu zweien neu: Roland Blöchlinger, von Goldingen, in Luplingen, und Dr. Conrad Jauslin, von Muttenz, in Basel.

23. Juli 1992
Phonex-Gema AG, in Muttenz, Hauptstrasse 16, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Zürich. Firma am Hauptsitz: «Phonex-Gema AG». Eintragung im Handelsregister des Kantons Zürich: 6. Dezember 1991. Letzte Publikation: SHAB Nr. 128 vom 7. 7. 1992, S. 3128. Zweck: Entwicklung, Montage und Handel mit Bauelementen aller Art, vornehmlich im Bereich Decken mit Beleuchtungen, Wandverkleidungen, Brüstungen und Aussenfassaden mit optischen, architektonischen, dekorativen, akustischen, wärme- und kälteisolierenden, feuerhemmenden Eigenschaften; kann Beteiligungen und Immobilien kaufen und veräussern. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Unterschrift zu zweien: Hans-Ulrich Hintermeister, von Winterthur, in Bülach, Verwaltungsratspräsident; Josef Arnet, von Gettnau, in Neuheim, Verwaltungsratsdelegierter; Guido Zumbühl, von Oberdorf NW, in Baar, Vizedirektor. Prokura zu zweien führen: Jürg Bötschi, von Zürich, in Thalwil; Werner Hauser, von und in Wädenswil; Walter Merki, von Schleinkon, in Weiningen; August Gersbach, von Wallbach, in Münchenstein, und Anton Sprecher, von Aesch BL, in Zunzgen.

23. Juli 1992
G. A. Flaigg AG, in Münchenstein, Agentur für Waren aller Art auf dem Gebiet der Technik usw. (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1989, S. 3385). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Gustav Adolf Flaigg, Präsident; Unterschrift erloschen. Neuer Präsident ist das Verwaltungsratsmitglied Kurt F. Kindlimann; weiterhin mit Einzelunterschrift.

23. Juli 1992
Holim AG, in Liestal, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1990, S. 2603). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Dr. Walter Heeb; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: René Weisskopf, von Pratteln, in Muttenz. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse, in Basel.

23. Juli 1992
Iroka Engineering AG, in Binningen, Planungs- und Engineering-Arbeiten für die Industrie (SHAB Nr. 128 vom 7. 7. 1992, S. 3133). Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem anderen Prokuristen, neu: Philipp Ohnemus, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Krozingen (D).

23. Juli 1992
OK Coop AG, in Allschwil, Handel mit Produkten und Waren aller Art, insbesondere Brenn- und Treibstoffen usw. (SHAB Nr. 143 vom 28. 7. 1992, S. 3548). Prokura Raymond Monney erloschen.

23. Juli 1992
Rodwyl Trading AG, in Allschwil, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 25 vom 7. 2. 1992, S. 573). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden neu: Dr. Helmut Eberlein, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Christoph J. C. Albrecht, von und in Basel, Vizepräsident. Revisionsstelle: BDO Binder AG, in Zürich.

23. Juli 1992
Schwarz Pharma AG, in Liestal, pharmazeutische und chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 15 vom 24. 1. 1992, S. 345). Unterschriften zu zweien neu: Elisabeth Borer, deren Prokura erloschen ist, sowie Dr. Jessica Baumgartner, von und in Basel, und Rudolf Ott, von Wila, in Basel. Prokura André Schmid erloschen.

23. Juli 1992
U-Verall AG, Zweigniederlassung in Reinach BL, Seewenweg 6 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Winkel bei Bülach. Firma am Hauptsitz: U-Verall AG. Eintragung im Handelsregister des Kantons Zürich: 10. Januar 1989. (Letzte Publikation: SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1991, S. 1980). Zweck: Handel mit Glas- und Kunststoffverpackungen und Metallen; kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Vertretung der Zweigniederlassung: Werner Koch, von Eglisau, in Uznach, Verwaltungsratspräsident, und Günther Unterschweiger, österreichischer Staatsangehöriger, in Winkel, Verwaltungsratsmitglied, beide mit Einzelunterschrift. Prokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung: Rolf Meier, von und in Basel.

23. Juli 1992
Zuellig Feuerwerk AG, in Binningen (SHAB Nr. 60 vom 29. 3. 1989, S. 1246). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 26. Juni 1992. Firma nun: Zuellig Feuerwerk AG in Liq. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Andreas Weber, Vizepräsident, und Hans Rudolf Buss; Unterschriften erloschen. Peter Züllig, bisher Verwaltungsratspräsident, welcher einziger Verwaltungsrat bleibt, zeichnet nun als Liquidator einzeln.

23. Juli 1992
Imbau AG, in Pratteln, Verkauf und Montage von Bauelementen usw. (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4700). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Rheiner; Unterschrift erloschen. Albert Josef Hiestand ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt aber dessen Präsident und zeichnet weiterhin einzeln. Stefan Hiestand, bisher Verwaltungsratsmitglied, ist nun Verwaltungsratsdelegierter mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Markus Hiestand, von Freienbach, in Neukirch, Gemeinde Egnach. Prokura zu zweien neu: Marlies Hiestand, von Freienbach, in Reinach BL.

23. Juli 1992
Moser-Glaser & Co. AG, in Muttenz, Transformatoren, elektrische Apparate usw. (SHAB Nr. 52 vom 17. 3. 1992, S. 1207). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Dr. Ulrich Fünfschilling, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Mathias Rudolf Fünfschilling, Delegierter, bisher Direktor. Ulrich Kull, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien.

23. Juli 1992
Tiba Holding AG, in Liestal (SHAB Nr. 128 vom 7. 7. 1992, S. 3133). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Ulrich W. Geilinger-Dubs, von Winterthur, in Zollikon.

23. Juli 1992
Immosoft AG, in Sissach, Tätigkeiten in den Bereichen Informatik und Immobilien usw. (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1990, S. 3085). Auflösung der Gesellschaft infolge Konkursöffnung: Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten von Sissach vom 29. Juni 1992.

23. Juli 1992
Metallbau Koller AG, in Muttenz (SHAB Nr. 4 vom 9. 1. 1992, S. 76). Auflösung der Gesellschaft infolge Konkursöffnung: Erkenntnis des Bezirksgerichtspräsidenten von Arlesheim vom 17. Juli 1992.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

23. Juli 1992
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Rapperswil (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3465). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Junjo Peter ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung, wurde erteilt an: Nussbaumer Rolf, von Oberägeri, in Zug; Brönnimann Corina, von Zimmerwald, in Zürich; Caprini Marino, von und in Zürich; Catarozzi Esther, von Basel, in Jönen; Rüegg Olivia, von Seegräben, Basel und Riehen, in Zürich; Ernst Peter, von Ballaigues und L'Abergement, in Zürich; Greissenegger Hans, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich; Looser Martina, von Nessler, in Aarau; Pestana Errol, Bürger der USA, in Zollikerberg, Gemeinde Zollikon; Prêtre Jean Pierre, von Corgémont, in Zürich; Steffen Herbert, von Brütten, in Wädenswil; Steiner Margot, von Benken SG, in Wangen, Gemeinde Wangen-Brüttisellen; Thomann Roland B., von Märvil, in Adliswil, und Thomann Urs, von und in Zollikon.

23. Juli 1992
Kossira AG, in Altstätten, Handel mit Artikeln der Bekleidungsindustrie usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3183). An der Generalversammlung vom 22. Juli 1992 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Kossira AG in Liq. durchgeführt. Als Liquidatorin wurde die Firma Gschwend-Treuhand AG, in Altstätten, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten, ernannt.

23. Juli 1992
Corin-Design AG, in Rebstein (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1988, S. 3463). An der Generalversammlung vom 16. Juli 1992 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Corin-Design AG in Liq. durchgeführt. Als Liquidatoren wurden Ferrer Alfons, Dr., Präsident des VR (Verwaltungsrates), welcher seine Einzelunterschrift nun als Liquidator führt, und Oehe Walter, welcher anstelle der Einzelprokura als Liquidator nun Einzelunterschrift führt, ernannt. Die Unterschriften von Otten Wilhelm, Vizepräsident des VR, und Eggmann Kurt, Mitglied des VR, sind erloschen.

23. Juli 1992
Stahlton A.-G., Zweigniederlassung in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von Bauelementen jeder Art usw. (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1992, S. 1650). mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Müller Hans Rudolf und Zenobi Georges, beide Direktoren, sind erloschen.

23. Juli 1992
SD Handels- Buchhaltungs- Bau- und Verwaltungs AG, in Mörnschwil (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1991, S. 2590). Revisorin: Steinemann Carole, von Hagenbuch, in Goldach.



23. Juli 1992  
Yuma AG, in R h e i n e c k, Erforschung, Verarbeitung und Vertrieb von Schweizer Moor usw. (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1989, S. 2583). Rüdinger Andreas, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Walzenhausen.

23. Juli 1992  
BKW Keramik AG, in W i d n a u (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1992, S. 2085). Revisorin: Gede Treuhand + Revisions AG, in Altstätten.

23. Juli 1992  
Sadox AG, in S t. M a r g r e t h e n, Handel mit und Montage von Bauelementen usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1992, S. 3363). Revisorin: Gede Treuhand + Revisions AG, in Altstätten.

23. Juli 1992  
Joventa AG, in J o n a, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von klima- und heizungstechnischen Geräten usw. (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 1991, S. 5579). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Truffer Alfred, von Grächen, in Meilen, mit Einzelunterschrift, und Marechal Egbertus genannt Bert, niederländischer Staatsangehöriger, in Rapperswil SG, mit Einzelunterschrift.

23. Juli 1992  
Hector Egger Oberriet AG, in O b e r r i e t, Betrieb eines Unternehmens für Holzbau usw. (SHAB Nr. 276 vom 27. 11. 1987, S. 4625). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Mattle Karl, von Oberriet SG, in Rüthi SG.

23. Juli 1992  
P. Hobi AG, Bauunternehmung, in M e l s (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1987, S. 1961). Die Unterschrift von Widrig Jules ist infolge Todes erloschen.

23. Juli 1992  
Huag AG, in D i e p o l d s a u, Betrieb eines Unternehmens für Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 145 vom 28. 7. 1989, S. 3158). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Spirig Jakob, von und in Diepoldsau, und Hutter Stefan, von und in Diepoldsau.

23. Juli 1992  
Cellere Verwaltungen AG, in S t. G a l l e n (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3569). Revisorin: Revisuisse Price Waterhouse AG, Zweigniederlassung in St. Gallen.

23. Juli 1992  
Swical AG, in R a p p e r s w i l, Handel mit und Fabrikation von Kleinkinderartikeln usw. (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1989, S. 4856). An der Generalversammlung vom 21. Juli 1992 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Swical AG in Liq. durchgeführt. Als Liquidatoren werden die Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) Kolb-Läthi Adelheid, Präsidentin, und Müller Peter, letzterer nun in Gommiswald, ernannt, welche ihre Einzelunterschrift nun als Liquidatoren führen. Die Unterschrift von Müller-Kolb Gabriela, nun in Gommiswald, Mitglied des VR, ist erloschen.

23. Juli 1992  
Figurella Figur- und Schönheits-Studio AG St. Gallen, in S t. G a l l e n, in Konkurs (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 226). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 9. Juli 1992 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

23. Juli 1992  
Baff AG, in W a t t w i l, Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros usw. (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1990, S. 3716). Geschäftsadresse: Rietstein, Ebnaterstrasse 45, 9630 Wattwil (amtliche Strassenbenennung).

23. Juli 1992  
ESA Einkaufsgenossenschaft des Autogewerbe-Verbandes der Schweiz, Filiale St. Gallen, in S t. G a l l e n (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1991, S. 1755), mit Hauptsitz in Burgdorf. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Koch Philipp, von Luzern, in Ebikon, Vorstandsmitglied. Haudenschild Peter, bisher Vizedirektor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als stellvertretender Direktor. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Steinauer Daniel, von Einsiedeln, in Bern.

23. Juli 1992  
Genossenschaft Migros St. Gallen, in G o s s a u, in G o s s a u (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1992, S. 2297). Nydeger Alfred, Prof. Dr., Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Frieden Rolf, Direktor, wurde in die Verwaltung gewählt und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Juli 1992  
Holzwerkstatt am Singenberg, in S t. G a l l e n, Genossenschaft (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1986, S. 3837). Signer Peter, Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hörler Claudia, nun in St. Gallen, ist nicht mehr Präsidentin, bleibt jedoch Mitglied der Verwaltung und führt weiterhin Einzelunterschrift. Das bisherige Mitglied, Menzi Urs, wurde zum Präsidenten der Verwaltung ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift. Peretti Markus, bisher Mitglied, nun in St. Gallen, ist neu Vizepräsident der Verwaltung und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde mit Einzelunterschrift in die Verwaltung gewählt: Menzi-Klatz Béatrice, von Filzbach, in St. Gallen.

23. Juli 1992  
Raiffeisenkasse Vättis, in V ä t t i s, Gemeinde Pfäfers, Genossenschaft (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1990, S. 1403). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Jäger Daniel von Pfäfers, in Vättis, Gemeinde Pfäfers, Verwalter. Gort Josef, bisher Verwalter, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als stellvertretender Verwalter.

23. Juli 1992  
Schweizer Verband der Raiffeisenbanken, in S t. G a l l e n, Genossenschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3330). Die Prokuren von Hartmann Peter und Klaus Hans sind erloschen. Es wohnen nun Methez Pierre, Vizedirektor, in St-Légier, Gemeinde St-Légier-La Châsaz, Campana Mario, Zeichnungsberechtigter, in Bogno; Fuchs Robert, Zeichnungsberechtigter, in Zuzwil SG; Hagen Roland, Zeichnungsberechtigter, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach; Doppmann Josef, Prokurist, in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald; Gmünder Thomas, Prokurist, in Arbon; Himmelberger Markus, Prokurist, in Abtwil, Gemeinde Gaiserswald; Pfammatter Jean-Paul, Prokurist, in Vernamiège; Scheier Erwin, Prokurist, in Staad, Gemeinde Thal; Wick Norbert, Prokurist, in Wittenbach, und Widmer Rudolf, Prokurist, in Mörschwil. Aeppli Robert, Prokurist, ist Bürger von Niederhelfenschwil und Zürich.

23. Juli 1992  
Raiffeisenbank Kriessern, in K r i e s s e r n, Gemeinde Oberriet, Genossenschaft (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1991, S. 1920). An der Generalversammlung vom 14. März 1992 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte zu tätigen: Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Hypothek- und Kreditgeschäft; die Abwicklung des Zahlungsverkehrs, das indifferente Geschäft, insbesondere das Wertschriftengeschäft; sie kann Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- und umbauen, Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen, Liegenschaften verkaufen

sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbuchamtlichen Rechte und Lasten begründen und löschen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgeben. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

23. Juli 1992  
Kontag Konsumenten Tanklager-Genossenschaft Sennwald, in S e n n w a l d (SHAB Nr. 154 vom 10. 8. 1990, S. 3223). Bigler Peter ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in die Verwaltung gewählt: Baettig Vera, von Altbüro, in Wohlen bei Bern.

23. Juli 1992  
Kontag Konsumenten Tanklager-Genossenschaft Haggenschwil, in H ä g g e n s c h w i l (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1987, S. 1376). Grünfelder Ivo, Dr., Präsident, und Josi Ernst, Geschäftsführer, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in die Verwaltung gewählt: Scheiwiler Viktor, Dr., von Waldkirch, in St. Gallen, Präsident, und Lehner Niklaus, von Rorschacherberg, in Untereggen, Geschäftsführer.

23. Juli 1992  
Lüscher & Co., in S t. G a l l e n, Handel mit Waren des industriellen und gewerblichen Bedarfs usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1990, S. 3947). Die Prokura von Falk Elisabeth ist erloschen. Neue Geschäftsadresse: Falkensteinstrasse 27, 9000 St. Gallen.

23. Juli 1992  
Sybille Bächle Immobilien, in S t. G a l l e n (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1992, S. 2659). Die Firma lautet nun: Bächle Immo.

23. Juli 1992  
Verwaltungsbüro Eleonora Linder, in B u c h s (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1990, S. 328). Die Geschäftsadresse lautet nun: Treuhand- und Verwaltungsbüro, Handel mit, Export und Import von Waren aller Art. Die Firmainhaberin wohnt nun in Feldkirch (A).

23. Juli 1992  
Urs Dudler Automobile, in R h e i n e c k (SHAB Nr. 231 vom 6. 10. 1987, S. 3917). Der Firmainhaber wohnt nun in Rheineck.

23. Juli 1992  
Photography Hansruedi Schälli, in S t. G a l l e n, Inhaber der Firma ist Schälli Hansruedi, von Niederbüren, in St. Gallen. Erstellen fotografischer Aufnahmen im Studio und «on Location» sowie deren Reproduktion. Handel von Fotomedien. Burgstrasse 21, 9001 St. Gallen.

23. Juli 1992  
Rest. Reblau Annalis Isler, in H e e r b r u g g, Gemeinde B a l g a c h. Inhaberin der Firma ist Isler-Zeller Anna-Louise genannt Annalis, von Hütten, in St. Gallen. Restaurationsbetrieb. Berneckerstrasse 221, 9435 Heerbrugg.

23. Juli 1992  
Schelling, in H e m b e r g, Inhaber der Firma ist Schelling Matthias, von Rapperswil BE, in Hemberg, Einzelperson: Schelling Edith, von Rapperswil BE und Wattwil, in Hemberg. Bäckerei-Konditorei-Restaurant. Zum Hörnli, Unterdorf, 9633 Hemberg.

23. Juli 1992  
Niklaus Wick, in B e n k e n, Betrieb einer Käserei usw. (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1971, S. 2089). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. Juli 1992  
Herbert Gruber, Kachelöfen- und Cheminéebau, in A u, in Konkurs (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1992, S. 2298). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterental vom 7. Juli 1992 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

23. Juli 1992  
Rest. Seeblich Iris Ruoss, in R o r s c h a c h e r b e r g (SHAB Nr. 230 vom 24. 11. 1989, S. 4775). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Juli 1992  
Emil Frey AG, Zweigniederlassung St. Gallen, in S t. G a l l e n. Unter dieser Firma hat die Emil Frey AG (Emil Frey SA) (Emil Frey Ltd), mit Hauptsitz in Zürich, welche am 3. Juni 1954 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1992, S. 3359), durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. Juni 1992 in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Vertrieb, Fabrikation und Instandstellung von Fahrzeugen und anderen technischen Bedarfsgütern sowie Tätigkeit auf weiteren Gebieten, die damit im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Frey Walter, von Zürich und Biberstein, in Küssnacht ZH, Präsident des VR (Verwaltungsrates), mit Einzelunterschrift; Frey Emil, von Zürich und Biberstein, in Herrliberg, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift; Gerhardt Hans, von Brittnau, in Würenlos, Mitglied des VR und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bischof Franz, von Eggersriet, in Oetwil an der Limmat, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggenberger Werner, von Zürich, in Langnau am Albis, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggimann Ernst, von Gondiswil, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egin Anton, von Känerkinden, in Olen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Karrer Wilhelm, von Aesch BL, in Oberwil-Lieli, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reif Hans W., von und in Uitikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnell Hansjörg, Dr., von Güttingen, in Obereggen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ungrecht Christiane, von und in Urdorf, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dreier René, von Trub, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirz Hans, von Pfaffnau, in Birmensdorf ZH, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fiordeponi Maria, italienische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Keller Roland, von Zürich, in Berikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Spuhler Beatrice, von Rümlikon und Wislikofen, in Oberehrendingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Wanner Albert, von Buchs LU, in Dielsdorf, mit Kollektivprokura zu zweien, und Durr Josef, von Gams, in Abtwil, Gemeinde Gaiserswald, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, beschränkt auf die Zweigniederlassung. Geschäftsadresse: Kolombanstrasse 82, 9008 St. Gallen.

23. Juli 1992  
ET Trading Eisenbeiss & Truong, in S t. G a l l e n. Eisenbeiss Markus, von Steinach, in St. Gallen, und Truong Guy, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 23. Juli 1992 ihren Anfang nimmt. Handel mit kosmetischen Produkten. Winkelriedstrasse 32, 9000 St. Gallen.

23. Juli 1992  
Convera AG, in S t. M a r g r e t h e n. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. Juni 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Unter Erhaltung der wirtschaftlichen Selbständigkeit Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmungen sowie von Wertschriften. Die Gesellschaft kann

Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind winkuliert. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung diverse Beteiligungen gemäss näherer Umschreibung in den Statuten zum Höchstpreis von Fr. 5 125 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat gehört an: Bolt Jakob Niklaus, von Nesslau, in St. Margrethen, mit Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Bolt-Eisenbart Rita, von Nesslau, in St. Margrethen. Revisorin: Schweizerische Treuhandgesellschaft Coopers & Lybrand AG, Zweigniederlassung St. Gallen. Geschäftsadresse: c/o Jakob Niklaus Bolt, Blumenstrasse 8, 9430 St. Margrethen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

23. Juli 1992  
APM Apparate und Maschinen AG, in C h u r, Herstellung von und Handel mit Apparaten und Maschinen usw. (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1990, S. 507). Herbert Rahlfis und Max Olivier sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. René Willi ist nicht mehr Präsident des VR; er verbleibt jedoch weiterhin als einziges Mitglied im VR und zeichnet wie bisher einzeln.

23. Juli 1992  
Zankl Reinhart, in C h u r, Bodenbeläge (SHAB Nr. 107 vom 5. 6. 1992, S. 2602). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

23. Juli 1992  
Zankl & Co., in C h u r, Aspermontstrasse 24, 7000 Chur. Kommanditgesellschaft (Neueintrag). Gesellschaftsbeginn: 1. 5. 1992. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Reinhart Zankl, österreichischer Staatsangehöriger, in Chur. Kommanditistin mit Fr. 1000: Elke Zankl-Altenberger, österreichische Staatsangehörige, in Chur. Geschäftsnatur: Bodenbeläge aller Art.

23. Juli 1992  
Cassa Raiffeisen di Roveredo - San Vittore, in R o v e r e d o, Società cooperativa (FUSC del 16. 8. 1990, n. 158, p. 3305). Modificazione dello statuto: 9. 4. 1992. Nuova ragione sociale: Banca Raiffeisen di Roveredo - San Vittore. Nuovo scopo: Svolgere operazioni bancarie usuali conformemente all'idea cooperativa di Federico Guglielmo Raiffeisen, come pure acquistare, vendere, costruire o trasformare stabili per uso proprio oppure in caso di realizzazioni forzate o imminenti. Ogni socio deve assumere una quota sociale di almeno fr. 200 e massimo fr. 500. Le ulteriori modifiche non sono soggette a pubblicazione.

23. Juli 1992  
Multigem SA, in R o v e r e d o, commercio di pietre preziose, ecc. (FUSC del 21. 5. 1992, n. 97, p. 2352). Organo di revisione: Studio fiduciario e di revisione Maurizio Delmenico, in Lugano.

23. Juli 1992  
Malerwerkstätte V. Schneider, in D o m a t / E m s (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3424). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht eintragungspflichtig.

23. Juli 1992  
Eurimo AG, in C h u r, Handel mit und Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3185). Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Boris Monnin, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Luxemburg, Präsident, und René Willi, von und in Domat/Ems.

23. Juli 1992  
Biotees, B. Mechsner, in S a m e d a n, via San Bastiaan 178, Chesa Suls Ers 3, 7503 Samedan. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bernd Mechsner, von Dübendorf, in Samedan. Geschäftsnatur: Beratungsdienste für Biotechnologie.

23. Juli 1992  
Heso Herzog & Sonderegger AG, Zweigniederlassung in C h u r, Projektierung, Verkauf und Montage technischer Produkte usw. (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1991, S. 1735). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Buchs AG. Domizil neu: Ringstrasse 26, 7004 Chur.

23. Juli 1992  
New Vacuum Forming NVF SA, in C o i r a, L'organizzazione della vendita di prodotti termoplastici, ecc. (FUSC del 19. 4. 1988, n. 89, p. 1535). Arrigo Lucchini, dimissionario, non fa più parte del CA (Consiglio d'amministrazione); la sua firma è estinta. Nuovo membro del CA con firma individuale: Nicolò Lucchini, da Montagnola in Lugano. Ufficio di revisione: Giuseppe Castelli, in Lugano.

23. Juli 1992  
Masterbach Plast AG, in C h u r, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1990, S. 1065). Josef Kraft ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. VR-Mitglied mit Einzelunterschrift neu: Renata Scacchi, von Bellinzona in Cadro.

23. Juli 1992  
Talvag AG, in C h u r, Seilerbahnweg 8, 7000 Chur. Aktiengesellschaft (Neueintrag). Statuten vom 23. 7. 1992. Zweck: Erstellung, Errichtung, Vermietung und Verwaltung von Gebäuden, insbesondere von Tankstellen; kann Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck erwerben oder sich an solchen beteiligen, Grundgegenstand erwerben, überbauen, belasten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert, vinkuliert gemäss Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder sofern deren Adressen bekannt sind mittels eingeschriebenem Brief. Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: René Rothmund, von Trun, in Chur, Präsident; Christian Hoessli, von Ilanz, Nufenen und Hinterrhein, in Chur. Revisionsstelle: Treuhandbüro Bartsch AG, in Chur.

## Aargau - Argovie - Argovia

21. Juli 1992  
Grapha Maschinenfabrik Hans Müller AG, in Z o f i n g e n (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3339). Statutenänderung: 6. 7. 1992. Firma nun: Müller Martini Maschinenfabrik AG (Müller Martini Engineering Works Ltd) (Müller Martini Fabrique de machines SA). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Thierstein Hans; Unterschrift erloschen. VR-Mitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Zimmerlin Karl, von Arau und Vorderwald, in Oberehrendingen. Müller-Meier Hans, VR-Präsident, wohnt nun in Zofingen.

21. Juli 1992  
Müller Martini AG, in Z o f i n g e n (SHAB Nr. 99 vom 27. 5. 1991, S. 2261). Statutenänderung: 6. 7. 1992. Firma nun: Müller Martini Marketing AG (Müller Martini Marketing Ltd) (Müller Martini Marketing SA). Zweck nun: Handel mit und Fabrikation von Druck- und Papierverarbeitungsgeräten, Apparaten sowie weiteren Utensilien, insbesondere jedoch Verkauf von Produkten der Firmengruppe Müller Martini Maschinenfabrik AG, Zofingen und Müller Martini Buchbindere-Systeme AG, Felben-Walhusen; Beteiligung an und Finanzierung von andern Unternehmungen sowie Anschaffung von Wertpapieren sowie weiteren Werten. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Grunder Roland, von Vechigen, in Vorderwald und Moor Hans, von Brittnau, in Strengelbach.



21. Juli 1992  
**Grapha-Electronic AG**, in Zofingen (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1991, S. 939). Statutenänderung: 6. 7. 1992. Firma nun: Müller Martini Electronic AG (Müller Martini Electronic Ltd) (Müller Martini Electronic SA). Müller-Meier Hans, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Zofingen.

23. Juli 1992  
**Kuhnke Test Automation AG**, in Bütikon, technische Artikel usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1988, S. 2434). Statutenänderung: 10. 7. 1992. Firma nun: KTA Test Automation AG.

23. Juli 1992  
**HBT - Isol Holding AG**, in Englishwil, aufgelöst infolge Konkurs (SHAB Nr. 74 vom 16. 4. 1992, S. 1731). Die Firma wird im Handelsregister gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

23. Juli 1992  
**Nascon SA**, in Aarau, Sport- und Reiseartikel usw., aufgelöst infolge Konkurs (SHAB Nr. 74 vom 16. 4. 1992, S. 1731). Die Firma wird im Handelsregister gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

23. Juli 1992  
**Mewa Handels & Verwaltungs AG**, in Unterkulm, aufgelöst infolge Konkurs (SHAB Nr. 74 vom 16. 4. 1992, S. 1731). Die Firma wird im Handelsregister gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

23. Juli 1992  
**MS Verlags AG**, in Spreitenbach (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1990, S. 3085). Gesellschaft durch Konkurs vom 21. 5. 1992 aufgelöst. Durch weiteren Beschluss vom 11. 6. 1992 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

23. Juli 1992  
**Polysystem AG**, in Spreitenbach, Entwicklung von Produktionssystemen usw., aufgelöst infolge Konkurs (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1991, S. 695). Das Gerichtspräsidium Baden hat am 17. 6. 1992 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.

23. Juli 1992  
**Tui Air AG**, in Würenlingen, Helikoptertransporte usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1987, S. 205). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Siegrist Fritz; Unterschrift erloschen.

23. Juli 1992  
**Fela Tec AG**, in Neuenhof, Maschinen und Anlagen für die Elektronikindustrie usw. (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1992, S. 2085). Unterschrift zu zweien neu: Uhlmann Hans, von Winterthur und Wynigen, in Wohlenschwil. Prokura Oeller Karl-Heinz, Dr., erloschen. Prokura zu zweien neu: Lanter Urs, von Steinach, in Baden und Rieder Peter, von Schlieren, in Bonstetten.

23. Juli 1992  
**Infosoft GmbH**, in Zufikon, Dienstleistungen im EDV-Bereich usw. (SHAB Nr. 232 vom 7. 10. 1987, S. 3937). Geschäftsadresse nun: Schlossmatt 12.

23. Juli 1992  
**Schoop & Co AG**, in Baden, Spenglerei usw. (SHAB Nr. 27 vom 11. 2. 1992, S. 626). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Fluri Max, Vizepräsident und Hirschi Hans, Unterschriften erloschen. Schoop Martin, bisher Mitglied, zeichnet nun als VR-Delegierter zu zweien.

23. Juli 1992  
**Soba Inter AG**, in Baden, Produkte der Baubranche usw. (SHAB Nr. 27 vom 11. 2. 1992, S. 626). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Fluri Max, Vizepräsident und Hirschi Hans; Unterschriften erloschen. Schoop Martin, bisher Mitglied, zeichnet nun als VR-Delegierter zu zweien.

23. Juli 1992  
**Decorbau Yves Gaillard**, in Obersiggenthal, Landstrasse 1, 5415 Rieden (Post Nussbaumen), Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gaillard Yves, von Avry-devant-Pont, in Tägerig. Geschäftsnatur: Erstellen von Decorständen und -sets.

23. Juli 1992  
**Emil Vögelin AG**, in Kaiseraugst, Import von und Handel mit Eisen usw. (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1990, S. 2454). Prokura zu zweien neu: Holzreiter Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D).

23. Juli 1992  
**E. Widmer AG Elektrotechnische Anlagen und Technisches Büro**, Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1991, S. 3320). Prokura Tschopp Karl erloschen.

23. Juli 1992  
**E. Widmer AG Elektrotechnische Anlagen und Technisches Büro**, Suhr, in Suhr (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1979, S. 469). Prokura Tschopp Karl erloschen.

23. Juli 1992  
**Oskar Lienhard Baugeschäft AG**, in Zofingen (SHAB Nr. 23 vom 5. 2. 1992, S. 529). Prokura Woodtli Wilhelm erloschen.

23. Juli 1992  
**Gottlieb Müller & Cie AG**, in Zofingen, Hoch- und Tiefbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 23 vom 5. 2. 1992, S. 529). Prokura Woodtli Wilhelm erloschen.

23. Juli 1992  
**OBT Treuhand AG**, Zweigniederlassung in Brugg (SHAB Nr. 63 vom 1. 4. 1992, S. 1460), mit Hauptsitz in St. Gallen. Unterschriften Wettstein Peter, Direktor und Nagel Bruno, Vize-direktor, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Lang Hans, von Zizers, in Samedan, stellvertretender Direktor.

23. Juli 1992  
**Carrosserie- und Profildruckwerke Jakob Hauser AG**, in Oftringen (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1990, S. 4516). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Hauser-Bürgi Hans, Aktuar, dieser infolge Todes sowie Müller-Witschi Ernst, Präsident und Günther Urs; Unterschriften erloschen. VR-Mitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Clavadetscher Peter, von Zofingen, Dagmersellen und Malans, in Zofingen, Präsident und Scheidegger Hans, von Sumiswald, in Rothrist.

23. Juli 1992  
**Deba Immobilien AG**, bisher in Wettlingen (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1990, S. 2772). Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 128 vom 7. 7. 1992, S. 3132). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

23. Juli 1992  
**B & S Personal AG**, in Baden (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1989, S. 2781). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Staubi Peter, Busslinger Paul, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger VR einzeln.

23. Juli 1992  
**Graf AG Küttigen**, in Küttigen, Betrieb eines Maler- und Gipsergeschäftes (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1988, S. 2338). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Graf Heinrich; Unterschrift erloschen. Graf-Mürset Kurt, VR-Präsident und Graf Benno, VR-Mitglied, führen anstelle der bisherigen Unterschrift zu zweien neu Einzelunterschrift.

23. Juli 1992  
**Phonex-Gema AG**, Zweigniederlassung in Brugg, Zimmermannstrasse 21 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Zürich. Firma am Hauptsitz: «Phonex-Gema AG». Eintragung im Handelsregister Zürich: 6. 12. 1991 (letzte Publikation: SHAB Nr. 238 vom 7. 7. 1992, S. 3128). Zweck: Entwicklung und Montage von sowie Handel mit Bauelementen aller Art, vornehmlich im Bereich Decken mit Beleuchtungen, Wandverkleidungen, Brüstungen und Aussenfassaden mit optischen, architektonischen, dekorativen, akustischen, wärme- und kaltsolisierenden, feuerhemmenden Eigenschaften. Vertretung der Zweigniederlassung: Unterschrift zu zweien führen: Hintermeister Hans-Ulrich, von Winterthur, in Bülach, Verwaltungsratspräsident; Arnet Josef, von Gettnau, in Neuheim, Verwaltungsratsdelegierter, und Zumbühl Guido, von Oberdorf NW, in Baar, Vizedirektor. Prokura zu zweien führen: Bötschi Jürg, von Zürich, in Thalwil; Hauser Werner, von Wädenswil, in Wädenswil, und Merki Walter, von Schleikon, in Weiningen ZH. Prokura zu zweien beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung, führen: Buess Werner, von Bus, in Gebenstorf, und Rimensberger Markus, von Kirchberg SG, in Villmergen.

23. Juli 1992  
**Matti Handels AG**, in Niederlenz (SHAB Nr. 214 vom 2. 11. 1990, S. 4386). Prokura zu zweien neu: Schmid Willy, von Urnäsch, in Pully.

23. Juli 1992  
**W. Vögli AG**, in Suhr, Spenglerei- und Heizungsgeschäft usw. (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1985, S. 3409). Einzelprokura neu: Vögli Ralf, von Himmelried, in Schönenwerd.

23. Juli 1992  
**Altstadt Reisen AG**, in Lenzburg, Rathausgasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 20. Juli 1992. Zweck: Vermittlung und Organisation von Reisen jeglicher Art; Erbringung aller dafür notwendigen Dienstleistungen und Wahrnehmung aller den Gesellschaftszweck unterstützenden Geschäftsaktivitäten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Winckler François, von Fribourg und Düringen, in Seon, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift, sowie Winckler Monika, von Fribourg und Düringen, in Seon, und Schaub Werner, von Basel und Sissach, in Basel, diese beiden ohne Unterschrift. Revisorin: Lenas Treuhand AG, in Lenzburg.

23. Juli 1992  
**Färberei AG Zofingen**, in Zofingen (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 183). Statutenänderung: 14. 7. 1992. Firma nun: **Junkerbibfang AG**. Zweck nun: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken und Liegenschaften. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rieger Hans, Dr.; Unterschrift erloschen. Ferner Unterschrift Walter Rüdiger, Dr., stellvertretender Direktor, sowie Basler Marc, Lüthi Ernst, Stöckli Marcel und Vogler Peter, Vizedirektoren, sowie Prokuren Brost Markus, Calarco Francesco, Gloor Reinhard, Jäggi Max, Rotschi Paul, Schmid Walter und Sprenger Theodor erloschen.

23. Juli 1992  
**Helmut Scholl AG**, bisher in Birrwil (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1992, S. 418). Statutenänderung: 17. 7. 1992. Sitz nun: Zofingen, Junkerbibfangstrasse 12. Firma nun: **FAG Färberei AG Zofingen**. Zweck nun: Veredlung von Textilien aller Art, insbesondere Färben von Garnen und Stücken sowie Ausführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte, Produktionsberatung und Marketing auf dem Gebiet der Textilveredlung. Satutenartikel über Sacheinlage aufgehoben.

23. Juli 1992  
**DSS Digital Sound Santoro**, in Wohlen, Quellenweg 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Santoro Riccardo, italienischer Staatsangehöriger, in Wohlen. Geschäftsnatur: Handel mit, Reparaturen und Einbau von Unterhaltungselektronik.

23. Juli 1992  
**Ernst Wyss AG**, in Wettlingen, Malerarbeiten (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1990, S. 1464). Weitere Geschäftsstelle: 5442 Fislisbach, Härtestrasse 11.

23. Juli 1992  
**Schwenk Verpackungen**, in Mörriken-Wildegg, Haldenweg 14, Mörriken, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Schwenk Wolf-Dieter, von und in Mörriken-Wildegg. Geschäftsnatur: Übernahme von Vertretungen.

23. Juli 1992  
**SCS Sturm**, in Wohlenschwil, Mattenweg 466, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Sturm Adolf, von Russikon, in Wohlenschwil. Ferner führt Einzelunterschrift: Sturm Sylvia, von Zürich, in Wohlenschwil. Geschäftsnatur: Handel mit und Verkauf von Waren aller Art; Verkauf und Montage von Diebstahlschutzsystemen; An- und Verkauf von Immobilien.

23. Juli 1992  
**Urs Rothen Architektur AG**, in Aarau (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1991, S. 1087). Es zeichnen nun: Grundmann Werner, bisher Mitglied, als VR (Verwaltungsrats)-Präsident und Rothen Urs, bisher Präsident, als VR-Mitglied, beide weiterhin einzeln.

Berichtigung  
**Apex Trading Marius Hofstetter**, in Gebenstorf (SHAB Nr. 138 vom 21. 7. 1992, S. 3417). Inhaber: Hofstetter Marius richtig von Stein AG.

### Thurgau - Thurgovie - Thurgovia

23. Juli 1992  
**Eugster Eier AG**, in Balterswil (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1982, S. 1869). Paul Eugster, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Philipp Eugster, von Appenzell, in Balterswil, als Präsident und Maria Eugster-Blochlinger, von Appenzell, in Balterswil, als Mitglied, sie führen Einzelunterschrift, in den VR gewählt.

23. Juli 1992  
**Othmar Thoma AG**, in Amriswil, Immobilien-treuhandbüro (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1983, S. 879). Neu wurde Patrik Thoma, von Amden, in Amriswil, als Mitglied, mit Einzelunterschrift, in den Verwaltungsrat gewählt.

23. Juli 1992  
**Leimat-Immobilien AG**, in Amriswil (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1988, S. 3920). Neu wurde Patrik Thoma, von Amden, in Amriswil, als Mitglied, mit Einzelunterschrift, in den Verwaltungsrat gewählt.

23. Juli 1992  
**City A.G.**, in Kreuzlingen, Erstellung, Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Wohn- und Geschäftshäusern (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4237). Neu wurde Patrik Thoma, von Amden, in Amriswil, als Mitglied, mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

23. Juli 1992  
**Dünner AG**, Strassen- und Tiefbau, in Romanshorn (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1992, S. 419). Die Prokura von Paul Keller ist erloschen.

23. Juli 1992  
**Model-Holding AG**, in Weinfelden, Beteiligungen an Unternehmungen (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3079). Martin Model-Graf, wohnt nun in Bettwies.

23. Juli 1992  
**Horba Immobilien AG**, in Horn (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1991, S. 1681). Richard Consoni-Meier, bisher Präsident und Geschäftsführer und Gertrud Schnüriger, bisher Vizepräsidentin sind nun Mitglieder, ihre Unterschriften sind erloschen. Die Unterschrift von Oskar Baumann, Mitglied, ist erloschen. Reto Consoni-Bienz, bisher Mitglied, ist nun Präsident und Geschäftsführer, er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Andreas Baumann; Jürg Consoni und Hanspeter Schnüriger, Mitglieder, führen neu Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Juli 1992  
**KSK Keller & Co.**, in Ermatingen, Verkauf von Werbemitteln (SHAB Nr. 100 vom 28. 5. 1991, S. 2286). Daniel Staub, Gesellschafter, ist aus der Kollektivgesellschaft ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen.

23. Juli 1992  
**Nino Franchi**, in Aadorf, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1990, S. 2260). Der Firmainhaber Nino Franchi, ist nun slowenischer Staatsangehöriger.

23. Juli 1992  
**Coiffure Jacqueline**, Jacqueline Lallemand Nyaguy, in Ermatingen, Firmainhaberin ist Jacqueline Lallemand Nyaguy, von und in Ermatingen. An Oliver Nyaguy, von Kreuzlingen, in Ermatingen, wurde Einzelprokura erteilt. Coiffeurgeschäft. Berggasse 8, 8272 Ermatingen.

### Ticino - Tessin - Tessin

*Ufficio di Biasca*  
 Rettifica  
**Cassa Raiffeisen di Lodrino-Prosito**, in Lodrino (FUSC del 26. 6. 1992, n. 121, p. 2959). Giulio Biasca, non è più presidente e il suo diritto di firma è estinto.

*Ufficio di Faido*  
 22 luglio 1992  
**Nicoli Silvano**, in Bodio. Titolare di tale ditta individuale è Silvano Nicoli di Giovanni, da ed in Bodio. Genere di commercio: Impianti sanitari, servizio riparazioni, lattonerie.

*Ufficio di Locarno*  
 23 luglio 1992  
**Società Locarnese di Partecipazioni e Immobiliare**, in Locarno, la partecipazione a qualsiasi attività commerciale e industriale, ecc. (FUSC del 30. 6. 1992, n. 123, p. 3009). Aumento del capitale azionario da fr. 9 600 000 a fr. 10 320 000 mediante l'emissione di 7200 nuove azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato mediante compensazione con 36 000 buoni di partecipazione al portatore da fr. 20 cadauno, che vengono così annullati. Statuto modificato il 15 giugno 1992 anche su punti non pubblicati a pubblicazione. Il capitale è ora di fr. 10 320 000, suddiviso in 103 200 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato.

23 luglio 1992  
**Detectas Carol**, in Locarno, attività privata di investigazione, ecc. (FUSC del 3. 7. 1991, n. 126, p. 2878). Nuova sede: Tegna.

23 luglio 1992  
**Migotti Albino**, in Quartino, comune Magadino, falegnameria (FUSC del 19. 9. 1990, n. 182, p. 3756). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

23 luglio 1992  
**Di Rosa Reginaldo**, in Ascona. Titolare Reginaldo Di Rosa, cittadino italiano in Ascona. Scopo: gestione Ristorante della Carrà, Ascona.

23 luglio 1992  
**Astratta S.A.**, in Locarno, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 13. 2. 1980, n. 36, p. 501). In scioglimento: 17 luglio 1992. Nuova ragione sociale: **Astratta S.A.**, in liquidazione. Liquidatore con firma individuale Dott. Désiré Genni, da Ponto Valentino in Minusio, la sua firma quale amministratore unico è cancellata.

23 luglio 1992  
**Gescom SA**, precedentemente in Cadenazzo (FUSC del 6. 8. 1991, n. 149, p. 3408). Nuova sede: Magadino, Casa al Ponte. Gli statuti primitivi del 23 maggio 1985, modificati il 12 luglio 1991, sono stati modificati il 14 luglio 1992. Scopo: la gestione, l'amministrazione, la tenuta della contabilità, la consulenza commerciale e fiscale di aziende in proprio e/o per conto di terzi, l'acquisto, la vendita, la mediazione e il commercio di beni mobili in Svizzera e all'estero. La partecipazione ad imprese finanziarie e commerciali. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministratore unico con firma individuale Luciano Ranzoni, da e in Magadino. Direttrice con firma individuale Maria Teresa Perugini, da Bellinzona ora in San Vittore.

23 luglio 1992  
**Belrose Immobiliare SA**, precedentemente in Cadenazzo (FUSC del 22. 8. 1988, n. 194, p. 3464). Nuova sede: Magadino, Casa al Ponte. Gli statuti primitivi dell'11 novembre 1983, modificati il 9 giugno 1987 sono stati modificati il 14 luglio 1992. Scopo: l'acquisto, vendita, mediazione e commercio di beni mobili ed immobili in Svizzera e all'estero. La partecipazione ad imprese finanziarie e commerciali. La società può partecipare ad altre imprese. Capitale: fr. 100 000 suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. È stato fatto apporto alla società del fondo part. no 665 RFD di Cadenazzo. Detto apporto è stato accettato per il prezzo di fr. 498 000, di cui fr. 98 000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Amministratore unico con firma individuale Luciano Ranzoni, da e in Magadino.

23 luglio 1992  
**Punte Sette SA**, precedentemente in Cadenazzo (FUSC del 1. 1. 1991, n. 4, p. 77). Nuova sede: Magadino, Casa al Ponte. Gli statuti primitivi dell'8 maggio 1990, modificati il 23 maggio 1990 e 12 dicembre 1990, sono stati modificati il 14 luglio 1992. Scopo: la gestione di punti di vendita all'ingrosso e al dettaglio di articoli di abbigliamento, tessuti, biancheria per la casa, articoli regalo, bigiotteria e gioielleria, profumeria, oggetti d'arte e prodotti alimentari. Nell'ambito della propria attività la società potrà acquistare direttamente, vendere, gestire e rappresentare in proprio e per conto di terzi sotto qualsiasi forma, partecipando anche a società operanti in settori simili. Capitale: fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico con firma individuale Luciano Ranzoni, da e in Magadino.

23 luglio 1992

**TAA Textil Art for Architecture S.A.**, in Locarno, l'acquisto, la vendita, il commercio di oggetti, ecc. (FUSC del 3. 2. 1988, n. 27, p. 431). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno per trasferimento sede a Hünenberg (FUSC del 6. 7. 1992, no 127, p. 3101).

## Ufficio di Lugano

23 luglio 1992

**Ranesa SA**, a Paradiso, commercio di merce di ogni tipo, ecc. (FUSC del 27. 7. 1992, n. 142, p. 3519). Dott. Eva Vetsch, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma, come pure quella di Ute Hangartner, già direttrice, è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

23 luglio 1992

**Alitec Holding**, in Agno, partecipazione, ecc. società anonima (FUSC del 29. 4. 1992, n. 81, p. 1915). Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Giorgio Ferrecchi, già amministratore unico, ora presidente; Bernardino Bernardi, cittadino italiano in Quinto di Treviso (I), amministratore delegato; Paulo Camillo, cittadino brasiliano in Fortaleza (Bra), amministratore delegato; Nicola Tschudi, da Schwanden in Vacallo, membro; Marion Bernasconi, da Castel San Pietro in Lugano, membro, tutti con firma collettiva a due. La firma individuale di Giorgio Ferrecchi è estinta.

23 luglio 1992

**Credito Svizzero**, succursale di Lugano (FUSC del 28. 11. 1991, n. 231, p. 5106) società anonima con sede principale a Zurigo

**Credito Svizzero**, succursale di Ponte Tresa, in Ponte Tresa (FUSC del 28. 11. 1991, n. 231, p. 5106) società anonima con sede principale a Zurigo

**Credito Svizzero**, succursale Lugano-Via Cattori, in Lugano (FUSC del 28. 11. 1991, n. 231, p. 5106) società anonima con sede principale a Zurigo

**Credito Svizzero**, succursale Lugano-Piazzale P. Pelli, in Lugano (FUSC del 28. 11. 1991, n. 231, p. 5106) società anonima con sede principale a Zurigo

**Credito Svizzero**, succursale di Lamone (FUSC del 28. 11. 1991, n. 231, p. 5106) società anonima con sede principale a Zurigo

**Credito Svizzero**, succursale di Lugano-Piazza della Riforma, in Lugano (FUSC del 28. 11. 1991, n. 231, p. 5106) società anonima con sede principale a Zurigo

Ernst Schneider, vice-presidente, è ora domiciliato a Kilchberg ZH.

23 luglio 1992

**Vand Importazione e Commercio S.A.**, in Rivera, commercio di generi alimentari, ecc. (FUSC del 15. 7. 1992, n. 134, p. 3307). Procura collettiva a due è stata conferita a: Luigi Amendolara, cittadino italiano in Zurigo.

23 luglio 1992

**Borghetto S.A.**, precedentemente a Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 16. 10. 1989, n. 201, p. 4195). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal Registro di Commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede ad Ascona (FUSC del 20. 7. 1992, n. 137, p. 3396).

23 luglio 1992

**Peter Hand S.A. in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 25. 6. 1991, n. 120, p. 2758). La firma di Josef Kraft, già liquidatore, deceduto, è estinta. Nuova liquidatrice con firma individuale è: Renata Scacchi, da Bellinzona in Cadro.

23 luglio 1992

**Lioi Antonio**, in Viganello, via delle Scuole I D. Titolare: Antonio Lioi, cittadino italiano in Lugano. Scopo: consulenza, progettazione, compera, vendita, riparazione, servizio, importazione ed esportazione di elettrodomestici e di macchine industriali di ogni genere.

23 luglio 1992

**Transinvest S.A.**, a Paradiso, Riva Paradiso 32 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 7. 1992. Scopo: la stipulazione di contratti di nolo marittimo; l'esercizio di attività correlate al trasporto di merce via mare, aria e terra; la mediazione di contratti di trasporto; il deposito e l'immagazzinamento di merci, lo stivaggio, l'assicurazione di merci. Import-export. Acquistare, vendere o amministrare immobili all'estero. Acquistare ed amministrare azioni e quote sociali di qualsiasi tipo di azienda. Capitale azionario: fr. 100 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: Alexandre Delvaux, cittadino belga in Schaerbeek (B), presidente, Pietro Bernasconi, da Colderio in Mendrisio, membro; Giovanni Storni, da Lugugina in Sorengo, membro, tutti con firma collettiva a due. Revisore: «Firesa» Fiduciaria e Revisione S.A., Lugano.

## Ufficio di Mendrisio

23 luglio 1992

**Associazione Spedizionieri**, in Chiasso, elevare il prestigio professionale della classe degli spedizionieri ecc. (FUSC del 14. 10. 1991, n. 198, p. 4409), società cooperativa. Andreas Bühler, già vice-presidente, Luigi Dotto e Ivo Emery, già membri; dimissionari, non fanno più parte del comitato, le loro firme sono estinte. Urs Bischof, già membro è ora vice-presidente, con firma collettiva a due con un membro o segretario. Nuovi membri del comitato, con firma collettiva a due con presidente o vice-presidente sono: Mario Consonni, da ed in Balerna; Bernhard Gold, cittadino germanico, in Vacallo; Gianfranco Stäger, da Merenschwand AG, in Chiasso; Luigi Mandelli, da Balerna, in Vacallo.

23 luglio 1992

**Argor - Heraeus SA**, in Mendrisio, lavorazione di metalli preziosi ecc. (FUSC del 29. 6. 1989, n. 124, p. 2717). Dott. Gerhard Mai, già vice-presidente e Alfonso Von Felten, già membro; dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione, le loro firme sono estinte. Dott. Jürgen Heraeus, già membro, è ora vice-presidente del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due come finora. Nuovi membri del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due sono: Georges Zuger, da Hubersdorf SO, in Founex VD; Andreas Baumann, cittadino germanico, in Neuberg (D).

23 luglio 1992

**Banca Raiffeisen Rancate**, in Rancate, società cooperativa (FUSC del 18. 6. 1991, n. 115, p. 2646). Modifica statuti: 30. 4. 1992. Nuovo scopo: svolgere operazioni bancarie sotto tutte le forme bancarie usuali conformemente all'idea cooperativa di Federico Guglielmo Raiffeisen, come pure acquistare, vendere, costruire o trasformare stabili per uso proprio oppure in casa di realizzazioni forzate o imminenti. L'Organo Comitato di direzione è stato modificato in Consiglio di amministrazione. Gli statuti sono stati modificati anche su altri punti non soggetti a pubblicazione.

23 luglio 1992

**Immobiliare Pizzo di Claro SA;**  
**Arbesan I S.A.;**  
**Arbesan 2 S.A.;**  
**Arbesan 3 S.A.;**

**Arbesan 4 S.A.**, in Chiasso, la compera e la vendita di immobili ecc. (FUSC del 18. 5. 1992, n. 94, p. 3427). Il recapito presso Fiduciaria Incamm S.A., corso San Gottardo 12, è stato soppresso. Le società sono ora prive di recapito legale alla sede statutaria.

Rettifica

**IMI Investimenti Mobiliari Istituzionali S.A.**, in Mendrisio (FUSC del 22. 7. 1992, n. 139, p. 3519). Nome esatto della procuratrice: Patrizia Rusponi (non Rusconi come erroneamente iscritto).

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau d'Avenches

23 juillet 1992

**Aimé Brodard**, a Avenches. Exploitation d'une entreprise de transport de chosés. Le chef de la raison est Aimé Brodard, de La Roche et Pont-la-Ville, à Avenches.

## Bureau de Grandson

23 juillet 1992

**Société immobilière CIM S.A.**, précédemment à Montagny-près-Yverdon, société anonyme (FOSC du 22. 9. 1988, p. 3881). La société a transféré son siège à Giez. Les statuts, originaires du 6 septembre 1988, ont été modifiés en conséquence le 20 juillet 1992. But: toutes opérations d'achat, de vente, de location et de gérance d'immeubles. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Rolf Holenweg, de Herzogenbuchsee, actuellement à Vesin, administrateur unique avec signature individuelle.

23 juillet 1992

**Agence générale CIM S.A.**, précédemment à Montagny-près-Yverdon, société anonyme (FOSC du 13. 6. 1988, p. 2436). La société a transféré son siège à Giez. Les statuts, originaires du 25 février 1981, ont été modifiés en conséquence le 20 juillet 1992. But: toutes opérations de courtage, d'achat, de vente et de construction d'immeubles; l'étude, le financement et contrôle d'opérations mobilières et immobilières; les affaires fiduciaires; la prise de participations. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Rolf Holenweg, de Herzogenbuchsee, actuellement à Vesin, administrateur unique avec signature individuelle.

## Bureau de Lausanne

Complément

**Realgest S.A.**, à Lausanne, affaires financières (FOSC du 14. 7. 1992, p. 3280). Georges Mazaud, Philippe Dudan et José Sapho ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

## Bureau de Morges

23 juillet 1992

**Architectal S.A.**, à Buchillon, construction, achat et vente de tous immeubles (FOSC du 2. 8. 1988, p. 3210). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 juillet 1992, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Architectal S.A. en liquidation**, par Alain Coendoz, de Mollens, à Buchillon, nommé liquidateur avec signature individuelle. Alain Coendoz n'est plus administrateur unique, sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Buchillon, chez Alain Coendoz.

23 juillet 1992

**Ceipag S.A.**, à Prévèrenge, commercialisation d'une carte donnant droit à des réductions dans les restaurants, etc. (FOSC du 25. 3. 1991, p. 1239). Adjonction au but: elle peut exploiter des boutiques et organiser des manifestations. Statuts modifiés le 8 juillet 1992.

## Bureau de Moudon

20 juillet 1992

**Jäggin Electricité S.A.**, à Moudon, entreprise générale d'électricité (FOSC du 7. 8. 1989, p. 3288). Les administrateurs Liliane Bessard et Jean Bieg ont démissionné. Leurs signatures sont radiées. Le président Pierre Jäggin (inscrit) reste comme administrateur unique avec signature individuelle.

20 juillet 1992

**MAT - J.-P. Waechter**, à Lucens. Titulaire: Jean-Pierre Waechter, de La Tour-de-Peilz, à Lucens. Marketing et échanges commerciaux. Chemin de la Forêt 7.

20 juillet 1992

**Roulin Frères S.A.**, succursale de Moudon, à Moudon, transports routiers, terrassements, etc. (FOSC du 30. 10. 1973, p. 2903), avec siège principal à Bercher. Le président Louis Roulin a démissionné; sa signature est radiée. Jean-Claude Roulin (inscrit) est président avec signature collettive à deux. Olivier Roulin (inscrit) est dorénavant vice-président et secrétaire avec signature collective à deux.

20 juillet 1992

**J. Wullschlegler-Savoie S. a.r.l. en liquidation**, à Lucens, garage et réparations de véhicules automobiles (entrée en liquidation 19. 11. 1991) (FOSC du 30. 12. 1991, p. 5562). Le liquidateur Jean Wullschlegler est décédé. Sa signature est radiée. Nouvelle adresse de liquidation: c/o Fiduciaria Progressia SA, rue St-Pierre 18, à Fribourg.

20 juillet 1992

**Arrangements financiers S. a.r.l. en liquidation**, à Moudon, bureau fiduciaire (FOSC du 28. 10. 1982, p. 3441). Le liquidateur, Daniel Monney, est actuellement domicilié à Neuchâtel. Nouvelle adresse de la société en liquidation: c/o Fiduciaria Afiger SA, avenue Bachelin 11, à Saint-Blaise NE.

## Bureau de Nyon

22 juillet 1992

**Union de Banques Suisses**, succursale à Nyon (FOSC du 3. 10. 1991, p. 4272), société anonyme avec siège principal à Zurich. La procurateur d'Edouard Salzmann est éteinte. Signature collective à deux est conférée à Michel Nançoz, de Conthey, à St-Germain-Savièse.

23 juillet 1992

**Piscines Clément**, à Gland, construction et entretien de piscines (FOSC du 10. 4. 1987, p. 1411). Nouvelle adresse: route des Avouillons 18.

23 juillet 1992

**Michael A. Scott Systèmes d'Identification**, à Crassier, Ferme du Château. Titulaire: Michel Anthony Scott, de Grande-Bretagne, à Crassier. Systèmes d'identification.

23 juillet 1992

**S.I. Maison de Prélaz**, à Nyon, affaires immobilières société anonyme (FOSC du 9. 1. 1973, p. 55). Henri Diserens, président inscrit et Albert Baumgartner ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Marcel Guy, de Commugny, à Nyon, nommé président et Hans-Ruedi Baumgartner, de Bangerten, à Nyon. Nouvelle adresse: La Prairie, chez Samuel Girardet.

23 juillet 1992

**Philippe Rentschick**, à La Rippe, transactions immobilières (FOSC du 17. 6. 1992, p. 2798). Cette raison est radiée pas suite de cessation d'activité.

23 juillet 1992

**Provic S.A.**, à Vich, Route de l'Etraz. Nouvelle société anonyme selon statuts du 21 juillet 1992. But: commerce, soit achat, vente, importation, distribution et représentation de tous produits. Capital de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou plusieurs membres. Administrateurs avec signature individuelle: Claude Saltini, de Collonge-Bellerive, à Luins, nommé président et Danielle Dällenbach, de Signau, à Luins, nommée secrétaire. Réviseur: Fiduciaria Dao Gestion, à Nyon.

23 juillet 1992

**Micromag S.A.**, à Prangins, industrialisation et commercialisation de produits à vocation microtechnique (FOSC du 27. 7. 1992, p. 3521). Réviseur: Fiduciaria Locatelli & Fritsch S.A., à Nyon.

23 juillet 1992

**TTO Industry Consultants**, Rudolf J. Tenhagen, à Crans-près-Céligny, consultant industriel (FOSC du 24. 8. 1990, p. 2325). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite du transfert du siège de l'entreprise à Illnau-Effretikon (FOSC du 8. 7. 1992, p. 3151).

23 juillet 1992

**Geolab S.A.**, à Nyon, bureau d'ingénieurs-conseils en géologie (FOSC du 15. 10. 1991, p. 4432). Michel Haari n'est plus administrateur; sa signature est radiée. François Perrin reste administrateur unique et continue à signer individuellement.

23 juillet 1992

**Restaurant Ecu de Genève**, M.-Carmen Lopez-Ribo, à Begnins, Grand-Rue 8. Titulaire: Maria del Carmen Lopez-Ribo, d'Espagne, à Begnins. Exploitation d'un café-restaurant.

23 juillet 1992

**Gerva S.A. en liquidation**, à Gland, aménagements d'intérieurs (FOSC du 11. 10. 1991, p. 4390). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

23 juillet 1992

**Institut de Musique Willems de La Côte en liquidation**, à Nyon, société coopérative (FOSC du 20. 12. 1991, p. 5175). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

23 juillet 1992

**Jean-Pierre Durussel**, à Gland, entreprise sanitaire et carrelage (FOSC du 22. 1. 1990, p. 249). Par prononcé rendu le 7 mai 1992 par le président du Tribunal du district de Nyon, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

23 juillet 1992

**Wermuth Inter Trade & Co.**, à Gland, commerce de produits en rapport avec des ordinateurs, etc. société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC du 9. 8. 1991, p. 3475). Le Président du Tribunal du District de Nyon a prononcé la révocation de la faillite de la société. En conséquence, l'inscription est rétablie (FOSC du 21. 5. 1987, p. 2052).

## Bureau d'Orbe

21 juillet 1992

**Clémaité S.A.**, à Vallorbe, étude, fabrication, construction et vente de toutes pièces moulées, en matières diverses, plastiques ou non (FOSC du 28. 7. 1988, p. 3099). Henri Parreaux, directeur adjoint, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. René Delacuisine et Louis Pichonnaz ne sont plus administrateur; leur signature est radiée. Roger Dumont n'est plus président; il reste administrateur, toujours avec signature collective à deux. Président: Jean-Claude Vagnières, d'Orzens, à La Neuveville; secrétaire: Philippe Jacopin, de Les Planchettes, à Cortaillod; administrateur: Claude Romy, de Sorviller, à Romanel-sur-Lausanne, tous trois avec signature collective à deux. Christian Musielli, directeur, n'est plus secrétaire hors conseil; il continue à signer collectivement à deux en qualité de directeur.

21 juillet 1992

**Caisse Raiffeisen de Bretonnières**, à Bretonnières, société coopérative (FOSC du 21. 6. 1990, p. 2498). Statuts modifiés le 3 avril 1992. Nouvelle raison sociale: **Banque Raiffeisen de Bretonnières**. Nouveau but: acceptation de fonds sous toutes formes bancaires, y compris dépôts d'épargne; hypothèques et crédits; trafic des paiements; opérations neutres, négoce de titres en particulier. Parts sociales de fr. 200 au minimum et de fr. 500 au maximum. Conseil d'administration d'au moins trois sociétaires. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

## Bureau d'Oron

21 juillet 1992

**«Jan et Cie»**, à Oron-la-Ville, fers, quicailleterie, articles de sports, société en nom collectif (FOSC du 3. 10. 1980, p. 3246). L'associée Anne-Lise Jan s'est retirée de la société dès le 1er juillet 1992. Olivier Jan, de Châtillens, à Châtel-St-Denis, est entré dès le 1er juillet 1992 comme associé dans la société, avec signature individuelle.

## Bureau de Payerne

21 juillet 1992

**Eco Energie 2000 S.A.**, succursale de Payerne, à Payerne, installations énergétiques du bâtiment (FOSC du 15. 2. 1990, p. 610), avec siège principal à Fribourg. Stéphane Maillard n'est plus directeur; sa signature est radiée.

## Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.



## Bureau de Vevey

22 juillet 1992  
**Music Label Society Diffusion S. à r.l.**, à Montreux (FOSC du 25. 3. 1991, p. 1239). Statuts modifiés le 12 mai 1992 et le 15 juillet 1992. Nouvelle raison sociale: **Music Label Diffusion S. à r.l.** (M. L. S. Diffusion S. à r.l.). Nouveau but: distribution de firmes ou sociétés diverses, promotion, merchandising, sponsoring, organisation, animation et représentation de spectacles, placement d'artistes de variétés, musiciens, disc jockey's ou autres, management et secrétariat artistique; édition et production.

22 juillet 1992  
**Echafaudages, C. Rubin**, à Veveytaux. Titulaire: Claude Rubin, de France, à Veveytaux. Location et montage d'échafaudages. Chemin de Plan Manon 2.

## Valais - Wallis - Vallesse

## Bureau de St-Maurice

22 juillet 1992  
**Paulette Jutzet**, à Massongex. Titulaire: Paulette Jutzet de St-Sylvestre, à Lavey-Village. Exploitation du café sous l'enseigne «Le Communal».

22 juillet 1992  
**Peter Steffens**, à Saxon, en faillite (FOSC du 16. 6. 1992, p. 2775). Par décision judiciaire du 21 juillet 1992, cette faillite a été suspendue faute d'actif.

Rectification  
**Raustis et Cie, Gravière d'Orsières**, à Orsières, société en nom collectif (FOSC du 21. 7. 1992, p. 3419). Le nouvel associé se prénomme Romain (et non Romand) Genoud, de Bourg-St-Pierre, à Orsières.

## Bureau de Sion

22 juillet 1992  
**Gaspoz Roger**, à La Forclaz, commune d'Evolène, eaux minérales et transports de personnes (FOSC du 25. 2. 1991, no 38, p. 808). Suivant jugement du Tribunal de Sion du 2. 7. 1992, le titulaire est déclaré en état de faillite.

22 juillet 1992  
**Cher Mignon S.A.**, à Chermignon. Commerce de produits carnés, etc. (FOSC du 24. 2. 1992, no 36, p. 842). Nouvelle administration avec signature collective à deux: Isabelle Bonvin-Bagnoud, de Lens à Montana.

22 juillet 1992  
**Daye & Sierrro Terrassements S.A.**, en liquidation, à Héremence (FOSC du 14. 9. 1990, no 179, p. 3700). Liquidation terminée, raison sociale radiée.

22 juillet 1992  
**Coopérative fruitière et agricole de Nendaz et Environs, en liquidation**, à Nendaz (FOSC du 4. 9. 1991, no 170, p. 3853). Liquidation terminée, raison sociale radiée.

22 juillet 1992  
**Vacances Neige SA No 6 en liquidation**, à Sierre, Immeubles (FOSC du 21. 9. 1990, no 184, p. 3798). Liquidation terminée, raison sociale radiée.

22 juillet 1992  
**Retidata Limited en liquidation**, à Sion, société anonyme, Electronique (FOSC du 17. 12. 1990, no 245, p. 4997). Liquidation terminée, raison sociale radiée.

Rectification  
**Régie Antille Fidusierre SA**, à Sierre (FOSC du 16. 7. 1992, no 135, p. 3337). Jean-Luc Solioz, de St-Jean à Sierre, est également membre du conseil d'administration sans signature.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

21 juillet 1992  
**Caisse Raiffeisen de Bevaix-Cortailod**, à Bevaix, société coopérative (FOSC du 28. 11. 1991, no 231, p. 5107). La société a, dans son assemblée générale extraordinaire du 10 avril 1992, adopté de nouveaux statuts. Nouvelle raison sociale: **Banque Raiffeisen de Bevaix-Cortailod**. Nouveau but: dans un esprit communautaire et d'entraide, au sens des idées coopératives de Frédéric-Guillaume Raiffeisen, la banque pratique les affaires bancaires suivantes: a) acceptation de fonds sous toutes formes bancaires, dépôts d'épargne compris; b) opérations hypothécaires et de crédit; c) exécution du trafic des paiements; d) opérations neutres, négoce de titres en particulier. La banque peut acquérir des immeubles à usage bancaire, construire ou modifier des immeubles, acquérir des immeubles dans le cadre d'une vente forcée ou acquérir des immeubles afin d'éviter une mise aux enchères, vendre des immeubles. Parts sociales de fr. 200 minimum et de fr. 500 maximum. La société a décidé de supprimer la responsabilité personnelle des membres, lesquels ne seront plus dorénavant que garants par la fortune sociale. Organe de publicité: FOSC et d'autres organes de presse désignés par le conseil d'administration. Gertrude Barraud n'est plus secrétaire; sa signature est radiée. Pierre-Yves Soguel, de Cernier, à Bevaix, a été nommé secrétaire avec signature collective à deux.

21 juillet 1992  
**Agence Best, Antonio Spinazzola, succursale de Bevaix**, à Bevaix, chemin des Buchaux 5. Sous cette raison sociale, la maison «Agence Best, Antonio Spinazzola», à Montreux, services, installations d'alarmes et d'antennes, installations électriques, inscrite sur le registre du commerce de Vevey le 12 mars 1990 (FOSC du 11. 12. 1991, p. 5310), a créé une succursale à Bevaix. La succursale est valablement engagée par la signature individuelle du chef de la maison Antonio Spinazzola, de nationalité italienne, à Montreux, et de Jean-Pierre De Marco, de nationalité italienne, à Bevaix, et Diego Pinero, de nationalité espagnole, à Boudry, tous deux anciens directeurs. Services, installations d'alarmes et d'antennes, installations électriques.

21 juillet 1992  
**Electrona S.A.**, à Boudry, fabrication, vente et location de produits chimiques, plastiques et électroniques, ainsi que la mécanique, etc. (FOSC du 26. 5. 1991, no 100, p. 2432). Werner Greuter, de Weisslingen, à Baden, a été nommé président, Robert G. Wimmer, de Zurich, à Uitikon Waldegg, vice-président et administrateur délégué, et Guy Sarasin, de Bâle, à Bottmingen, administrateur, tous trois avec signature collective à deux. Walter Stricker, Carlos Grosjean, Martin Peter, Pierre Arnold, Jean-François Gross, Anton Sutter ne sont plus respectivement président, vice-président, administrateur-délégué et administrateurs; leurs signatures sont radiées.

## 21 juillet 1992

**Jie Jaquet Trading Co.**, à Boudry, Pré-Landry 12. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1er juillet 1992. Associés: Jie Jaquet, de Rochefort, à Boudry et Sylvain Edmond Jaquet, de Rochefort, à Boudry. Création, importation, exportation de vêtements masculins et féminins.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

21 juillet 1992  
**Galvasol S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, traitement de surface, etc. (FOSC du 12. 2. 1986, no 35, p. 548). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce du district de La Chaux-de-Fonds par suite de transfert du siège de la société au Locle (FOSC du 22. 6. 1992, no 117, p. 2870).

21 juillet 1992  
**Fiduciaire de gestion et d'informatique S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 22. 10. 1991, no 204, p. 4530). Les administrateurs, Claude-André Horisberger, président et Urs Neuenchwander, vice-président, ont démissionné; leurs signatures sont radiées ainsi que celle du sous-directeur, Bernard Sabatier, Georges-François Beringer, jusqu'ici administrateur, est nommé président et Willy Eggenschwyler, de Matzendorf, à Lausanne, administrateur, tous deux avec signature collective à deux.

21 juillet 1992  
**Tour Jaquet-Droz S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 26. 2. 1992, no 38, p. 887). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce du district de La Chaux-de-Fonds par suite de transfert du siège de la société à Thal SG (FOSC du 29. 6. 1992, no 122, p. 2983).

## Bureau de Locle

13 juillet 1992  
**Claude Jeanneret, successeur de Becker & Co**, au Locle. Exploitation d'un atelier de gyperie et peinture, etc. (FOSC du 11. 9. 1974, no 212, p. 2468). Les actifs et passifs de la dite raison individuelle ont été apportés à la société anonyme «Claude Jeanneret S.A.», au Locle, laquelle est subrogée dans tous les droits et obligations de la raison individuelle «Claude Jeanneret, successeur de Becker & Co» qui est dissoute. Cette raison est radiée.

13 juillet 1992  
**Claude Jeanneret S.A.**, au Locle. Suivant acte authentique et statuts du 8 juillet 1992, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un atelier de gyperie et peinture, fabrication, achat et vente de toutes les matières et produits s'y rapportant. Le capital est de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées par apport. Selon convention d'apports du 8 juillet 1992, il a été fait apport à la société des actifs et passifs de la raison individuelle «Claude Jeanneret, successeur de Becker & Co», au Locle. Actif brut de fr. 231 794.50 (machines, véhicules, stock, travaux en cours, clients, banque, CCP, caisse et transitoires) et un passif de fr. 112 802.85 (fournisseurs et frais à payer), soit un actif net de fr. 118 991.65. L'apport de la raison individuelle est accepté pour fr. 118 991.65, montant sur lequel le capital de fr. 100 000 est trouvé libéré. Il a été remis aux apporteurs 100 actions de fr. 1000 chacune, le solde représentant une créance de Claude Jeanneret contre la société de fr. 18 991.65. Publication: FOSC ou avis adressés aux actionnaires. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Claude Arthur Jeanneret, du Locle et La Chaux-du-Milieu, au Locle, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Jean-Pierre Graeppli, au Locle. Adresse de la société: Envers 39.

20 juillet 1992  
**Roger Charlet**, au Locle, exploitation d'une pizzeria (FOSC du 24. 6. 1992, no 119, p. 2915). La raison sociale est modifiée en: **Look Pizza, Roger Charlet**.

20 juillet 1992  
**Lamex S.A.**, au Locle, recherches, développement et application de tous procédés de traitement de surface en général etc. (FOSC du 16. 1. 1992, no 9, p. 207). Par suite de démission, Jean Humm n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont éteints.

20 juillet 1992  
**Comadur S.A.**, au Locle (FOSC du 13. 11. 1991, no 220, p. 4870). Armin Moser, directeur-adjoint et Mechthild Wennemer, sous-directeur, ont démissionné, leurs signatures sont radiées. A été nommé fondé de pouvoirs avec signature collective à deux: Willy Glättli, de Bonstetten, à Lully.

20 juillet 1992  
**Comadur S.A.**, succursale des Brnrets (FOSC du 13. 11. 1991, no 220, p. 4870). Avec siège principal au Locle. Par suite de démission la signature d'Armin Moser, directeur-adjoint, est radiée.

20 juillet 1992  
**Metaltec Construction S.A.**, au Locle, achat, vente, transformation, apprêtage de tous métaux, etc. (FOSC du 10. 1. 1989, no 6, p. 102). Par suite de démission, François Knellwolf n'est plus administrateur vice-président, sa signature est radiée. Bertrand Fischer, jusqu'ici secrétaire, est nommé vice-président avec signature collective à deux. Nouvelle adresse de la société: Joux-Pélichat 3.

## Bureau de Neuchâtel

22 juillet 1992  
**Rers S.A. Société Immobilière**, à Neuchâtel (FOSC du 10. 1. 1991, no 6, p. 117). Georges-Adrien Matthey-de-L'Endroit, président, a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau président avec signature collective à deux: Jean-Claude Vagnières, d'Orzens, à La Neuveville.

## Genève - Genf - Ginevra

15 juillet 1992  
**Kobco Asset Management SA**, à Genève, gérer et administrer tout bien mobilier, etc. (FOSC du 9. 3. 1990, p. 943). Marco Brunschweiler, Jean-François Isoz et Mark Dudley ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. René Ruchat, de Genève, à Versoix, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Bernadette Gendra, de France, à Challes, Ain (F). (Désignation de l'organe de révision sous le régime de l'ancien droit).

21 juillet 1992  
**ATC - Audit & Trust Co SA**, à Meyrin, opérations fiduciaires et de révisions, etc. (FOSC du 28. 9. 1990, p. 3885). La procuration de Maria do Rosario Cabrita est radiée.

21 juillet 1992  
**Connor & Associés SA**, à Genève, conseil et courtage dans le domaine des opérations financières et immobilières (FOSC du 1. 11. 1991, p. 4699). Max Van Til n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Les administrateurs Daniel E. Connor et Michel Woodtli signent désormais collectivement à deux.

21 juillet 1992  
**Multifiduciaire Genève SA**, à Genève (FOSC du 3. 6. 1991, p. 2385). Les pouvoirs de Eric Half sont radiés.

## 21 juillet 1992

**Explor-Action Clio SA**, à Genève, organisation de circuits artistiques et culturels, etc. (FOSC du 23. 9. 1991, p. 4119). Administration: Bernard Chambon, de France, à Annemasse (F), président, Roger Fasnacht nommé vice-président et Marcel Gür, de Chêne-Bougeries, à Thônex. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs; les pouvoirs de Roger Fasnacht sont modifiés en ce sens.

21 juillet 1992  
**Novafin Financière SA**, à Genève (FOSC du 17. 6. 1992, p. 2821). Procuration collective à deux a été conférée à Giovanni Rondanini, d'Italie, à Genève.

21 juillet 1992  
**Overload Musical SA**, à Genève, transformation et commercialisation d'instruments de musique, etc. (FOSC du 13. 4. 1992, p. 1654). Nouvelle adresse: avenue de Champel 24, chez Compagnie Financière Codelis SA.

21 juillet 1992  
**S.E.L. Société d'Entreprises Lémaniques SA**, à Genève, étude, direction et exécution de travaux de constructions (FOSC du 15. 7. 1992, p. 3311). André Noth n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Dominique Korth, de Teuffenthal, à Chêne-Bourg, est administratrice unique avec signature individuelle.

21 juillet 1992  
**Tenec Computer Services SA**, à Genève, achat, vente de matériel informatique, etc. (FOSC du 6. 11. 1989, p. 4498). Didier Poncioni n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Agnès Lehmann, de Rafz, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Maurice Lehmann de France, à Genève, directeur.

21 juillet 1992  
**Univan Management Services SA**, à Genève, conseils en matière de gestion de sociétés, etc. (FOSC du 8. 3. 1988, p. 921). Signature individuelle a été conférée à John Kelleit, de Grande-Bretagne, à Genève, directeur. Nouvelle adresse: rue Pierre-Fatio 10, chez Michel Woodtli, avocat.

21 juillet 1992  
**Gérard de Kalbermatten**, à Plan-les-Ouates, entreprise de nettoyage (FOSC du 13. 3. 1990, p. 984). Nouveau siège: Genève, route des Jeunes 5bis.

21 juillet 1992  
**Holding privé de Messieurs Lombard, Odier & Cie**, à Genève, administration et participations financières à d'autres entreprises, société en nom collectif (FOSC du 14. 6. 1990, p. 2390). Thierry Barbey et Laurent Dominicé ne sont plus associés. Nouvel associé: Philippe Sarasin, de Genève, à Gingins.

21 juillet 1992  
**Berney Conseil SA**, à Genève, conseils et assistance en matière de constitutions de sociétés (FOSC du 21. 2. 1992, p. 816). Nouvelle adresse: rue du Nant 8, chez Berney Conseil SA.

21 juillet 1992  
**Asterus SA**, à Genève, commerce, courtage de chevaux tant pour l'élevage que pour la course (FOSC du 23. 12. 1991, p. 5513). Nouvelle adresse: rue du Nant 8, chez Berney Conseil SA.

21 juillet 1992  
**Acitec SA**, à Genève, commerce, mise en oeuvre de matériaux et métaux dans le domaine de la construction (FOSC du 30. 10. 1991, p. 4651). Nouvelle adresse: rue du Nant 8, chez Berney Conseil SA.

21 juillet 1992  
**Cynor Consulting SA**, à Genève, conseil en matière d'acquisition de financement et gestion à toutes entreprises (FOSC du 12. 2. 1991, p. 616). Nouvelle adresse: rue du Nant 8, chez Berney Conseil SA.

21 juillet 1992  
**Dynargie Holding SA**, à Genève, administration et gestion de participations (FOSC du 7. 4. 1992, p. 1565). Nouvelle adresse: rue du Nant 8, chez Berney Conseil SA.

21 juillet 1992  
**Fintraco SA**, à Genève, financement et entretien de tous matériels et pièces détachées pour engins de travaux publics (FOSC du 6. 5. 1992, p. 2057). Nouvelle adresse: rue du Nant 8, chez Berney Conseil SA.

21 juillet 1992  
**Gardane SA**, à Genève, financement de toutes entreprises commerciales et industrielles (FOSC du 5. 12. 1991, p. 5217). Nouvelle adresse: rue du Nant 8, chez Berney Conseil SA.

21 juillet 1992  
**ITCP Travel Consultant & Partnership SA**, à Genève, toutes activités de caractère industriel (FOSC du 23. 12. 1991, p. 5513). Nouvelle adresse: rue du Nant 8, chez Berney Conseil SA.

21 juillet 1992  
**Kidum SA**, à Genève, opérations immobilières à l'étranger (FOSC du 12. 4. 1991, p. 1506). Nouvelle adresse: rue du Nant 8, chez Berney Conseil SA.

21 juillet 1992  
**Magnus Enterprise Corp.**, à Genève, opérations d'intermédiaires dans le domaine de l'immobilier (FOSC du 19. 8. 1991, p. 3621). Nouvelle adresse: rue du Nant 8, chez Berney Conseil SA.

21 juillet 1992  
**Obteco, Technical and Commercial Services SA**, à Genève, promotion du commerce entre l'Arabie Saoudite et d'autres pays arabes (FOSC du 7. 3. 1991, p. 983). Nouvelle adresse: rue du Nant 8, chez Berney Conseil SA.

21 juillet 1992  
**PAB Holding SA**, à Genève, courtage dans le domaine du commerce de produits de nature industrielle (FOSC du 21. 11. 1991, p. 4998). Nouvelle adresse: rue du Nant 8, chez Berney Conseil SA.

21 juillet 1992  
**RD Développement SA**, à Genève, opérations commerciales de produits en provenance ou à destination de la Russie (FOSC du 10. 1. 1992, p. 104). Nouvelle adresse: rue du Nant 8, chez Berney Conseil SA.

21 juillet 1992  
**Schnabel et associés SA**, à Genève, gestion de fortunes (FOSC du 30. 9. 1991, p. 4215). Nouvelle adresse: rue du Nant 8, chez Berney Conseil SA.

21 juillet 1992  
**Sodepi, Société de Diffusion de Produits industriels SA**, à Genève (FOSC du 22. 2. 1991, p. 786). Nouvelle adresse: rue du Nant 8, chez Berney Conseil SA.

21 juillet 1992  
**Strepar SA**, à Genève, vente et gestion de participations dans toute société financière (FOSC du 7. 11. 1991, p. 4783). Nouvelle adresse: rue du Nant 8, chez Berney Conseil SA.

21 juillet 1992  
**Swidéfi SA**, à Genève, exécution de tous mandats fiduciaires (FOSC du 26. 2. 1992, p. 888). Nouvelle adresse: rue du Nant 8, chez Berney Conseil SA.

21 juillet 1992  
**Torstone SA, à Genève**, commerce de tous produits (FOSC du 7. 2. 1991, p. 550). Nouvelle adresse: rue du Nant 8, chez Berney Conseil SA.

21 juillet 1992  
 Inscription selon l'ancien droit, qui n'a pas été inscrite au 1. 7. 1992, malgré que la réquisition en ait été faite à temps.

**Wild Frères et Cie SA, à Genève**, constructions métalliques, etc. (FOSC du 28. 3. 1991, p. 1306). Capital réduit de fr. 200 000 à fr. 50 000, par remboursement et annulation de 150 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 8. 4. 1992. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique final du 25. 6. 1992.

21 juillet 1992  
**Huber Fiduciaire SA, Genève**, en liquidation, à Genève, gérer et administrer tous biens (FOSC du 10. 5. 1991, p. 2009). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

21 juillet 1992  
**Bacchus Vins Fins SA, à Genève** (FOSC du 23. 4. 1992, p. 1811). Michel Glaus n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue de la Corratierie 14, chez Fiduciaire de la Corratierie SA.

21 juillet 1992  
**A. Hazem, à Genève**, rue Jean-Dassier 14. Chef de la maison: Azzeddine Hazem, de Tunisie, à Meyrin. Exploitation d'une salle de billard, location de cassettes vidéo.

21 juillet 1992  
**Fiduciaire Stéphane Grimm, à Genève** (FOSC du 23. 4. 1992, p. 1811). Chef de la maison: Stéphane Grimm, de Grindelwald, à Gland. Procuration individuelle a été conférée à Constantino Garcia, d'Espagne, à Bernex. Bureau fiduciaire.

21 juillet 1992  
**Association La Voie de la Liberté (Association Liberty Road), à Genève**, rue Maurice-Braillard 36. Nouvelle association. Statuts du 22. 10. 1991, modifiés le 8. 5. 1992. But: contribuer à l'irréversibilité du processus du développement démocratique des pays de l'Europe de l'Est et favoriser l'affirmation de la priorité absolue des principes de droit. Ressources: cotisations, contributions, subsides, dons, revenus provenant de son activité. Direction: comité de 3 à 5 membres. Signature individuelle de Kirill Ermichine, de Russie, à Genève, président et membre du comité.

**Jura - Jura - Giura**

Bureau de Saingnégier (district des Franches-Montagnes)

21 juillet 1992  
**Ecotour S.A., au Noirmont**, coordination et gestion en matière d'économie, de tourisme et de loisirs (FOSC du 11. 11. 1988, no 264, p. 4590). Société dissoute selon décision de l'assemblée générale du 16 juillet 1992. Liquidation opérée sous la raison sociale: Ecotour S.A., en liquidation. Liquidateur: Michel Beuret, jusqu'ici administrateur unique, avec signature individuelle.

**Abhanden gekommene Werttitel  
 Titres disparus - Titoli smarriti**

**Aufruf - Sommation - Diffida**

(OR-CO-CO 983, 984)

Es wird die Kraftloserklärung folgender Titel begehrt:

204 Inhaberaktien Schweizerischer Bankverein, Nominalwert Fr. 100.-, und die dazugehörigen Coupons Nrn. 3 ff., Zertifikat-Nummer 147 577-592 (160 Aktien in 10er Stückelung), Titelnummer 404 491-496 (sechs Aktien), Titelnummer 407 159-196 (38 Aktien). Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 28. Juli 1992 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 17. Februar 1993, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten die Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (P5 1992/571) (1356<sup>1</sup>)

4001 Basel, 30. Juli 1992  
 Zivilgericht Basel-Stadt  
 Prozesskanzlei

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 5000.-, vom 25. Juni 1927, Beleg I/6076, haftend im zweiten Rang zugunsten der Bringolf-Huber Berta in Unterhallau, lastend auf der Liegenschaft Ostermündigen-Grundbuchblatt Nr. 2321 des Salvisberg Fritz, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 076-92. (1316<sup>1</sup>)

3011 Bern, 21. Juli 1992  
 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
 Hug

Kassenobligation von Fr. 10 000.-, Nr. 012086, 7¼%, der Schweizerischen Kreditanstalt in 3270 Aarberg, fällig am 11. April 1993, mit Coupons per 11. April 1992 und folgende wird vermisst.

Auskündungsfrist: 6 Monate vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1317<sup>1</sup>)

3294 Büren an der Aare, 24. Juli 1992  
 Richteramt Büren  
 Der Gerichtspräsident: Messer

Es wird folgender Schuldbrief vermisst:

Namenschuldbrief über Fr. 250 000.-, ausgestellt am 13. Dezember 1976, lastend an 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft Hubring 21, 8303 Bassersdorf, Kat.-Nr. 741, Plan 14, Grundbuchregisterblatt 827, lastend auf den Schuldner Friedrich Dübendorfer-Hardmeier, geb. 1908, und lastend auf die Gläubigerin Schweizerische Bankgesellschaft, 8302 Kloten.

Der unbekannt Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Schuldbrief Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, d. h. bis 10. Dezember 1992, beim Bezirksgericht Bülach zu melden. Wird der Titel nicht innert Frist vorgelegt, wird er kraftlos erklärt. (2111<sup>1</sup>)

8180 Bülach, 21. November 1991  
 Bezirksgericht Bülach  
 Der juristische Sekretär:  
 lic. iur. Baur

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 14. November 1975, im Betrage von Fr. 30 000.-, lastend auf Grundbuch GB Etziken Nr. 215, zugunsten der Raiffeisenkasse Aeschi, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Wasseramt vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (1346<sup>2</sup>)

4502 Solothurn, 28. Juli 1992  
 Der Amtsgerichtsschreiber

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 30. November 1942, im Betrage von Fr. 3500.-, lastend auf Grundbuch Subingen Nr. 2125, zugunsten der Raiffeisenkasse Subingen, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Wasseramt vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (1347<sup>1</sup>)

4502 Solothurn, 28. Juli 1992  
 Der Amtsgerichtsschreiber

Der allfällige Inhaber der Namenaktie der Frischbeton AG Zuchwil Nr. 226, lautend auf den Namen des Urban Marti sel., wird hiermit aufgefordert, den vermissten Titel innert eines halben Jahres, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Wasseramt vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (1348<sup>1</sup>)

4502 Solothurn, 27. Juli 1992  
 Der Amtsgerichtsschreiber

Der Kassenschein Nr. 1411512.03 der Amtersparniskasse Thun wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (1318<sup>1</sup>)

3601 Thun, 24. Juli 1992  
 Richteramt I Thun  
 Der Gerichtspräsident I. V.:  
 Bähler

Die beiden Eigentümerschuldbriefe:

Fr. 28 000.-, Maximalzinsfuß 8%, vom 4. Juli 1975, Beleg 1983, lastend im 2. Rang.

Fr. 14 000.-, Maximalzinsfuß 8%, vom 26. September 1977, Beleg 3929, lastend im 3. Rang.

auf Thun-Strättlingen-Grundbuchblatt Nr. 2774-16, werden vermisst. Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (1324<sup>1</sup>)

3601 Thun, 27. Juli 1992  
 Richteramt I Thun  
 Der Gerichtspräsident I:  
 Greiner

Die Robert Kammer AG, 3752 Wimmis, und die Klossner AG, 3753 Oey, sind Eigentümer sämtlicher Aktien der Gulac Immobilien AG mit Sitz in Wimmis.

Es werden folgende Aktienzertifikate vermisst:

Zertifikat Nr.	Aktien nominal	Art der Aktien	heutiger Eigentümer
1	1 000.-	Namen	Robert Kammer AG
2	1 000.-	Namen	Klossner AG
9	1 000.-	Inhaber	je ½
10	1 000.-	Inhaber	Klossner AG
11	19 000.-	Inhaber	Klossner AG
12	19 000.-	Inhaber	je ½
13	40 000.-	Inhaber	je ½

Der unbekannt Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese innert sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1360<sup>1</sup>)

3752 Wimmis, 29. Juli 1992  
 Richteramt Niedersimmental  
 Der Gerichtspräsident: Staudenmann

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Fr. 175 000.- Namensschuldbrief, datiert 29. Februar 1980, lautend auf die ursprüngliche Schuldnerin und Pfandgläubigerin: Ursula Amsler, von Schinznach-Dorf, wohnt an Kränhenbühlstrasse 61, 8044 Zürich, zugunsten der Hypothekenbank Lenzburg, 5600 Lenzburg, lastend an erster Pfandstelle auf Stockwerkeigentum, GRBL 1641, 69/1000 Miteigentum an Liegenschaft Kat. Nr. 3339, GRBL 940, heutige Pfandgläubigerin Ursula Amsler, GBA Hottingen-Zürich (Gesch. Nr. ES920034).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (596<sup>2</sup>)

8026 Zürich, 13. März 1992  
 Bezirksgericht Zürich  
 Die a. o. Gerichtsssekretärin:  
 lic. iur. M. Gasser

Es wird vermisst:

Coupon Nr. 92 per Fr. 3625.- brutto, fällig gewesen am 27. Juli 1992, gehörend zu Kassenobligation Nr. 2508, 7¼% per Fr. 50 000.-, der Raiffeisenbank Tegerfelden, Verfall 27. Juli 1995.

Ein allfälliger Besitzer dieses Coupons wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, d. h. bis 3. Februar 1993, dem Präsidenten des Bezirksgerichtes Zurzach vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1330<sup>1</sup>)

8437 Zurzach, 27. Juli 1992  
 Gerichtspräsidium

Par ordonnance du 29 juillet 1992, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 40 000.-, inscrite le 30 mars 1961 au registre foncier sous PJB 1349, grevant au 3e rang la parcelle 3536 de la commune de Vernier, propriété de Jacqueline Guggisberg née Rikly, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1349<sup>3</sup>)

1211 Genève 3, 29 juillet 1992  
 G. Reymond, greffier

Le président du Tribunal civil du district de Morges somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 15 décembre 1992, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

Cédule hypothécaire au porteur de fr. 10 000.- inscrite le 4 avril 1956 sous no 122 398 au registre foncier du district de Morges, intérêt maximum 7% l'an, 2e rang, grevant la parcelle 497, dont Richard-William Gros et Françoise-Irma Jaquet-Gros, sont propriétaires à Morges. (2110<sup>1</sup>)

1110 Morges, 3 décembre 1991  
 Greffe du Tribunal  
 Le président: P.-L. Cornu

**Rectification**

Le président du Tribunal civil du district de Morges somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 15 décembre 1992, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

Cédule hypothécaire au porteur de fr. 32 000.- inscrite le 20 octobre 1948 sous no 123 483 au registre foncier du district de Morges, intérêt maximum 6% l'an, 1er rang, grevant la parcelle no 766, dont Philippe Bichsel et Lisette Barkle-Bichsel, sont propriétaires à Morges. (2112<sup>1</sup>)

1110 Morges, 3 décembre 1991  
 Greffe du Tribunal  
 Le président: P.-L. Cornu

Le président du Tribunal du district du Val-de-Travers à Môtiers somme le détenteur éventuel du bon de caisse au porteur du Crédit Foncier Neuchâtelois, portant no 200.299.10, de fr. 10 000.-, intérêts 5%, avec coupon échéant le 30 décembre 1991, de produire ce titre au greffe du Tribunal du Val-de-Travers à Môtiers, dans un délai de 6 mois, délai expirant au 3 décembre 1992, faute de quoi l'annulation juridique en sera prononcée. (959<sup>1</sup>)

2112 Môtiers, 25 mai 1992  
 Le président du Tribunal:  
 B. Schneider

Le président du Tribunal civil du district de Nyon somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 25 mai 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

de la cédule hypothécaire de fr. 15 000.-, au porteur, 3e rang, pol, intérêt maximum 3¼% l'an, inscrite le 31 décembre 1968, au registre foncier de Nyon, sous no 123 832, grevant la parcelle no 603, feuillet 18A, située à la St-Cergue, commune de St-Cergue, propriété de l'Union Touristique Suisse «Les Amis de la Nature». (952<sup>2</sup>)

1260 Nyon, 20 mai 1992  
 Le président:  
 P. Bruttin

Le détenteur de la cédule hypothécaire de fr. 50 000, au porteur, 1er rang, intérêt maximum 6% l'an, inscrite le 6 juin 1962 au registre foncier de Nyon, sous no 105600, grevant la parcelle 366, feuillet 28, située à L'Essert, commune d'Arzier, propriété de l'Université de Lausanne, est prié de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon d'ici au 5 août 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1359<sup>2</sup>)

1260 Nyon, 28 juillet 1992  
 Le président du Tribunal civil du district de Nyon:  
 P. Bruttin

Il Pretore del Distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 80 000.-, interessi 7%, iscritta l'8 ottobre 1981 (dg. 3641), gravante in 1° rango la particella no 451 RFD del Comune di S. Antonio di proprietà del signor Hugo Loosli, Bienna, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della Pretura di Bellinzona entro il 2 agosto 1993 sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1357<sup>2</sup>)

6500 Bellinzona, 30 luglio 1992  
 Il Pretore:  
 Avv. Roberto Pedrazzoli

Il Pretore del Distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di fr. 2000.-, interessi 4%, iscritta il 30 giugno 1936 (dg. 727), gravante in 1° rango la particella n. 286 RFD del Comune di Isonne, nonché sulla relativa coattiva di cui al mappale n. 200, di proprietà del signor Scherrer Rolf, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della Pretura di Bellinzona entro il 2 agosto 1993 sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1358<sup>1</sup>)

6500 Bellinzona, 30 luglio 1992  
 Il Pretore:  
 Avv. Roberto Pedrazzoli

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 19 giugno/21 luglio 1992 (Inc. n. 40/1992 b), in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore dell'ipoteca legale dei venditori a favore di Della Santa Romeo, Fehraltorf, di fr. 3750.-, iscritta in 1° grado il 28 luglio 1917 (cd. 166 del 28. 7. 1917), a carico della part. n. 247 RFD Bissonne, di proprietà di Renzo Lombardini, Bissonne, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1350<sup>1</sup>)

6900 Lugano, 27 luglio 1992  
 Il Pretore:  
 Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, Sezione 4, in relazione all'istanza 23 giugno/16 luglio 1992 (Inc. n. 46/1992 b) in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore dei seguenti titoli:

- cartella ipotecaria al portatore di fr. 300 000.- iscritta in 1° rango il 24 settembre 1971, cd. 10848, a carico della part. n. 743 RFD di Lugano sezione Castagnola, di proprietà di Karl et Ruth Struchtrup in ragione di ½ ciascuno;

- cartella ipotecaria al portatore di fr. 30 000.- iscritta in IV rango il 26 agosto 1960, cd. 6701, a carico della part. n. 1402 RFD di Lugano sezione Castagnola, di proprietà di Karl et Ruth Struchtrup in ragione di ½ ciascuno;

titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1361<sup>3</sup>)

6900 Lugano, 29 luglio 1992  
 Il Pretore:  
 Avv. Mauro Ermani

**Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento**

(OR-CO-CO 971, 977, 986)

Es werden kraftlos erklärt:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 204 000.-, zugunsten der Fondation de Cendres et Métaux SA et de sociétés affiliées, vom 8. Dezember 1958, Beleg III/5498 ff., lastend im 1. Rang, ohne Konkurrenz auf Biel-Grundbuch Nr. 8759.

Eigentümerschuldbrief von Fr. 76 000.-, zugunsten Fondation de Cendres et Métaux SA et de sociétés affiliées, vom 8. Dezember 1958, Beleg III/5498 ff., lastend im 2. Rang, ohne Konkurrenz, im Nachgang zu Fr. 204 000.- auf Biel-Grundbuchblatt Nr. 8759. Erstmals als vermisst aufgerufen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 140 vom 23. Juli 1991. (1352)

2501 Biel, 27. Juli 1992  
 Richteramt III Biel  
 Der Gerichtspräsident III i. V.:  
 Apolloni



Es werden kraftlos erklärt:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 32 000.–, zugunsten des Eigentümers, Otto Moser, vom 28. Juni 1923, Beleg I/3402, lastend im I. Rang, ohne Konkurrenz auf Biel-Grundbuch Nr. 3193, Besitzung Alpenstrasse 38.  
Eigentümerschuldbrief von Fr. 25 200.–, zugunsten des Eigentümers, Otto Moser, vom 17. Mai 1923 und 24. September 1937, Belege I/3333 und II/719, lastend im 2. Rang, ohne Konkurrenz, im Nachgang zu Fr. 32 000.– auf Biel-Grundbuchblatt Nr. 3193, Besitzung Alpenstrasse 38.  
Erstmals als vermisst aufgerufen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 143 vom 26. Juli 1991. (1353)  
2501 Biel, 28. Juli 1992

Richteramt III Biel  
Der Gerichtspräsident III i. V.:  
Apolloni

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichts Horgen hat am 27. Juli 1992 die folgenden Wertpapiere kraftlos erklärt:

Partizipationsscheine Nrn. 27, 28, 29 und 30, alle datierend vom 15. März 1978 über je Fr. 100.– zugunsten des Inhabers und lautend auf die Schuldnerin Golfplatz Schönenberg AG, 8824 Schönenberg, seinerzeit Wädenswil. (1354)  
8810 Horgen, 28. Juli 1992  
Bezirksgericht Horgen  
Im Auftrag des Einzelrichters im summarischen Verfahren  
Die Gerichtsssekretärin: lic. iur. Sieber

Das nachstehend genannte und als vermisst aufgerufene Wertpapier ist dem unterzeichnenden Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit gemäss Art. 870 ZGB kraftlos erklärt:  
Eigentümerschuldbrief von Fr. 6000.– vom 17. September 1919, Beleg I/523, haftend im I. Rang auf Neuweg-GbbI. Nr. 766 des Stettler Alfred.  
Der Schuldbrief ist im SHAB Nr. 67 vom 9. April 1991 erstmals als vermisst aufgerufen worden. (1362)  
3177 Laupen, 30. Juli 1992  
Der Gerichtspräsident:  
Gugger

Das nachstehend genannte und als vermisst aufgerufene Wertpapier ist dem unterzeichnenden Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit gemäss Art. 870 ZGB kraftlos erklärt:  
Kassaschein Nr. 204255.10 der Ersparnkasse des Amtsbezirks Laupen vom 14. März 1990, zu Fr. 10 000.–, 7/4%, rückzahlbar am 14. März 1992, mit Jahreszinscoupons per 14. März 1991 und 14. März 1992.  
Der Kassaschein ist im SHAB Nr. 61 vom 28. März 1991 erstmals als vermisst aufgerufen worden. (1363)  
3177 Laupen, 30. Juli 1992  
Der Gerichtspräsident:  
Gugger

Das nachstehend genannte und als vermisst aufgerufene Wertpapier ist dem unterzeichnenden Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit gemäss Art. 870 ZGB kraftlos erklärt:  
Schuldbrief von Fr. 4000.– vom 20. Mai 1919, Beleg I/509, haftend im II. Rang auf Laupen-GbbI. Nr. 186 der Kathrin Klopffstein.  
Der Schuldbrief ist im SHAB Nr. 105 vom 4. Juni 1991 erstmals als vermisst aufgerufen worden. (1364)  
3177 Laupen, 30. Juli 1992  
Der Gerichtspräsident:  
Gugger

Durch Urteil des Bezirksrichters Schaffhausen vom 2. Juli 1992 sind kraftlos erklärt worden:  
Die Namenaktien Nrn. 111–115, 226 und 227 sowie 230 und 231 der Bettfedernfabrik Schaffhausen AG im Nominalwert von je Fr. 1000.–, lautend auf Gordian Dietschweiler. (1365)  
8201 Schaffhausen, 21. Juli 1992  
Der Bezirksrichter Schaffhausen

Durch Urteil des Bezirksrichters Schaffhausen vom 23. Juli 1992 ist kraftlos erklärt worden:  
Inhaber-Schuldbrief vom 11. Februar 1935 für Fr. 7300.–, haftend an 2. Pfandstelle auf Grundstück GB Neuhaus am Rheinfall Nr. 908 (Pfandprot. 6.163.2549); Grundeigentümer und Schuldner: Erben-gemeinschaft des Johann Zimmermann (Martha Zimmermann geb. Ritter, 8212 Neuhaus am Rheinfall, Nelly Meili geb. Zimmermann, Würenlos, René Zimmermann, Ipsach). (1366)  
8201 Schaffhausen, 23. Juli 1992  
Der Gerichtsschreiber:  
E. Sulzberger

Mit Entscheid des a. o. Gerichtspräsidenten von Wangen vom 28. Juli 1992 wurde folgender Werttitel kraftlos erklärt:  
Namenschuldbrief von Fr. 50 000.– vom 17. Oktober 1987, Beleg V/2483, lastend auf der Liegenschaft Herzogenbuchsee-Grundbuchblatt Nr. 135 im 10. Rang im Nachgang zu total Fr. 1 810 000.– zugunsten der Howeg Einkaufsgenossenschaft. (1355)  
4705 Wangen an der Aare, 28. Juli 1992  
Gerichtsschreiberei Wangen

Statuant à huis clos, vu le prononcé du 31 décembre 1991, attendu que les sommations légales sont demeurées infructueuses, vu l'article 986 CO, le président prononc l'annulation de:

1. Livret d'épargne Banque et Caisse d'Epargne du Pays-d'Enhaut, au porteur, no 10 268/07, présentant un solde de fr. 37 503.55 au 31 décembre 1988, et  
2. livret d'épargne Banque et Caisse d'Epargne du Pays-d'Enhaut, au porteur, no 10 263/06, présentant un solde de fr. 183.25 au 31 décembre 1988. (1367)  
1837 Château-d'Oex, 4 août 1992  
Greffe du Tribunal  
du Pays-d'Enhaut

La Pretura del Distretto di Riviera avvisa che con decreto 29 luglio 1992 hat pronunciato l'ammortamento del seguente titolo al portatore:

Obbligazione al portatore di nominali fr. 5000.– 7/4% Oesterreichische Kontrollbank AG, Wien, 1981/91. (1351)  
6710 Biasca, 29 luglio 1992  
Il Pretore:  
Avv. Giovanni Celio

**Anderer gesetzliche Publikationen  
Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali**

**Anlagefondsreglement:  
Genehmigung der Änderung eines  
Anlagefondsreglementes**

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat in seiner Sitzung vom 8. April 1992 das Gesuch um Änderung des Fondsreglementes des Anlagefonds Réglement du Fonds de Placement *Interfix* wie folgt bewilligt:

**I But et organisation**

**Article 1**

1. Sous la dénomination «Interfix, Fonds de placement en valeurs internationales à revenu fixe» est constitué un fonds de placement au sens de l'article 2 de la loi fédérale sur les fonds de placements du 1er juillet 1966.

Il a pour but le placement collectif en valeurs à revenu fixe (obligations) et titre de créances énumérés au ch. 10 lit. a du présent règlement, afin de procurer aux participants un revenu aussi régulier et élevé que possible.

2. Le fonds peut, sous réserve d'interruption provisoire ou durable de l'émission, être constamment développé par le produit de l'émission publique de parts.

3. L'unité de compte du fonds est le franc suisse.

**Article 2**

1. La direction du fonds est assumée par la Banque Nationale de Paris (Suisse) S.A., Bâle (ci-après: BNP Bâle).

2. La garde de la fortune du fonds est confiée à la BNP Bâle également la banque dépositaire du fonds de placement.

**Article 6**

1. En sa qualité de banque dépositaire, la BNP Bâle assume, conformément à ses conditions générales et sous une désignation distincte, la garde de l'ensemble de la fortune du fonds, et remplit également les autres obligations d'un dépositaire (encaissement des revenus, etc.).

2. Elle est chargée de l'émission et du rachat des parts et elle en tient le contrôle. Elle assume tout le service des paiements pour le compte du fonds de placement.

3. La garde d'actifs appartenant au fonds peut également être confiée à des dépositaires étrangers.

**Article 8**

1. La valeur d'une part s'obtient en divisant la valeur d'inventaire de la fortune globale du fonds le jour de l'évaluation (titres, avoirs, autres valeurs et intérêts courus compris) par le nombre des parts en circulation.

**Article 9**

4. Le prix d'émission et le prix de rachat sont arrondis par cinq centimes.

**IV Directives concernant la politique de placement**

**Article 10**

a) La fortune du fonds doit être placée en obligations, et/ou obligations convertibles et à option de sociétés ayant leur siège en Suisse ou à l'étranger, sans limitation de pays, ainsi qu'en titres de créances.

Jusqu'à 20% de la fortune du fonds calculée à la valeur vénale au moment du placement peuvent être momentanément investis dans le cadre de l'exercice de droits de conversion de souscription et d'option en actions, autres parts de capital et bons de jouissance. Cependant, ces titres doivent être réalisés 12 mois au plus tard après la liquidation.

**Article 10b**

– Jusqu'à 10% de la fortune du fonds calculée à la valeur vénale en actions suisses cotées en Suisse ou à l'étranger ou faisant l'objet d'un marché suivi entre banques assimilables à des obligations de par leur nature (actions préférentielles par exemple).

d) Dans les placements, il y a lieu d'observer une répartition équilibrée des risques (par pays, par branche et par entreprise).

Les conversions entre différentes catégories de titres de la même entreprise sont autorisées dans tous les cas. Pour les emprunts d'Etat dans la monnaie du débiteur (Etat central seulement), la quotité n'est pas limitée.

e) Le fonds peut procéder à des opérations sur options et sur «futurs» et des opérations à terme dans les limites prescrites par l'autorité de surveillance en la matière.

f) Les titres de sociétés existant depuis moins de 5 ans – compte tenu, le cas échéant, de la durée d'existence de celles dont elles sont issues – peuvent être acquis pour le fonds de placement. Toutefois, calculés à la valeur vénale au moment du placement, il ne doivent pas dépasser 15% de la fortune du fonds.

**V Rapport de gestion**

**Article 12**

2. Dans les six mois qui suivent la clôture de l'exercice, la direction publie un rapport de gestion contenant les comptes annuels du fonds de placement. Les comptes annuels comprennent un état de la fortune du fonds établi à la valeur vénale ainsi qu'un compte de résultats, lequel renseigne également sur l'emploi du bénéfice net. Est réservé le droit du porteur de parts à l'information, conformément à l'article 22 de la loi fédérale sur les fonds de placement.

**Article 13**

2. Jusqu'à 15% du bénéfice net au maximum peuvent être reportés à nouveau.

3. Les bénéfices provenant de la vente de droits appartenant au fonds (bénéfices de cours réalisés, produits de la vente d'actions gratuites, de droits de souscription ou d'autres droits similaires) sont en règle générale conservés dans le fonds pour être réinvestis. La direction peut cependant à son gré incorporer tout ou partie de ces bénéfices au compte de résultats et les répartir entre les porteurs de parts.

**Article 14**

a) Rémunération de la direction  
– pour son travail de direction du fonds, la direction reçoit du fonds de placement une commission trimestrielle qui s'élève à 0,25% de la fortune du fonds;

b) Rémunération de la BNP Bâle en qualité de banque dépositaire:  
– pour la garde de titres et le service des paiements, la banque dépositaire reçoit du fonds une indemnité correspondant à ses tarifs usuels en vigueur;

– pour le service du paiement des coupons annuels aux porteurs de parts, la banque dépositaire débite le fonds d'une commission dont le montant est fixé conformément à ses tarifs usuels en vigueur;  
– pour le paiement des parts rachetées ou, en cas de dissolution du fonds, pour le paiement du produit de liquidation, la banque dépositaire déduit aux porteurs de parts une commission de 1,0% de la valeur d'inventaire des parts.

**Article 16**

1. L'organe officiel de publication du fonds est la Feuille officielle suisse du commerce. En outre, la publication d'informations destinées aux porteurs de parts dans d'autres quotidiens ou journaux financiers est laissée à l'appréciation de la direction.

2. Les cours sont publiés dans l'unité de compte en francs suisses.

3. Le règlement du fonds et les rapports de gestion annuels peuvent être obtenus au siège de la direction ainsi qu'à ses succursales et aux autres domiciles de souscription (et de paiement) mentionnés dans le rapport de gestion du fonds.

Die Geschststellerin trägt die ordentlichen Kosten, bestehend aus einer Prozessgebühr von Fr. 5000.– und den Auslagen.

Gegen diesen Entscheid kann innert 10 Tagen gemäss § 220 ff der Zivilprozessordnung des Kantons Basel-Stadt die Appellation durch schriftliche Erklärung an das Zivilgericht Basel-Stadt, Baumleingasse 5, 4051 Basel, ergriffen werden. (A 2314)

4001 Basel, 28. Juli 1992

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

**Anlagefondsreglement:**

CS Money Market Fund US-Dollar Management Company Société Anonyme, 56, Grand-Rue, Luxembourg, RC Luxembourg B 21 821

**Änderung der Vertragsbedingungen**

**CS Money Market Fund US-Dollar**

Durch Beschluss der CS Money Market Fund US-Dollar Management Company als Verwaltungsgesellschaft mit Zustimmung der Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. als Depotbank ist Absatz 3) von Artikel 4 (Anlagepolitik) unter Abschnitt «Dagegen darf der Fonds nicht» wie folgt abgeändert:

3. insgesamt mehr als 10% der ausstehenden Schuldverschreibungen oder Geldmarktpapiere eines Schuldners erwerben oder insgesamt mehr als 10% der anderen Titel einer selben Kategorie eines Ausstellers erwerben;

Luxemburg, 27. Mai 1992

(A 2332)

CS Money Market Fund US-Dollar  
Management Company

Crédit Suisse  
(Luxembourg) S.A.

**Anlagefondsreglement:**

CS Money Market Fund £ Sterling Management Company Société Anonyme, 56, Grand-Rue, Luxembourg, RC Luxembourg B 22 838

**Änderung der Vertragsbedingungen**

**CS Money Market Fund £ Sterling**

Durch Beschluss der CS Money Market Fund £ Sterling Management Company als Verwaltungsgesellschaft mit Zustimmung der Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. als Depotbank ist Absatz 3) von Artikel 4 (Anlagepolitik) unter Abschnitt «Dagegen darf der Fonds nicht» wie folgt abgeändert:

3. insgesamt mehr als 10% der ausstehenden Schuldverschreibungen oder Geldmarktpapiere eines Schuldners erwerben oder insgesamt mehr als 10% der anderen Titel einer selben Kategorie eines Ausstellers erwerben;

Luxemburg, 27. Mai 1992

(A 2333)

CS Money Market Fund £ Sterling  
Management Company

Crédit Suisse  
(Luxembourg) S.A.

**Anlagefondsreglement:**

CS Money Market Fund Yen Management Company Société Anonyme, 56, Grand-Rue, Luxembourg, RC Luxembourg B 23 089

**Änderung der Vertragsbedingungen**

**CS Money Market Fund Yen**

Durch Beschluss der CS Money Market Fund Yen Management Company als Verwaltungsgesellschaft mit Zustimmung der Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. als Depotbank ist Absatz 3) von Artikel 4 (Anlagepolitik) unter Abschnitt «Dagegen darf der Fonds nicht» wie folgt abgeändert:

3. insgesamt mehr als 10% der ausstehenden Schuldverschreibungen oder Geldmarktpapiere eines Schuldners erwerben oder insgesamt mehr als 10% der anderen Titel einer selben Kategorie eines Ausstellers erwerben;

Luxemburg, 27. Mai 1992

(A 2334)

CS Money Market Fund Yen  
Management Company

Crédit Suisse  
(Luxembourg) S.A.

**Anlagefondsreglement:**

CS Money Market Fund Can-Dollar Management Company Société Anonyme, 56, Grand-Rue, Luxembourg, RC Luxembourg B 32 474

**Änderung der Vertragsbedingungen**

**CS Money Market Fund Can-Dollar**

Durch Beschluss der CS Money Market Fund Can-Dollar Management Company als Verwaltungsgesellschaft mit Zustimmung der Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. als Depotbank ist Absatz i) von Artikel 4 (Anlagepolitik) unter Abschnitt «Dagegen darf der Fonds nicht» wie folgt abgeändert:

i. insgesamt mehr als 10% der ausstehenden Schuldverschreibungen oder Geldmarktpapiere eines Schuldners erwerben oder insgesamt mehr als 10% der anderen Titel einer selben Kategorie eines Ausstellers erwerben;

Luxemburg, 27. Mai 1992

(A 2335)

CS Money Market Fund Can-Dollar  
Management Company

Crédit Suisse  
(Luxembourg) S.A.

**Anlagefondsreglement:**

CS Money Market Fund ECU Management Company Société Anonyme, 56, Grand-Rue, Luxembourg, RC Luxembourg B 32 475

**Änderung der Vertragsbedingungen**

**CS Money Market Fund ECU**

Durch Beschluss der CS Money Market Fund Ecu Management Company als Verwaltungsgesellschaft mit Zustimmung der Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. als Depotbank ist Absatz i) von Artikel 4 (Anlagepolitik) unter Abschnitt «Dagegen darf der Fonds nicht» wie folgt abgeändert:

i. insgesamt mehr als 10% der ausstehenden Schuldverschreibungen oder Geldmarktpapiere eines Schuldners erwerben oder insgesamt mehr als 10% der anderen Titel einer selben Kategorie eines Ausstellers erwerben;

Luxemburg, 27. Mai 1992

(A 2336)

CS Money Market Fund ECU  
Management Company

Crédit Suisse  
(Luxembourg) S.A.



**Anlagefondsreglement:**

CS Money Market Fund sFr Management Company Société Anonyme, 56, Grand-Rue, Luxembourg, RC Luxembourg B 36 832

**Änderung der Vertragsbedingungen**

**CS Money Market Fund sFr**

Durch Beschluss der CS Money Market Fund sFr Management Company als Verwaltungsgesellschaft mit Zustimmung der Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. als Depotbank ist Absatz i) von Artikel 4 (Anlagepolitik) unter Abschnitt «Dagegen darf der Fonds nicht» wie folgt abgeändert:

i. insgesamt mehr als 10% der ausstehenden Schuldverschreibungen oder Geldmarktpapiere eines Schuldners erwerben oder insgesamt mehr als 10% der anderen Titel einer selben Kategorie eines Ausstellers erwerben;

Luxemburg, 27. Mai 1992 (A 2337)  
CS Money Market Fund sFr Management Company  
Crédit Suisse (Luxembourg) S.A.

**Anlagefondsreglement:**

CS Money Market Fund Gulden Management Company Société Anonyme, 56, Grand-Rue, Luxembourg, RC Luxembourg B 37 120

**Änderung der Vertragsbedingungen**

**CS Money Market Fund Gulden**

Durch Beschluss der CS Money Market Fund Gulden Management Company als Verwaltungsgesellschaft mit Zustimmung der Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. als Depotbank ist Absatz i) von Artikel 4 (Anlagepolitik) unter Abschnitt «Dagegen darf der Fonds nicht» wie folgt abgeändert:

i. insgesamt mehr als 10% der ausstehenden Schuldverschreibungen oder Geldmarktpapiere eines Schuldners erwerben oder insgesamt mehr als 10% der anderen Titel einer selben Kategorie eines Ausstellers erwerben;

Luxemburg, 27. Mai 1992 (A 2338)  
CS Money Market Fund Gulden Management Company  
Crédit Suisse (Luxembourg) S.A.

**Anlagefondsreglement:**

CS Money Market Fund Lire Management Company Société Anonyme, 56, Grand-Rue, Luxembourg, RC Luxembourg B 37 121

**Änderung der Vertragsbedingungen**

**CS Money Market Fund Lire**

Durch Beschluss der CS Money Market Fund Lire Management Company als Verwaltungsgesellschaft mit Zustimmung der Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. als Depotbank ist Absatz i) von Artikel 4 (Anlagepolitik) unter Abschnitt «Dagegen darf der Fonds nicht» wie folgt abgeändert:

i. insgesamt mehr als 10% der ausstehenden Schuldverschreibungen oder Geldmarktpapiere eines Schuldners erwerben oder insgesamt mehr als 10% der anderen Titel einer selben Kategorie eines Ausstellers erwerben;

Luxemburg, 27. Mai 1992 (A 2339)  
CS Money Market Fund Lire Management Company  
Crédit Suisse (Luxembourg) S.A.

**Anlagefondsreglement:**

CS Money Market Fund Pesetas Management Company Société Anonyme, 56, Grand-Rue, Luxembourg, RC Luxembourg B 38 684

**Änderung der Vertragsbedingungen**

**CS Money Market Fund Pesetas**

Durch Beschluss der CS Money Market Fund Pesetas Management Company als Verwaltungsgesellschaft mit Zustimmung der Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. als Depotbank ist Absatz i) von Artikel 4 (Anlagepolitik) unter Abschnitt «Dagegen darf der Fonds nicht» wie folgt abgeändert:

i. insgesamt mehr als 10% der ausstehenden Schuldverschreibungen oder Geldmarktpapiere eines Schuldners erwerben oder insgesamt mehr als 10% der anderen Titel einer selben Kategorie eines Ausstellers erwerben;

Luxemburg, 27. Mai 1992 (A 2340)  
CS Money Market Fund Pesetas Management Company  
Crédit Suisse (Luxembourg) S.A.

**Anlagefondsreglement:**

CS Money Market Fund DM Management Company Société Anonyme, 56, Grand-Rue, Luxembourg, RC Luxembourg B 21 820

**Änderung der Vertragsbedingungen**

**CS Money Market Fund DM**

Durch Beschluss der CS Money Market Fund DM Management Company als Verwaltungsgesellschaft mit Zustimmung der Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. als Depotbank ist Absatz 3) von Artikel 4 (Anlagepolitik) unter Abschnitt «Dagegen darf der Fonds nicht» wie folgt abgeändert:

3. insgesamt mehr als 10% der ausstehenden Schuldverschreibungen oder Geldmarktpapiere eines Schuldners erwerben oder insgesamt mehr als 10% der anderen Titel einer selben Kategorie eines Ausstellers erwerben;

Luxemburg, 27. Mai 1992 (A 2341)  
CS Money Market Fund DM Management Company  
Crédit Suisse (Luxembourg) S.A.

**Anlagefondsreglement:**

CS Money Market Fund FF Management Company Société Anonyme, 56, Grand-Rue, Luxembourg, RC Luxembourg B 37 119

**Änderung der Vertragsbedingungen**

**CS Money Market Fund FF**

Durch Beschluss der CS Money Market Fund FF Management Company als Verwaltungsgesellschaft mit Zustimmung der Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. als Depotbank ist Absatz i) von Artikel 4 (Anlagepolitik) unter Abschnitt «Dagegen darf der Fonds nicht» wie folgt abgeändert:

i. insgesamt mehr als 10% der ausstehenden Schuldverschreibungen oder Geldmarktpapiere eines Schuldners erwerben oder insgesamt mehr als 10% der anderen Titel einer selben Kategorie eines Ausstellers erwerben;

Luxemburg, 27. Mai 1992 (A 2342)  
CS Money Market Fund FF Management Company  
Crédit Suisse (Luxembourg) S.A.

**Schiffsregister: Eintragungen/ Löschungen**

**Kt. Basel-Stadt**

Aufnahme. Tankmotorschiff «Diersbüttel», Reg. Nr. 1575.  
Eigentum: Hamburger Lloyd AG, in Basel. (A 2315)  
4001 Basel, 3. Juni 1992 Schiffsregisteramt Basel

**Geschäftseröffnungsverbot**

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

Herrn und Frau Erhard und Verena Hofer, Rüeegsastrasse 19, 3415 Rüeegsaachen, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes erteilt worden. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit ab 15. November 1992 für die ganze Schweiz auf ein Jahr festgesetzt.

3415 Rüeegsaachen, 28. Juli 1992 Gemeindeverwaltung Rüeegsau Der Gemeinderat (A 2346)

**Öffentliches Inventar - Rechnungsruf**

in der Erbschaftssache des am 18. Juli 1992 verstorbenen **Breu Beat**, geboren am 22. März 1958, Bürger von Oberegg AI, wohnhaft gewesen in 6353 Weggis LU, Residenz Eden, Luzernerstrasse 19 (früher wohnhaft gewesen in Biberstein AG).

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgerschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit 1. September 1992 bei der Teilungsbehörde 6353 Weggis LU anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, die die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 ff., 590 und 591 ZGB und §§ 75 ff. des kantonalen Einführungsgesetzes zum ZGB). (A 2357)

6353 Weggis, 4. August 1992 Gemeindekanzlei Weggis

**Grida per svincolo di cauzione fiduciaria**

**(art. 7 RLF) e**

**Proroga termini - Grida con beneficio d'inventario**

Istante: Succ. **Ingold Milo**, già in **Murato** (rappr. dal notaio delegato dell'inventario Avv. Nesi Ferruccio, Locarno).

Cauzione: quella prestata dal defunto Ingold Milo, per l'esercizio della professione di fiduciario immobiliare responsabile della Immobiliare Muralto SA, Muralto.

Comminatoria: chiunque vantasse pretese a dipendenza dell'attività di fiduciario esercitata dal defunto, è diffidato a notificarle per iscritto alla Pretura entro un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, sotto comminatoria di perenzione.

Proroga: nella procedura di grida con beneficio d'inventario il termine per la presentazione delle notifiche è prorogato al 15 settembre 1992.

Il termine per la chiusura e la presentazione dell'inventario è prorogato al 15 ottobre 1992. (A 2345)

6600 Locarno, 29 luglio 1992 Pretura di Locarno-Città II Pretore: Avv. Dott. E. Borioni

**Beneficio d'inventario - Grida**

Istante: Avv. Dott. Davide Gianinazzi, corso Elvezia 7, Lugano. Successione quella relitta dalla defunta **Cecchin Maria Lauretta**, 1924, qdm Viktor, atinente di Kirchberg SG, già domiciliata a **Lugano**, deceduta a Lugano il 18 maggio 1992.

Notaio delegato all'inventario: Avv. Raffaele Bernasconi, viale S. Franchini 3, Lugano.

Diffida: si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla cancelleria della Pretura del Distretto di Lugano, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A 2316)

6900 Lugano, 28 luglio 1992 Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

**Aufforderung gemäss Art. 89 HReg V**

Die **Lohuis Lampen AG**, in **Reinach BL**, soll von Amtes wegen gelöscht werden.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung ist innert 30 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle geltend zu machen, andernfalls die Löschung der Gesellschaft in die Wege geleitet wird. (A 2344)

4410 Liestal, 29. Juli 1992 Handelsregisteramt Basel-Landschaft

**Aufforderung gemäss Art. 89 HReg V**

**Wädi Finanz & Handels AG**, in **Lachen**.

Wird nicht innert 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregister Schwyz ein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages der erwähnten Gesellschaft geltend gemacht, so wird sie im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht. (A 2343)

6430 Schwyz, 29. Juli 1992 Handelsregister Schwyz

**Sommaton selon l'art. 89 ORC**

Toute personne qui prétendrait avoir un intérêt au maintien de l'inscription de la société

**Resiba S.A. en liquidation, Fribourg**, est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs, par écrit, à l'office soussigné, dans les trente jours. A défaut, la société sera radiée d'office. (A 2318)

1700 Fribourg, 27 juillet 1992 Registre du commerce de la Sarine Grand-Rue 63, Fribourg: J.-Ph. Rosset

**Diffida secondo l'art. 86 ORC**

Considerato che l'amministratore della società:

**Mercurio S.A., Rancate** non è più conforme alle disposizioni dell'art. 708 CO, l'ufficiale del registro di commercio del Distretto di Mendrisio, con presente pubblico, bando assegna alla stessa un termine di 30 giorni per porsi in consonanza con la legge, con la comminatoria che, caso contrario, sarà pronunciato lo scioglimento d'ufficio ai sensi dell'art. 86 ORC. (A 2317)

6850 Mendrisio, 28 luglio 1992 Ufficio del registro di commercio

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Sinat AG, Altstätten**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation schriftlich und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Keel + Schöpfer Treuhand AG, 9450 Altstätten, anzumelden. (A 2305)

9450 Altstätten, 27. Juli 1992 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Thürkauf Radio-Television AG in Liq., Basel**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 12. Oktober 1989 hat die Auflösung und die Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung ihre Ansprüche schriftlich und begründet bei der Firma Thürkauf Radio-Television in Liq., Rennweg 34, Basel, anzumelden. (A 2277)

4020 Basel, 24. Juli 1992 Die Liquidatorin: Veritas Treuhand AG Rennweg 34, Basel

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR**

**Z-Verlag in Liquidation, Basel**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 17. Juni 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an ihre Ansprüche schriftlich und begründet beim Liquidator, Werner Schärer, Adlerstrasse 36, 4052 Basel, anzumelden. (A 2278)

4052 Basel, 23. Juli 1992 Der Liquidator: W. Schärer

**Réduction du capital social et appel aux créancier conformément à l'art. 733 CO**

**Boisset J. C. Vins SA, Bienne**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 11 juin 1992 des actionnaires de la société J. C. Boisset Vins SA a décidé la réduction du capital social de fr. 1 480 000.- par remboursement et destruction de 1000 actions nominatives de fr. 1000.- chacune à fr. 480 000.-.

Le rapport de révision du 11 mai 1992 de la société Fiduco, Fiduciaire pour l'Industrie et le Commerce SA, Bienne, constate que les créances sont entièrement couvertes par le capital réduit.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance dans un délai de trente jours, dès la troisième publication de cet avis, en main du conseil d'administration de la société J. C. Boisset Vins SA, rue des Prés 134, 2503 Bienne. (A 2320)

2503 Bienne, 30 juillet 1992 Conseil d'administration

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Autostag AG, Birsfelden**

**Erste Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 2. Juli 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei dem Liquidator der Gesellschaft, Merconsa Revisions AG, Postfach, 4011 Basel, anzumelden. (A 2348)

4011 Basel, 29. Juli 1992 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Insetra AG in Liquidation, Cham**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen gemäss Art. 742/748 OR bis zum 31. August 1992 mit Begründung bei der unterzeichnenden Liquidatorin anzumelden. (A 2307)

6300 Zug, 28. Juli 1992 Die Liquidatorin: Legatrust AG

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**SSC Sviluppo Servizi Commerciali S.A. in liquidazione, Coldrerio**

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare in data 24 luglio 1992, la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale SSC Sviluppo Servizi Commerciali S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore, Nello Lavio, via Mola 10, 6877 Coldrerio. (A 2293)

6877 Coldrerio, 24 luglio 1992 Il liquidatore: Nello Lavio

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Gimaro Immobilier SA,  
Corcelles-Comondrèche****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 mars 1992 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées de pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en main du liquidateur, Gérard Grau, Russie 10, 2525 Le Landeron. (A 2321<sup>3</sup>)

2525 Le Landeron, 2 mars 1992

Le liquidateur:  
G. Grau

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****WIDO Chemische Produkte AG in Liq.,  
Dornach****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 8. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Reto Brilling, c/o Bourcart Treuhand AG, Sattelgasse 4, 4001 Basel, anzumelden. (A 2279<sup>1</sup>)

4001 Basel, 24. Juli 1992

Der Liquidator:  
R. Brilling

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Milchgenossenschaft Ellikon am Rhein  
in Liquidation, Ellikon am Rhein****Dritte Veröffentlichung**

Die Milchgenossenschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 13. April 1992 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form bei der Milchgenossenschaft Ellikon am Rhein in Liquidation, 8464 Ellikon am Rhein, anzumelden. (A 2280<sup>1</sup>)

8464 Ellikon am Rhein, 20. Juli 1992

Die Liquidatoren der Milchgenossenschaft  
Der Aktuar: Hans-Rudolf Rüeegger

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****H. L. SA, Estavayer-le-Lac****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 juin 1992, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, soit Monsieur Jacques Lomagio, chemin des Pâles 17, à 2016 Cortaillod. (A 2349<sup>3</sup>)

1470 Estavayer-le-Lac, 17 juin 1992

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Erka-Beteiligungs AG in Liquidation,  
Frauenfeld****Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Juli 1992 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden. (A 2322<sup>3</sup>)

8500 Frauenfeld, 28. Juli 1992

Die Liquidatorin:  
Marianne Amherd Treuhand  
Hertenstrasse 40, Frauenfeld

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Track Holding S.A. en liquidation, Fribourg****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 24 juillet 1992, a décidé la dissolution de la société et sa liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 août 1992, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Multifiduciaire Fribourg S.A., rue Faucigny 5, 1700 Fribourg. (A 2294<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, 24 juillet 1992

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Betel SA, Genève****Première publication**

Par décision du 28 juillet 1992, la société Betel SA dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans un délai de trois mois à compter de la présente publication en mains du liquidateur, Monsieur Joseph Hayoz, au siège social de la société, p. a. Newgold SA, rue Toepffer 11 bis, 1206 Genève. (A 2350<sup>1</sup>)

1206 Genève, 4 août 1992

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 933 et 938 CO****Chemical Bank, New York, succursale de  
Genève, Genève****Première publication**

Chemical Bank, New York, a décidé la dissolution de la succursale de Genève dans le contexte d'une restructuration des activités bancaires en Europe. Les créanciers éventuels de la succursale sont sommés de produire leurs créances, avec tous les justificatifs, jusqu'au 30 septembre 1992 au plus tard, en mains du liquidateur, Dr Rolf H. Weber, avocat, Bahnhofstrasse 44, 8023 Zurich. (A 2351<sup>1</sup>)

8023 Zurich, 30 juillet 1992

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Gadeau Relief SA, Genève****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 juillet 1992 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai de trois mois à compter de la troisième publication en mains de Maurice Chappuis, expert-comptable, rue Crespin 18, 1206 Genève. (A 2296<sup>1</sup>)

1206 Genève, 24 juillet 1992

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Intrading S.A., Genève****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 juillet 1992, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, chez Paul-André Grobety, liquidateur, place du Bourg de Four 30, 1204 Genève. (A 2165<sup>1</sup>)

1204 Genève, 15 juillet 1992

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Mayer Philippe et Cie S.A., en liquidation,  
Genève****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 mai 1992, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, Philippe Mayer, chemin des Fleurettes 31, 1006 Lausanne. (A 2323<sup>3</sup>)

1006 Lausanne, 4 août 1992

Le liquidateur:  
Philippe Mayer

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Perlgem SA, Genève****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 20 juin 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances au siège de la société, c/o Me Luc Argand, rue Bellot 6, 1206 Genève, jusqu'au 31 août 1992, sous peine de forclusion. (A 2295<sup>1</sup>)

1206 Genève 27 juillet 1992

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Promoni S.A., Genève****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 27 juillet 1992, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Luc Badel, quai du Seujet 14, 1201 Genève. (A 2324<sup>3</sup>)

1201 Genève, 28 juillet 1992

Le liquidateur

**Réduction du capital social et appel aux créancier conformément à l'art. 733 CO****Raygan Products SA, Genève****Première publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 21 juillet 1992, la société a décidé de réduire son capital-actions de fr. 1 150 000.- à fr. 138 000.-, par suite de remboursement et ce par réduction de la valeur nominale de toutes les actions, de sorte que le capital-actions sera désormais de fr. 138 000.-, divisé en 4600 actions de fr. 30.- chacune, au porteur, entièrement libérées.

Il ressort du rapport de révision que la réduction du capital-actions telle qu'elle est réalisée est conforme aux exigences de l'art. 732 ss CO et que les dettes sociales après réduction sont entièrement couvertes par l'actif réduit.

Les créanciers de la société sont avisés qu'ils peuvent produire leur créance et exiger d'être désintéressés ou garantis, dans un délai de 2 mois à dater de la troisième publication, auprès du siège de la société «Raygan Products SA», Genève, rue de Rosemont 10. (A 2319<sup>3</sup>)

1200 Genève, 22 juillet 1992

Le conseil d'administration

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Sopraf AG, Glarus****Dritte Veröffentlichung**

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Juni 1992 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation anzumelden bei: Dr. Christoph Noelpp, Bruggmatt 2, 4105 Biel-Benken. (A 2297<sup>1</sup>)

4105 Biel-Benken, 27. Juli 1992

Der Liquidator:  
Dr. Christoph Noelpp

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Lüscher Hans Holding AG, Hergiswil****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Hans Lüscher, Buolerlistrasse 25, 6052 Hergiswil, anzumelden. (A 2325<sup>1</sup>)

6052 Hergiswil, 29. Juli 1992

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Micro-Tech AG, Hergiswil****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Hans Lüscher, Buolerlistrasse 25, 6052 Hergiswil, anzumelden. (A 2327<sup>3</sup>)

6052 Hergiswil, 29. Juli 1992

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Roulomat AG, Hergiswil****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Hans Lüscher, Buolerlistrasse 25, 6052 Hergiswil, anzumelden. (A 2328<sup>3</sup>)

6052 Hergiswil, 29. Juli 1992

Der Liquidator

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Chem Interpharm S.A., Lugano****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 9 luglio 1992, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 2309<sup>1</sup>)

6830 Chiasso, 28 luglio 1992

Il liquidatore:  
Dott. Paolo Rossi  
Via Livio 5, Chiasso

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Jonadue S.A., Lugano****Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 9 luglio 1992, ha deciso lo scioglimento della società mediante liquidazione. A liquidatrice è stata nominata la Mega Fiduciaria SA, corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

I creditori pertanto sono diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta ditta entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice. (A 2308<sup>1</sup>)

6830 Chiasso, 28 luglio 1992

La liquidatrice:  
Mega Fiduciaria SA

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Jopema SA, Lugano****Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria del 15 luglio 1992 ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società. La liquidazione sarà operata sotto la denominazione di Jopema SA in liquidazione. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti per iscritto entro 60 giorni dalla terza pubblicazione presso il liquidatore, Dott. Lorenzo Wullschlegler, Pagani & Wullschlegler SA, casella postale 157, 6904 Lugano. (A 2328<sup>3</sup>)

6904 Lugano, 26 luglio 1992

Il liquidatore:  
Dott. L. Wullschlegler

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Kontexa SA in liquidazione, Lugano****Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria, tenutasi il 15 luglio 1992, ha deciso lo scioglimento della società. Ai sensi degli art. 742 e 745 CO, eventuali creditori della società sono diffidati a notificare, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, eventuali pretese. Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Avv. Francesco Ghioldi, via Marconi 3, Lugano. (A 2306<sup>1</sup>)

6900 Lugano, 24 luglio 1992

Francesco Ghioldi

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Winkelried-Immobilien AG, Luzern****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre hat die Fusion der Gesellschaft mit der Astoria-Betriebs AG, Luzern, beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 748 und 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung bei der Liquidatorin anzumelden. (A 2298<sup>1</sup>)

6000 Luzern, 24. Juli 1992

Die Liquidatorin:  
Refina AG Luzern  
Postfach 115, 6000 Luzern 4

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Climac SA, Mendrisio****Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti svoltasi il 15 maggio 1991, ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti entro trenta giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche devono essere indirizzate al liquidatore: Meinrad C. Perler, c/o Perfra S.A., via Lavazzari 19a, 6850 Mendrisio. (A 2329<sup>3</sup>)

6850 Mendrisio, 29 luglio 1992

Il liquidatore:  
Meinrad C. Perler

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Swical AG, Rapperswil****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Adelheid Kolb-Lüthi, Postfach 1160, 8640 Rapperswil, anzumelden. (A 2299<sup>1</sup>)

8640 Rapperswil, 22. Juli 1992

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Isuta AG in Liquidation, St. Gallen****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Juli 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die Inspecta Revisions-AG, St. Gallen, als Liquidatorin bestellt.  
Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Inspecta Revisions-AG, Espenmoosstrasse 1, 9009 St. Gallen, anzumelden. (A 2347<sup>3</sup>)

9009 St. Gallen, 30. Juli 1992

Die Liquidatorin

**Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 788 und 733 OR****Procalida GmbH, St. Gallen****Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschafterversammlung vom 24. Juli 1992 hat das bisherige Stammkapital von Fr. 430 000.- auf Fr. 100 000.- im Sinne von Art. 788 OR herabgesetzt. Es besteht nur noch eine Stammeilage über Fr. 100 000.-. Die Gläubiger sind unter Hinweis auf Art. 788 in Verbindung mit Art. 733 OR aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form bei folgender Adresse anzumelden: Schoch, Auer & Partner, z. H. Herrn Dr. M. Hüppi, Marktplatz 4, 9004 St. Gallen. (A 2283<sup>1</sup>)

9004 St. Gallen, 5. Juni 1992

Im Auftrag des Gesellschafters:  
Dr. Michael Hüppi**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Tubinac AG in Liquidation, St. Gallen****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre beschloss am 15. Juni 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Atag Ernst & Young AG, Teufener Strasse 3, 9001 St. Gallen, anzumelden. (A 2282<sup>1</sup>)

9001 St. Gallen, 24. Juli 1992

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Limmatmarble AG in Liquidation, Schlieren****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juni 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist, seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Hig Handels-, Industrie- und Gewerbe-Treuhand AG, Kanzleistrasse 80, 8036 Zürich, anzumelden. (A 2281<sup>1</sup>)

8036 Zürich, 24. Juli 1992

Die Liquidatorin:  
Hig Handels-, Industrie- und Gewerbe-Treuhand AG**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR****ErsparnisKasse Schwanden, Schwanden****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Genossenschaft der ErsparnisKasse Schwanden, in Schwanden, hat am 9. Mai 1992 die Fusion gemäss Art. 914 OR mit der ErsparnisKasse Sernftal, in Engi, nun firmierend GRB Glarner Regionalbank, nun mit Sitz in Schwanden, beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der ErsparnisKasse Schwanden sind gemäss Fusionsvertrag rückwirkend auf den 1. Januar 1992 durch Universalsukzession auf die ErsparnisKasse Sernftal, Engi, nun GRB Glarner Regionalbank, nun mit Sitz in Schwanden, übergegangen. Die ErsparnisKasse Schwanden ist aufgelöst.  
Die Gläubiger der aufgelösten ErsparnisKasse Schwanden, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben schriftlich bei der GRB Glarner Regionalbank, Bahnhofstrasse 25, 8762 Schwanden, anzumelden. (A 2352<sup>3</sup>)

8762 Schwanden, 30. Juli 1992

GRB Glarner Regionalbank  
vormals ErsparnisKasse  
Sernftal**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Preisig Sandra AG in Liquidation, Uitikon-Waldegg****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionärin hat am 3. Juli 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist der Liquidatorin, Steuer-Bilanz-Treuhand AG, Holbeinstrasse 22, 8008 Zürich, anzumelden. (A 2300<sup>1</sup>)

8008 Zürich, 3. Juli 1992

Die Liquidatorin

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Sarb SA, Versoix****Première publication**

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 19 juin 1991, la société a procédé à l'absorption de la société Sarb SA, ayant son siège à Versoix, et ce conformément aux dispositions de l'art. 748 CO.

Conformément audit art., les créanciers de la société Sarb SA sont invités à produire leurs créances en mains de la société Moulins de Versoix S.A., avenue Adrien Lachenal 25, 1290 Versoix, d'ici au 31 août 1992, au plus tard. (A 2353<sup>3</sup>)

1290 Versoix, 30 juillet 1992

Le conseil d'administration  
de la société Moulins de Versoix S.A.**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Elwiro Plex AG in Liquidation, Villmergen****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Juni 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Robert Schmidli, Brühlgasse 12, 5612 Villmergen, schriftlich anzumelden. (A 2330<sup>3</sup>)

5610 Wohlen, 9. Juni 1992

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Metro Immobilien AG, Volketswil****Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der Generalversammlung vom 19. März 1992 die Fusion mit der Juvena Produits de Beauté AG, Volketswil, beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen an die übernehmende Juvena Produits de Beauté AG, Volketswil, über.  
Die Gläubiger werden hiermit gemäss den gesetzlichen Bestimmungen aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich innert dreissig Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei der Juvena Produits de Beauté AG, Industriestrasse 8, 8604 Volketswil, anzumelden. (A 2301<sup>1</sup>)

8604 Volketswil, 27. Juli 1992

Juvena Produits de Beauté AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Isol-Therm AG, Winterthur****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Isolfue AG in Zürich, vom 14. Mai 1992, sowie die ausserordentliche Generalversammlung der Isol-Therm AG in Winterthur vom 21. Mai 1992 haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen. Die Isol-Therm AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf die Isolfue AG übergegangen.  
Die Gläubiger der aufgelösten Isol-Therm AG werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 30. September 1992 bei der Isolfue AG, Zürich, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A 2284<sup>1</sup>)

8050 Zürich, 21. Juli 1992

(Isol-Therm AG)  
Isolfue AG**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Agraco Agenzia Rappresentanza Commercio SA in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 22. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Giampiero Zoppi, 6833 Vacallo, anzumelden. (A 2285<sup>1</sup>)

6833 Vacallo, 23. Juli 1992

Der Liquidator:  
Giampiero Zoppi**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Bolzinger AG in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Covalind SA, Bahnhofstrasse 46, Postfach, 8022 Zürich, anzumelden. (A 2312<sup>1</sup>)

8022 Zürich, 27. Juli 1992

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Contimetall AG, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. März 1992 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form am Sitze der Gesellschaft, c/o Centrapriv Zug AG, Bundesstrasse 5, 6304 Zug, anzumelden. (A 2313<sup>1</sup>)

6304 Zug, 23. Juli 1992

Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Elotech Handels AG in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Covalind SA, Bahnhofstrasse 46, Postfach, 8022 Zürich, anzumelden. (A 2310<sup>1</sup>)

8022 Zürich, 27. Juli 1992

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Protectseal Sicherheits AG in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Covalind SA, Bahnhofstrasse 46, Postfach, 8022 Zürich, anzumelden. (A 2311<sup>1</sup>)

8022 Zürich, 27. Juli 1992

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****RGV Robert Gordon****Versicherungsvermittlung AG, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Juni 1992 die Auflösung beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes beim Liquidator: Dr. Andreas Renggli, Baarerstrasse 8, 6300 Zug, schriftlich anzumelden. (A 2286<sup>1</sup>)

6300 Zug, 6. Juli 1992

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Astor Druck AG in Liquidation, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Juni 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Franz J. Steiner, Kornhausstrasse 47, 8037 Zürich, anzumelden. (A 2331<sup>3</sup>)

8037 Zürich, 29. Juli 1992

Der Liquidator:  
Franz J. Steiner**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 933 und 938 OR****Chemical Bank, New York, Zweigniederlassung Zürich, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die Chemical Bank, New York, hat sich entschieden, die Zweigniederlassung Zürich im Rahmen einer Restrukturierung der Bankaktivitäten in Europa zu schliessen.  
Die Gläubiger der Zweigniederlassung werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30. September 1992 in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Zweigniederlassung, Herrn Dr. Rolf H. Weber, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 44, 8023 Zürich, anzumelden. (A 2384<sup>1</sup>)

8023 Zürich, 30. Juli 1992

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Ebra AG in Liquidation, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Juni 1992 die Auflösung und Liquidation beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich anzumelden beim Liquidator, Herrn Hans Altherr, Englischviertelstrasse 20, 8032 Zürich. (A 2287<sup>1</sup>)

8032 Zürich, 24. Juli 1992

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Pro Photo, Gesellschaft für die Förderung der Photographie und Kinematographie, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Mai 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Dr. Ernst Widmer, Rechtsanwalt, Dorfplatz 2, 8126 Zumikon, anzumelden. (A 2289<sup>1</sup>)

8126 Zumikon, 24. Juli 1992

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Südwestdeutsche Landesbank (Schweiz) AG Südwest LB, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre der Südwestdeutschen Landesbank (Schweiz) AG, Zürich, hat am 18. März 1992 die Fusion mit der Westdeutschen Landesbank (Schweiz) AG, Zürich, beschlossen.  
Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 748 Ziff. 1 und 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche gegenüber der Südwestdeutschen Landesbank (Schweiz) AG geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 31. August 1992 schriftlich bei der Westdeutschen Landesbank (Schweiz) AG, Stockerstrasse 43, 8039 Zürich, einzureichen. (A 2288<sup>1</sup>)

8039 Zürich, 23. Juli 1992

Südwestdeutsche Landesbank (Schweiz) AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Prisma Projekt AG in Liq., Zurzach****Erste Veröffentlichung**

Mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Juni 1992 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Prisma Projekt AG in Liq. beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Albert Strebel, Zürichstrasse 40, 8184 Bachenbülach, anzumelden. (A 2356<sup>3</sup>)

8184 Bachenbülach, 29. Juli 1992

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Red Line AG in Liq., Zurzach****Erste Veröffentlichung**

Mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Juni 1992 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Red Line AG in Liq. beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Albert Strebel, Zürichstrasse 40, 8184 Bachenbülach, anzumelden. (A 2355<sup>3</sup>)

8184 Bachenbülach, 29. Juli 1992

Der Liquidator



## Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - RegISTRAZIONI e rinnovi

Date de dépôt: 12 novembre 1991 **393842**  
**Mitsubishi Pencil Company Limited**, 5-23-37  
 Higashiohi, Shinagawa ku, Tokyo (Japon)



Renouvellement avec transmission de DRG (UK) Limited, Londres (Grande-Bretagne), de la marque no 255941. Protection à partir du 12 novembre 1991.

Couleurs pour artistes peintres, couleurs et encres pour marquer le cuir, compositions à l'usage des stencils, stencils, tampons encreurs et encres pour lesdits, articles de papeterie pour écrire, dessiner, dessiner au trait, colorier, marquer et encres utilisées pour ces articles.

Cl. int. 2, 16

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 12. November 1991 **393843**  
**Asics Corporation**, 1-1 Minatojima-Nakamachi,  
 7-chome, Chuo-ku, Kobe (Hyogo, Japan)

Bekleidungsstücke, inklusive Schuhe, Stiefel und Hausschuhe.

Int. Kl. 25

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 12 novembre 1991 **393844**  
**G. Calanni et Cie**, 89, rue de Genève,  
 1000 Lausanne 16

Vêtements et sacs de sport.

Cl. int. 18, 25

Commerce.

Hinterlegungsdatum: 13. November 1991 **393845**  
**Frigo-Aliment SA**, via Girella, 6814 Lamone-  
 Cadempino

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild (frisch, unter Vacuum, tiefgefroren); Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöl und -fette; Salatsaucen; Konserven.

Int. Kl. 29

Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. November 1991 **393846**  
**Asics Corporation**, 1-1 Minatojima-Nakamachi,  
 7-chome, Chuo-ku, Kobe (Hyogo, Japan)

Edelmetalle und deren Legierungen und daraus hergestellte oder damit plattierte Waren; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente, einschliesslich Standuhren, Armbanduhr, Sportuhren sowie Bestand- und Zubehörteile für Uhren, soweit in Klasse 14 enthalten.

Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. November 1991 **393847**  
**Asics Corporation**, 1-1 Minatojima-Nakamachi,  
 7-chome, Chuo-ku, Kobe (Hyogo, Japan)

Edelmetalle und deren Legierungen und daraus hergestellte oder damit plattierte Waren; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente, einschliesslich Standuhren, Armbanduhr, Sportuhren sowie Bestand- und Zubehörteile für Uhren, soweit in Klasse 14 enthalten.

Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. November 1991 **393848**  
**Tobacco's Import-Export S.n.C. di M. Veilva & C.**,  
 Via del Carmine 29, I-10122 Torino (Italia)

Tabak; Raucherartikel, einschliesslich Feuerzeuge; Streichhölzer.

Int. Kl. 34

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. November 1991 **393849**  
**The Boots Company PLC**, 1, Thane Road West,  
 GB-Nottingham NG2 3AA (Grossbritannien)

Pharmazeutische Präparate und Substanzen.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. November 1991 **393850**  
**The Boots Company PLC**, 1, Thane Road West,  
 GB-Nottingham NG2 3AA (Grossbritannien)

Pharmazeutische Präparate und Substanzen.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. November 1991 **393851**  
**Nardi Italia S.p.A.**, Via Vittorio Veneto 85,  
 I-21040 Abbiate Guazzone (Varese, Italien)

Uhren und Zeitmessinstrumente, insbesondere Armband-, Taschen- und Tischuhren; Quartz-, elektrische, mechanische und automatische Uhren; Stoppuhren und Chronographen.

Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.

Prioritätsanspruch: Italien, 16. Oktober 1991.

Hinterlegungsdatum: 14. November 1991 **393852**  
**Richardson-Vicks Inc.**, One Procter & Gamble  
 Plaza, Cincinnati (OH, Vereinigte Staaten von  
 Amerika)

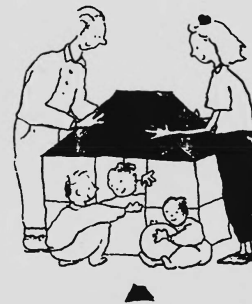


Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Essig, Saucen (ausgenommen Salatsaucen); Gewürze, Kühleis.

Int. Kl. 5, 30

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. November 1991 **393853**  
**The Procter & Gamble Company**, One Procter &  
 Gamble Plaza, Cincinnati (OH, Vereinigte Staaten  
 von Amerika)



Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren und für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff (soweit in Klasse 16 enthalten); Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.

Int. Kl. 16

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. November 1991 **393854**  
**Galactina AG**, Birkenweg 1-8, 3123 Belp

Erneuerung mit Übertragung von Galactina AG (Galactina S.A.), Belp, und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 255793. Schutz ab 14. November 1991.

Pharmazeutische Präparate und diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Bank Leumi le-Israel (Schweiz), Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 1992		(B 480)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		3 346 723.11	Bankenkreditoren auf Sicht				18 437 321.85
Bankendebitoren auf Sicht		29 290 735.85	Bankenkreditoren auf Zeit				370 509 545.56
Bankendebitoren auf Zeit		156 575 120.02	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	259 748 000.—			
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	40 113 000.—		Kreditoren auf Sicht				82 906 001.80
Wechsel und Geldmarktpapiere		251 326.27	Kreditoren auf Zeit				4 386 645.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		9 499 678.15	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 454 000.—			
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		133 695 338.12	Depositen				349 384.02
- davon mit hypothekarischer Deckung		27 079 003.21	Sonstige Passiven				103 414 952.17
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		167 504 390.50	Brutto-Dividende				—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung			Aktienkapital				33 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 565 023.07		Gesetzliche Reserve				20 100 000.—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		4 132 316.86	Anderer Reserven				72 200 000.—
Wertschriften		133 767 272.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung				600 218.45
Dauernde Beteiligungen		192 050.04					
Sonstige Aktiven		40 570 114.72					
Bilanzsumme		705 904 068.85	Bilanzsumme				705 904 068.85

## Crédit Lyonnais (Suisse) S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1992  
(sans le compte de profits et pertes)

Actifs		Bilan intermédiaire au 30 juin 1992 (sans le compte de profits et pertes)		(B 479)		Passifs	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
Caisse, comptes de virements et de chèques postaux		24 074 032.56	Engagements en banque à vue				41 936 698.07
Avoirs en banque à vue		62 781 837.90	Engagements en banque à terme				2 046 875 725.83
Avoirs en banque à terme		1 021 219 227.05	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	977 937 142.05			
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	568 849 225.25		Créanciers à vue				233 813 439.81
Effets de change et papiers monétaires		190 015 208.68	Créanciers à terme				286 314 635.07
Comptes courants débiteurs en blanc		209 294 195.07	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	162 837 831.65			
Comptes courants débiteurs gagés		248 881 844.77	Comptes de dépôts				5 496 272.62
- dont garantis par hypothèque	7 513 092.15		Obligations et bons de caisse				20 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		572 414 381.66	Acceptations et billets à ordre				717 551.46
Avances et prêts à terme fixe gagés		534 304 972.40	Autres passifs				140 102 893.30
- dont garantis par hypothèque	64 369 826.—		Capital				300 000 000.—
Titres		74 394 778.73	Reserve légale				14 850 000.—
Immeubles à l'usage de la banque		99 533 620.—	Autres réserves				43 000 000.—
Autres actifs		77 463 430.—	Solde du compte de profits et pertes				1 250 312.66
		3 114 377 528.82	- Report de l'exercice précédent				3 114 377 528.82

## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

## GATT-Abkommen:

## Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

- Beschaffungsstelle:  
Paul Scherrer Institut, Würenlingen und Villigen  
CH-5232 Villigen PSI
- Vergabeverfahren:  
Selektives Verfahren
- Lieferort:  
CH-5232 Villigen PSI
- Art und Menge:  
1 Zyklotronfalle II bestehend aus:  
- Zwei hohlylindrischen, supraleitenden Magnetspulen (2,2 Tesla im Zentrum), die sich gegenseitig abstützen  
- Rückführjoch  
- Kryostaten  
- Vakuumerzeugung  
- Steuerung und Überwachung
- Liefertermin:  
Dezember 1993
- Termin für die Entgegennahme der Anmeldung:  
25 Tage nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung (schriftlich)
- Adresse der Vergabestelle:  
siehe unter 1
- Sprache:  
deutsch, englisch
- Bedingungen:  
Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere die «Allgemeinen Geschäftsbedingungen des PSI» zu berücksichtigen.
- Andere Auskünfte:  
Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

## GATT-Abkommen:

## Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

- Beschaffungsstelle:  
Paul Scherrer Institut, Würenlingen und Villigen  
CH-5232 Villigen PSI
- Vergabeverfahren:  
Selektives Verfahren
- Lieferort:  
CH-5232 Villigen PSI
- Art und Menge:  
Der *PMC Magnet*, ein indirekt gekühltes, supraleitendes Solenoid mit einer Länge von 7,5 oder 6,5 m, magnetischer Induktion von 1,2 T und einem warmen, zylindrischen Rohr von 0,4 m Innendurchmesser (für einen Teilchenstrahl) soll anhand zweier Vorentwürfe angeboten werden. Das Angebot muss auch die Kühlung, Überwachung, Steuerung und das Netzgerät enthalten.
- Liefertermin:  
März 1994
- Termin für die Entgegennahme der Anmeldung:  
25 Tage nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung (schriftlich)
- Adresse der Vergabestelle:  
siehe unter 1
- Sprache:  
deutsch, englisch
- Bedingungen:  
Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere die «Allgemeinen Geschäftsbedingungen des PSI» zu berücksichtigen.
- Andere Auskünfte:  
Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

## GATT: Accords

## Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics

- Entité acheteuse:  
Institut Paul Scherrer, Würenlingen et Villigen  
CH-5232 Villigen PSI
- Mode de passation:  
Procédure sélective
- Lieu de livraison:  
CH-5232 Villigen PSI
- Nature et quantité:  
L'aimant *PMC*, une bobine supraconductrice à refroidissement indirect, d'une longueur de 7,5 ou 6,5 m et d'une induction magnétique de 1,2 T et pourvue d'un tuyau chaud cylindrique d'un diamètre de 0,4 m (pour un faisceau de particules) doit être offert, selon deux avant-projets. Refroidissement, contrôle, régulation et alimentation en courant doivent être inclus.
- Délai de livraison:  
mars 1994
- Date limite de réception des demandes de participation:  
dans 25 jours suivant la publication de cet avis (par écrit)
- Adresse de transmission:  
voir sous chiffre 1
- Langues:  
allemand ou anglais
- Conditions:  
Il importe de remplir notamment les conditions générales (CG) du PSI pour être retenu comme fournisseur éventuel.
- Autres renseignements:  
L'achat se fera sous réserve de l'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.

## GATT-Abkommen:

## Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

- Beschaffungsstelle:  
Paul Scherrer Institut  
Würenlingen und Villigen  
CH-5232 Villigen PSI
- Vergabeverfahren:  
Selektives Verfahren
- Lieferort:  
CH-5232 Villigen PSI
- Art und Menge:  
*Quadrupolmassenspektrometer*, das mit einem Gaschromatograph gekoppelt ist und mit Flüssigkeitschromatographie gekoppelt werden kann (GC/LC-MS), Massenspektrometer-teil ausgerüstet mit Direktionaleinlass und Messbereich bis Masse 2000, ausrüstbar unter anderem mit Elektrospray und FAB.
- Liefertermin:  
1. Quartal 1993
- Termin für die Entgegennahme der Anmeldung:  
25 Tage nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung (schriftlich)
- Adresse der Vergabestelle:  
siehe unter 1
- Sprache:  
deutsch, englisch
- Bedingungen:  
Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere die «Allgemeinen Geschäftsbedingungen des PSI» zu berücksichtigen.
- Andere Auskünfte:  
Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

## GATT: Accords

## Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics

- Entité acheteuse:  
Institut Paul Scherrer  
Würenlingen et Villigen  
CH-5232 Villigen PSI
- Mode de passation:  
Procédure sélective
- Lieu de livraison:  
CH-5232 Villigen PSI
- Nature et quantité:  
*Spectromètre de masse à quadrupôle*, ayant un domaine de mesure de masse jusqu'à concurrence de 2000, couplé à un appareil de chromatographie gazeuse et dans le futur à un appareil de chromatographie liquide (GC/LC-MS); il sera entre autre équipé d'un moyen d'analyse directe et compatible avec FAB et Electrospray.
- Délai de livraison:  
1er trimestre 1993
- Date limite de réception des demandes de participation:  
dans 25 jours suivant la publication de cet avis (par écrit)
- Adresse de transmission:  
voir sous chiffre 1
- Langues:  
allemand ou anglais
- Conditions:  
Il importe de remplir notamment les conditions générales (CG) du PSI pour être retenu comme fournisseur éventuel.
- Autres renseignements:  
L'achat se fera sous réserve de l'avancement du projet et la disponibilité des crédits.



**Verordnung über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollsätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten**

Änderung vom 28. Juli 1992

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

**I**  
Die Anhänge 1 und 2 der Verordnung des Eidgenössischen Finanzdepartementes vom 20. Februar 1978 über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollsätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten erhalten die dieser Änderung nachstehende Fassung.

**II**  
Diese Änderung tritt am 1. September 1992 in Kraft.

28. Juli 1992 Eidgenössisches Finanzdepartement:  
O. Stich

**Verzeichnis der anwendbaren beweglichen Teilbeträge bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten**

Tarifnummer	Beweglicher Teilbetrag je 100 kg brutto	Tarifnummer	Beweglicher Teilbetrag je 100 kg brutto	Tarifnummer	Beweglicher Teilbetrag je 100 kg brutto
0403.1010	Fr. 66.60	1901.1011	241.—	1905.2010	136.10
0710.4000	18.80	1012	138.10	2020	106.40
1704.1010	54.90	1013	138.10	2030	84.30
1020	51.30	1021	71.30	3011	208.20
1030	43.50	1022	19.20	3019	126.10
9010	120.70	2081	505.40	3021	110.80
9020	36.10	2082	397.20	3022	125.40
9031	30.90	2083	137.90	4010	115.10
9041	56.90	2091	495.80	4021	102.90
9042	50.—	2092	236.70	4029	96.10
9043	39.20	2093	158.50	9011	150.—
9050	72.30	2099	101.70	9012	93.30
9060	97.40	9051	33.10	9013	128.30
9091	59.70	9052	27.90	9014	150.—
9092	44.80	9061	957.60	9019	90.20
9093	29.80	9062	730.—	9092	125.30
1806.1010	67.10	9063	440.40	9093	90.90
1020	47.20	9064	427.20	9094	102.70
2011	977.70	9065	250.90	9095	79.60
2012	745.30	9066	195.70	2001.9021	16.—
2013	431.50	9067	135.20	2004.9023	18.60
2014	476.30	9071	642.60	2005.2011	126.—
2015	264.60	9072	325.90	2012	93.80
2019	206.40	9073	78.10	3019	16.—
2091	180.40	9074	74.90	3021	137.80
2092	139.50	9075	65.90	3022	185.40
2093	97.30	9081	477.30	4010	142.10
2094	41.—	9082	419.20	4021	162.90
2095	144.20	9089	136.50	4029	156.10
2096	85.30	9091	506.50	9011	151.—
2097	121.90	9092	261.70	9012	94.30
2099	41.—	9093	155.30	9013	143.30
3111	111.20	9094	103.50	9014	150.—
3119	83.40	9095	31.30	9019	105.20
3121	119.20	9096	26.—	9092	152.30
3129	40.10	1902.1100	51.10	9093	174.70
3211	160.40	1900	48.30	9094	162.70
3212	131.80	2000	49.30	9095	139.60
3213	91.90	3000	44.90	2001.9021	25.—
3290	40.10	4010	48.30	2004.9023	25.—
9011	132.90	4090	43.80	2005.2011	136.—
9019	80.50	1904.9090	28.—	2012	103.80
9021	121.90	1905.1010	124.40	8000	25.—
9029	34.20	1020	130.—	2008.1110	101.20
				9993	25.—
				2101.1090	156.60
				2090	121.20
				2106.1011	164.30
				9021	171.—
				9022	163.30
				9023	152.50
				9023	152.50
				9040	19.20
				9081	739.60
				9082	364.10
				9083	340.60
				9084	188.70
				9091	273.20
				9092	190.60
				9093	121.30
				9094	86.30
				9095	82.40
				9096	61.90
				2905.4300	175.—

Anhang 2

**Verzeichnis der anwendbaren Zollsätze (festes Element + beweglicher Teilbetrag) bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten**

Tarifnummer	Normal-Zollsatz	Zollsatz für Waren aus				
		der Europäischen FHZ				
		EG	EFTA	Türkei CSFR	den EL	
		Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto
0403.1010		76.60	66.60	66.60	66.60	66.60
0710.4000		25.—	18.80	18.80	18.80	18.80
1704.1010		95.90	54.90	54.90	54.90	54.90
1020		92.30	51.30	51.30	51.30	51.30
1030		84.50	43.50	43.50	43.50	43.50
9010		173.70	120.70	120.70	120.70	120.70
9020		89.10	36.10	36.10	36.10	36.10
9031		83.90	30.90	30.90	30.90	30.90
9041		109.90	56.90	56.90	56.90	56.90
9042		50.—	50.—	50.—	50.—	50.—
9043		92.20	39.20	39.20	39.20	39.20
9050		125.30	72.30	72.30	72.30	72.30
9060		150.40	97.40	97.40	97.40	97.40
9091		112.70	59.70	59.70	59.70	59.70
9092		97.80	44.80	44.80	44.80	44.80
9093		82.80	29.80	29.80	29.80	29.80
1806.1010		77.10	67.10	67.10	67.10	67.10
1020		57.20	47.20	47.20	47.20	47.20
2011		978.70	NT <sup>1)</sup>	977.70	NT	NT
2012		746.30	NT <sup>2)</sup>	745.30	NT	NT
2013		432.50	NT <sup>3)</sup>	431.50	NT	NT
2014		477.30	NT <sup>4)</sup>	476.30	NT	NT
2015		265.60	NT <sup>5)</sup>	264.60	NT	NT
2019		207.40	NT <sup>6)</sup>	206.40	NT	NT
2091		190.40	180.40	180.40	180.40	180.40
2092		149.50	139.50	139.50	139.50	139.50
2093		107.30	97.30	97.30	97.30	97.30
2094		51.—	41.—	41.—	41.—	41.—
2095		154.20	144.20	144.20	144.20	144.20
2096		95.30	85.30	85.30	85.30	85.30
2097		131.90	121.90	121.90	121.90	121.90
2099		51.—	41.—	41.—	41.—	41.—
3111		121.20	111.20	111.20	111.20	111.20
3119		93.40	83.40	83.40	83.40	83.40
3121		129.20	119.20	119.20	119.20	119.20
3129		50.10	40.10	40.10	40.10	40.10
3211		170.40	160.40	160.40	160.40	160.40
3212		141.80	131.80	131.80	131.80	131.80
3213		101.90	91.90	91.90	91.90	91.90
3290		50.10	40.10	40.10	40.10	40.10
9011		746.30	137.90	132.90	132.90	132.90
9019		90.50	80.50	80.50	80.50	80.50
9021		131.90	121.90	121.90	121.90	121.90
9029		44.20	34.20	34.20	34.20	34.20

Tarifnummer	Normal-Zollsatz	Zollsatz für Waren aus				
		der Europäischen FHZ				
		EG	EFTA	Türkei CSFR	den EL	
		Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto
1901.1011		251.—	241.—	241.—	241.—	241.—
1012		148.10	138.10	138.10	138.10	138.10
1013		148.10	138.10	138.10	138.10	138.10
1021		91.30	71.30	71.30	71.30	71.30
1022		39.20	19.20	19.20	19.20	19.20
2081		515.40	5)	505.40	5)	NT
2082		407.20	3)	397.20	3)	NT
2083		147.90	137.90	137.90	137.90	NT
2091		515.80	3)	495.80	3)	495.80
2092		256.70	3)	236.70	3)	236.70
2093		178.50	158.50	158.50	158.50	158.50
2099		121.70	101.70	101.70	101.70	101.70
9051		53.10	33.10	33.10	33.10	NT
9052		47.90	27.90	27.90	27.90	NT
9061		959.—	NT <sup>7)</sup>	957.60	NT	NT
9062		733.—	NT <sup>8)</sup>	730.—	NT	NT
9063		465.40	NT <sup>9)</sup>	460.40	NT	NT
9064		464.20	NT <sup>10)</sup>	427.20	NT	NT
9065		281.90	NT <sup>11)</sup>	250.90	NT	NT
9066		236.70	NT <sup>12)</sup>	195.70	NT	NT
9067		136.20	NT <sup>13)</sup>	135.20	NT	NT
9071		686.60	642.60	642.60	642.60	NT
9072		369.90	325.90	325.90	325.90	NT
9073		122.10	78.10	78.10	78.10	NT
9074		118.90	74.90	74.90	74.90	NT
9075		109.90	65.90	65.90	65.90	NT
9081		487.30	4)	477.30	4)	NT
9082		429.20	6)	419.20	6)	NT
9089		146.50	136.50	136.50	136.50	NT
9091		526.50	6)	506.50	6)	506.50
9092		281.70	6)	261.70	6)	261.70
9093		175.30	155.30	155.30	155.30	155.30
9094		123.50	103.50	103.50	103.50	103.50
9095		51.30	31.30	31.30	31.30	31.30
9096		46.—	26.—	26.—	26.—	26.—
1902.1100		54.10	51.10	51.10	51.10	NT
1900		51.30	48.30	48.30	48.30	NT
2000		93.30	49.30	49.30	49.30	NT
3000		88.90	44.90	44.90	44.90	NT
4010		51.30	48.30	48.30	48.30	NT
4090		87.80	43.80	43.80	43.80	NT
1904.9090		72.—	28.—	28.—	28.—	NT
1905.1010		139.40	124.40	124.40	124.40	NT
1020		190.—	130.—	130.—	130.—	130.—
2010		196.10	136.10	136.10	136.10	136.10
2020		166.40	106.40	106.40	106.40	106.40
2030		144.30	84.30</			

**Ordonnance concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés**

Modification du 28 juillet 1992

Le Département fédéral des finances arrête:

1 Les annexes 1 et 2 de l'ordonnance du Département fédéral des finances du 20 février 1978 concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés sont modifiées selon la nouvelle teneur ci-après.

11 La présente modification entre en vigueur le 1er septembre 1992.

28 juillet 1992 Département fédéral des finances:  
O. Stich

Annexe 1

**Liste des éléments mobiles applicables à l'importation de produits agricoles transformés**

Numéro du tarif douanier	Elément mobile par 100 kg brut	Fr.	Numéro du tarif douanier	Elément mobile par 100 kg brut	Fr.	Numéro du tarif douanier	Elément mobile par 100 kg brut	Fr.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
									0403.1010	66.60	1901.1011	241.—	1905.2010	136.10	0710.4000	18.80	1012	138.10	2020	106.40	1704.1010	54.90	1013	138.10	2030	84.30	1020	51.30	1021	71.30	3011	208.20	1022	19.20	3019	126.10	9010	120.70	2081	505.40	3021	110.80	9020	36.10	2082	397.20	3022	125.40	9031	30.90	2083	137.90	4010	115.10	9041	56.90	2091	495.80	4021	102.90	9042	50.—	2092	236.70	4029	96.10	9043	39.20	2093	158.50	9011	150.—	9096	26.—	9050	72.30	2099	101.70	9012	93.30	1900	51.30	9051	97.40	9051	33.10	9013	128.30	2000	93.30	9052	27.90	9014	150.—	3000	88.90	9053	97.30	9015	49.30	9054	44.80	9061	957.60	9016	49.20	3000	88.90	9055	29.80	9062	730.—	9017	44.90	4010	51.30	9056	67.10	9063	440.40	9018	48.30	4090	87.80	9057	1020	9064	427.20	9019	48.30	4090	87.80	9058	41.—	9065	250.90	9020	115.10	9066	195.70	9021	51.—	9067	135.20	2001.9021	16.—	9068	144.20	9022	43.30	2004.9023	18.60	9069	136.50	9023	32.50	2005.2011	126.—	9070	142.10	9024	102.70	2008.1110	57.20	9071	642.60	9025	79.60	3019	186.10	9072	325.90	9026	102.70	3021	137.80	9073	78.10	9027	122.10	9028	419.20	9029	77.20	9074	74.90	9029	139.50	9030	103.50	9075	78.10	9031	108.30	9076	101.70	9032	121.90	9077	41.—	9033	155.30	9078	101.70	9034	175.30	9079	50.10	9035	158.50	9080	16.—	9036	236.70	9081	158.50	9081	158.50	9082	142.10	9082	142.10	9083	296.60	9083	296.60	9083	296.60	9084	144.70	9084	144.70	9084	144.70	9084	144.70	9085	146.60	9085	146.60	9085	146.60	9086	17.90	9086	17.90	9086	17.90	9086	17.90	9087	136.20	9087	136.20	9087	136.20	9088	146.50	9088	146.50	9088	146.50	9089	136.50	9089	136.50	9089	136.50	9090	136.50	9090	136.50	9090	136.50	9091	526.50	9091	526.50	9091	526.50	9092	281.70	9092	281.70	9092	281.70	9093	155.30	9093	155.30	9093	155.30	9094	123.50	9094	123.50	9094	123.50	9095	51.30	9095	51.30	9095	51.30	9096	26.—	9096	26.—	9096	26.—	9097	118.90	9097	118.90	9097	118.90	9098	429.20	9098	429.20	9098	429.20	9099	146.50	9099	146.50	9099	146.50	9100	51.30	9100	51.30	9100	51.30	9101	109.90	9101	109.90	9101	109.90	9102	487.30	9102	487.30	9102	487.30	9103	71.30	9103	71.30	9103	71.30	9104	369.90	9104	369.90	9104	369.90	9105	53.10	9105	53.10	9105	53.10	9106	47.90	9106	47.90	9106	47.90	9107	959.—	9107	959.—	9107	959.—	9108	733.—	9108	733.—	9108	733.—	9109	465.40	9109	465.40	9109	465.40	9110	464.20	9110	464.20	9110	464.20	9111	281.90	9111	281.90	9111	281.90	9112	236.70	9112	236.70	9112	236.70	9113	136.20	9113	136.20	9113	136.20	9114	686.60	9114	686.60	9114	686.60	9115	369.90	9115	369.90	9115	369.90	9116	122.10	9116	122.10	9116	122.10	9117	78.10	9117	78.10	9117	78.10	9118	78.10	9118	78.10	9118	78.10	9119	74.90	9119	74.90	9119	74.90	9120	65.90	9120	65.90	9120	65.90	9121	477.30	9121	477.30	9121	477.30	9122	419.20	9122	419.20	9122	419.20	9123	136.50	9123	136.50	9123	136.50	9124	526.50	9124	526.50	9124	526.50	9125	261.70	9125	261.70	9125	261.70	9126	155.30	9126	155.30	9126	155.30	9127	103.50	9127	103.50	9127	103.50	9128	31.30	9128	31.30	9128	31.30	9129	26.—	9129	26.—	9129	26.—	9130	51.10	9130	51.10	9130	51.10	9131	48.30	9131	48.30	9131	48.30	9132	49.30	9132	49.30	9132	49.30	9133	44.90	9133	44.90	9133	44.90	9134	48.30	9134	48.30	9134	48.30	9135	48.30	9135	48.30	9135	48.30	9136	48.30	9136	48.30	9136	48.30	9137	48.30	9137	48.30	9137	48.30	9138	48.30	9138	48.30	9138	48.30	9139	48.30	9139	48.30	9139	48.30	9140	48.30	9140	48.30	9140	48.30	9141	48.30	9141	48.30	9141	48.30	9142	48.30	9142	48.30	9142	48.30	9143	48.30	9143	48.30	9143	48.30	9144	48.30	9144	48.30	9144	48.30	9145	48.30	9145	48.30	9145	48.30	9146	48.30	9146	48.30	9146	48.30	9147	48.30	9147	48.30	9147	48.30	9148	48.30	9148	48.30	9148	48.30	9149	48.30	9149	48.30	9149	48.30	9150	48.30	9150	48.30	9150	48.30	9151	48.30	9151	48.30	9151	48.30	9152	48.30	9152	48.30	9152	48.30	9153	48.30	9153	48.30	9153	48.30	9154	48.30	9154	48.30	9154	48.30	9155	48.30	9155	48.30	9155	48.30	9156	48.30	9156	48.30	9156	48.30	9157	48.30	9157	48.30	9157	48.30	9158	48.30	9158	48.30	9158	48.30	9159	48.30	9159	48.30	9159	48.30	9160	48.30	9160	48.30	9160	48.30	9161	48.30	9161	48.30	9161	48.30	9162	48.30	9162	48.30	9162	48.30	9163	48.30	9163	48.30	9163	48.30	9164	48.30	9164	48.30	9164	48.30	9165	48.30	9165	48.30	9165	48.30	9166	48.30	9166	48.30	9166	48.30	9167	48.30	9167	48.30	9167	48.30	9168	48.30	9168	48.30	9168	48.30	9169	48.30	9169	48.30	9169	48.30	9170	48.30	9170	48.30	9170	48.30	9171	48.30	9171	48.30	9171	48.30	9172	48.30	9172	48.30	9172	48.30	9173	48.30	9173	48.30	9173	48.30	9174	48.30	9174	48.30	9174	48.30	9175	48.30	9175	48.30	9175	48.30	9176	48.30	9176	48.30	9176	48.30	9177	48.30	9177	48.30	9177	48.30	9178	48.30	9178	48.30	9178	48.30	9179	48.30	9179	48.30	9179	48.30	9180	48.30	9180	48.30	9180	48.30	9181	48.30	9181	48.30	9181	48.30	9182	48.30	9182	48.30	9182	48.30	9183	48.30	9183	48.30	9183	48.30	9184	48.30	9184	48.30	9184	48.30	9185	48.30	9185	48.30	9185	48.30	9186	48.30	9186	48.30	9186	48.30	9187	48.30	9187	48.30	9187	48.30	9188	48.30	9188	48.30	9188	48.30	9189	48.30	9189	48.30	9189	48.30	9190	48.30	9190	48.30	9190	48.30	9191	48.30	9191	48.30	9191	48.30	9192	48.30	9192	48.30	9192	48.30	9193	48.30	9193	48.30	9193	48.30	9194	48.30	9194	48.30	9194	48.30	9195	48.30	9195	48.30	9195	48.30	9196	48.30	9196	48.30	9196	48.30	9197	48.30	9197	48.30	9197	48.30	9198	48.30	9198	48.30	9198	48.30	9199	48.30	9199	48.30	9199	48.30	9200	48.30	9200	48.30	9200	48.30	9201	48.30	9201	48.30	9201	48.30	9202	48.30	9202	48.30	9202	48.30	9203	48.30	9203	48.30	9203	48.30	9204	48.30	9204	48.30	9204	48.30	9205	48.30	9205	48.30	9205	48.30	9206	48.30	9206	48.30	9206	48.30	9207	48.30	9207	48.30	9207	48.30	9208	48.30	9208	48.30	9208	48.30	9209	48.30	9209	48.30	9209	48.30	9210	48.30	9210	48.30	9210	48.30	9211	48.30	9211	48.30	9211	48.30	9212	48.30	9212	48.30	9212	48.30	9213	48.30	9213	48.30	9213	48.30	9214	48.30	9214	48.30	9214	48.30	9215	48.30	9215	48.30	9215	48.30	9216	48.30	9216	48.30	9216	48.30	9217	48.30	9217	48.30	9217	48.30	9218	48.30	9218	48.30	9218	48.30	9219	48.30	9219	48.30	9219	48.30	9220	48.30	9220	48.30	9220	48.30	9221	48.30	9221	48.30	9221	48.30	9222	48.30	9222	48.30	9222	48.30	9223	48.30	9223	48.30	9223	48.30	9224	48.30	9224	48.30	9224	48.30	9225	48.30	9225	48.30	9225	48.30	9226	48.30	9226	48.30	9226	48.30	9227	48.30	9227

**EG: Subsidiarität! Modewort oder Wirklichkeit?**

Brief aus Brüssel von Benedikt von Tscharnet

Alle führen sie das neue Schlüsselwort im Mund: Valéry Giscard d'Estaing als Berichterstatter des Europäischen Parlaments, Jacques Delors als Sprecher der EG-Kommission, Anibal Cavaco Silva als Vorsitzender des Lissaboner Euro-Gipfels: Die Europäische Gemeinschaft soll sich nur noch mit dem befassen, was auf einer tieferen Ebene - national, regional, lokal - nicht besser und sachgerechter erledigt werden kann. Bürgernähe, Bescheidung, Begrenzung der Brüsseler Kompetenzen kennzeichnen den neuen Stil. Und jene dänischen Stimmbürger, die am 2. Juni die Waage des Referendums zum Nein hin neigen liessen, haben der Debatte zusätzlichen Auftrieb verliehen, obwohl - wussten das alle? - der Maastrichter Unionsvertrag den Grundsatz der Subsidiarität erstmals ausdrücklich festhält.

Worauf sollen sich inskünftig die EG-Instanzen beschränken? Das sind in allererster Linie die offenkundig grenzübergreifenden Probleme: der Binnenmarkt muss richtig funktionieren; eine gemeinsame Währung ruft nach einer einvernehmlichen Stabilitätspolitik; die grossen Verkehrsverbindungen sind aufeinander abzustimmen; die globalen Bedrohungen unserer Umwelt erfordern vereintes Handeln; grosse Forschungsvorhaben übersteigen oft die finanziellen und wissenschaftlichen Kapazitäten eines einzelnen Mitgliedstaates. Aber selbst dort, wo der gesunde Menschenverstand die europäische Dimension einer Herausforderung ohne weiteres erfasst, soll hinfür Perfektionismus vermieden werden. Schon das «Cassis de Dijon»-Urteil des Europäischen Gerichtshofs anerkennt, dass die Öffnung der Grenzen nicht die Vollharmonisierung aller technischen Vorschriften voraussetzt. Vieles kann von Land zu Land unterschiedlich geordnet werden, solange die Regeln kompatibel bleiben. Gegenseitige Anerkennung macht den Zentralismus überflüssig; Freizügigkeit und Wettbewerb erfordern keine Uniformität.

Die Schweiz hat grosse Erfahrung mit dem Föderalismus, der staatsrechtlichen Ausprägung des Subsidiaritätsgebots. Sie weiss, wie schwierig sich oft die Suche nach dem richtigen Gleichgewicht zwischen «unten» und «oben» gestaltet. Nun muss auch die Europäische Gemeinschaft diese Verfeinerung ihrer Zuständigkeitsordnung an die Hand nehmen. Unsere Mission in Brüssel erhält von EG-Instanzen nicht selten Anfragen: «Wie macht Ihr das bei Euch?» Auch wir praktizieren den Vollzugsföderalismus, der zwar gemeinsame Grundregeln kennt, deren Durchführung und Kontrolle aber den Kantonen überlässt. Dieser Trend dürfte sich in der EG verstärken.

In Brüssel will man sich nun sogar überlegen, ob nicht gewisse Zuständigkeiten an die Mitgliedsstaaten zurückgegeben werden könnten. Nicht selten erschallt der Ruf nach europaweiten Regeln gar nicht aus der Brüsseler Verwaltung sondern aus den Mitgliedsstaaten selber, verrät ein letztes Zögern angesichts einer unvermeidlich gewordenen Öffnung. Die Sozialpolitik ist zum Paradebeispiel für die auf ein absolutes Minimum zu beschränkende Integration geworden. In Lissabon haben die Staats- und Regierungschefs die Kommission angehalten, inskünftig in jeder ihrer Vorlagen die Vereinbarkeit mit dem Grundsatz der Subsidiarität - muss die EG wirklich handeln? - speziell zu begründen; der Ministerat soll dasselbe tun, wenn er über die Anträge der Kommission hinausgeht - eine sicher heilsame Disziplin. Subsidiarität als Modewort oder als Wirklichkeit? Die europäischen Völker suchen nach Mitteln und Wegen, sowohl ihre reiche Vielfalt zu bewahren als auch die als gemeinsam erkannten Aufgaben wirksam anzugehen; ein notwendiger, ein schwieriger, ein langer, ein eminent europäischer Prozess!

Integrationsbüro  
Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten  
Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

Bureau de l'intégration  
Département fédéral des affaires étrangères  
Département fédéral de l'économie publique

**Verordnung über Preise und Zuschläge für inländisches Brotgetreide geringerer Qualität**

Änderung vom 31. Juli 1992

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle verordnet:

I Die Verordnung vom 14. Juli 1986 über Preise und Zuschläge für inländisches Brotgetreide geringerer Qualität wird wie folgt geändert:

Art. 2		Fr.
Futterweizen	Aug. 1992	75,50
	Sept. 1992	76,—

II Diese Änderung tritt am 1. August 1992 in Kraft.

31. Juli 1992 Eidgenössische Preiskontrollstelle: Weyermann

**CE: Subsidiarité! Nouvelle expression à la mode ou réalité?**

Lettre de Bruxelles de Bénédicte de Tscharnet

Subsidiarité? Le terme est très en vogue et revient sans cesse dans les discours de Valéry Giscard d'Estaing, rapporteur du Parlement européen, Jacques Delors, porte-parole de la Commission des CE, ou Anibal Cavaco Silva, président du Sommet européen de Lisbonne. Ainsi la Communauté européenne ne saurait être toute puissante. Selon le principe de subsidiarité, elle ne devrait en effet régir que les domaines dans lesquels les Etats membres - à l'échelon national, régional ou local - ne peuvent agir de manière plus efficace. Une approche plus ouverte du citoyen, une information particulièrement soignée et une limitation des compétences de Bruxelles: telles sont de fait les caractéristiques de ce nouveau style de conduite de la CE. Par leur refus d'adhérer au Traité de Maastricht, les citoyens danois ont apporté une nouvelle pierre à l'édifice communautaire. Mais savaient-ils tous que ce traité consacrait pour la première fois formellement le principe de subsidiarité? Quelles sont les tâches qu'il conviendra désormais de confier à la CE? En premier lieu, les problèmes d'ordre international: assurer la bonne marche du marché unique; créer les conditions favorables à la création et au maintien d'une monnaie commune par l'instauration d'une stabilité politique généralisée; coordonner les plus importantes liaisons de transport; favoriser une action convergente en faveur de l'environnement; encourager la réalisation de projets de recherche, qu'un Etat seul n'est souvent pas à même de mener à bien, faute de capacités financières et scientifiques suffisantes.

Certes, le bon sens comprend aisément la dimension européenne des défis. Mais il faut se garder de tout perfectionnisme. Dans son fameux arrêt dit du «cassis de Dijon», la Cour de justice européenne a d'ailleurs admis que l'ouverture des frontières ne présuppose pas l'harmonisation intégrale de toutes les normes techniques. Libre à chaque pays d'adopter une législation différente, tant que ses règles restent compatibles avec le droit européen. Dès lors que la reconnaissance des normes est réciproque, toute centralisation devient superflue; libre circulation et concurrence ne signifient pas uniformité. La Suisse a une grande expérience du fédéralisme. Elle sait qu'il est souvent difficile de trouver le juste équilibre entre «la base» et «le sommet». Il appartient maintenant à la Communauté européenne d'affiner son ordre des compétences. Les instances de la CE s'enquerront d'ailleurs fréquemment de notre manière de procéder, auprès de notre mission à Bruxelles. En Suisse, nous pratiquons un fédéralisme qui fait que des règles de base communes sont exécutées et contrôlées par les cantons. La Communauté européenne devrait s'engager résolument dans cette voie.

A Bruxelles, on se demande même s'il n'y aurait pas lieu de rétrocéder certaines compétences aux Etats membres. Il n'est pas rare que les demandes d'instaurer des règles applicables à toute l'Europe émanent des Etats membres et ne soient pas le fait des organes administratifs de Bruxelles. Cette attitude recèle peut-être une dernière hésitation devant une ouverture qui s'avère inéluctable. La politique sociale est devenue un cheval de bataille pour militer en faveur d'une intégration limitée à un strict minimum. A Lisbonne, les chefs d'Etat et de gouvernement ont enjoint la commission de justifier désormais la compatibilité de chaque projet avec le principe de subsidiarité. Et le Conseil des ministres doit également motiver sa position lorsqu'il entend dépasser les propositions de la Commission. Cet exercice ne peut qu'avoir des effets positifs. Subsidiarité: nouvelle expression à la mode ou réalité? Les peuples d'Europe cherchent aussi bien les moyens de préserver leurs spécificités qu'à accomplir avec la plus grande efficacité les tâches d'intérêt commun. Un enjeu d'envergure européenne!

**Diplomatische Vertretungen**

Der Bundesrat hat ernannt:

- **Huguenin Claude**, gegenwärtig ständiger Geschäftsträger in Tripolis, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in der Vereinigten Republik Tansania. Botschafter Huguenin, der sein Amt im nächsten Herbst antreten wird, übernimmt die Nachfolge von Botschafter Jörg Kaufmann, der kürzlich zum Botschafter in Montevideo ernannt wurde.
- **Bucher Josef**, gegenwärtig mit den wirtschaftlichen Angelegenheiten in London beauftragter Botschaftsrat, zum ständigen Geschäftsträger der Schweiz in der Sozialistischen Libyschen Arabischen Volks-Jamahiriya. Er wird sein Amt im nächsten Herbst antreten und übernimmt die Nachfolge von Claude Huguenin.

Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten

**Représentations diplomatiques**

Le Conseil fédéral a nommé:

- **Huguenin Claude**, actuellement chargé d'affaires en pied à Tripoli, en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en République-Unie de Tanzanie. L'ambassadeur Huguenin, qui prendra ses fonctions en automne prochain, succède à l'ambassadeur Jörg Kaufmann, récemment nommé ambassadeur à Montevideo.
- **Bucher Josef**, actuellement conseiller d'ambassade en charge des affaires économiques à Londres, en qualité de chargé d'affaires en pied de Suisse en Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste. Il prendra ses fonctions en automne prochain et succède à Claude Huguenin.

Département fédéral des affaires étrangères

**Bauausschreibung**

Schweizerische Bundesbahnen; Kreisdirektion II, Luzern

Ort/Objekt: Bellinzona-Giubiasco, Svitto-Tunnel  
Arbeit: Baumeisterarbeiten:  
Im Svitto-Tunnel sind 2 Nischen (Abmessung im Licht: Breite/Höhe/Tiefe = 250/385/300 cm) inkl. Gleisverlegungen und Kabelaufstiege im Gewölbe zu erstellen. Die Bauinstallationen werden auf Bauwagen montiert. Ausgangsbahnhof für den Bauzug ist Giubiasco.

Die Submissionunterlagen sind bis 19. August 1992 schriftlich bei der SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, Ingenieurbau, 6002 Luzern, zu bestellen und werden Ende Woche 35 durch das Ingenieurbüro C Zschokke AG zugestellt.

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 80.-- (Der Betrag wird nicht rückerstattet).

Angebote mit der Aufschrift «Nischen, Svitto-Tunnel» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern bis 2. Oktober 1992 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 28. Februar 1993 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 6. Oktober 1992, 10 Uhr, im Verwaltungsgesäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 3. Stock, Konferenzraum Nr. 309. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 260)

**Bauausschreibung**

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4 Zürich

Ort: Zürich Unterstrasse, ETH-Zürich Clausiusstrasse  
Objekt: Institutgebäude, Neubau (1. Etappe)

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen:

- 221.8 Spezielle lichtdurchlässige Bauteile (äusserer)
- 228.3 Sonnenseiten
- 267 Fahrbare Reinigungsbühne für die Schrägverglasung

Material: Fassade; Posten-Riegel, innen Stahl beschichtet, aussen Chromstahl  
Dach; Tragkonstruktion und Konstruktion in Chromstahl resp. Stahl beschichtet. Schrägverglasung auf der ganzen Breite und Länge zum Öffnen.

Umfang: Glashalle ca. 60 x 7 x 7 m<sup>3</sup> zwischen Neubau und bestehenden Bauten.

Termin: Herbst 1993  
272.0 Innentüren aus Metall (Chromstahl) T30  
272.2 Allgemeine Metallbauarbeiten (Schaukästen)

272.3 Innere Verglasung aus Metall (Chromstahl) R60 resp. T30  
Material: Chromstahl  
Umfang: ca. 300 m<sup>2</sup> Fassade  
Termin: Herbst 1993

272.2 Allgemeine Metallbauarbeiten (Schlosserarbeiten)  
Material: Haupttreppe innen und Nottrappe aussen in Stahl beschichtet, Geländer in Chromstahl.  
Konstruktion Treppe: Abgekantete Blechstufen auf Tragrohr aufgeschraubt.

Umfang: Haupttreppe 6 Geschosse  
Nottrappe 5 Geschosse

Termin: Haupttreppe Sommer 1993  
Nottrappe Herbst 1993

Wer an einer Submission teilnehmen möchte wird ersucht, sich bis am 21. August 1992 beim Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich, schriftlich zu melden und zwar unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung. Es sind keine weiteren Submissionanzeigen vorgesehen.

Die Submissionunterlagen werden vom beauftragten Architekten oder Fachingenieur ausgehändigt oder zugesandt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 258)

**Ordonnance sur les prix et les suppléments de prix applicables au blé indigène de qualité inférieure**

Modification du 31 juillet 1992

L'Office fédéral du contrôle des prix arrête:

I L'ordonnance du 14 juillet 1986 sur les prix et les suppléments de prix applicables au blé indigène de qualité inférieure est modifiée comme suit:

Art. 2	août 1992	Fr.
Froment de fourrage	sept. 1992	75,50
		76,—

II La présente modification entre en vigueur le 1er août 1992.

31 juillet 1992 Office fédéral du contrôle des prix: Weyermann

**Bauausschreibung**

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4 Zürich

Es werden folgende Arbeiten ausgeschrieben:

Ort: Würenlingen, PSI Paul Scherrer Institut  
Objekt: Schutzanlage

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen:

BKP	Arbeitsgattung	Umfang	Ausführungsbeginn
201	Baugrubenaushub/Abbruch	5300 m <sup>3</sup>	November 1992
211	Baumeisterarbeiten	1200 m <sup>3</sup> Beton 3800 m <sup>3</sup> Schalung 9800 kg Arm.	
224	Dichtungsbeläge/Dämmungen	1000 m <sup>2</sup>	Sommer 1993
23	Elektroanlagen		Sommer 1993
24	Heizungs-/Lüftungsanlagen		Sommer 1993
25	Sanitäranlagen		Sommer 1993
273	Innentüren in Holz mit Stahlzargen	30 Stk.	Sommer 1993
277	Elementwände	200 m <sup>2</sup>	Sommer 1993
285	Malerarbeiten	3700 m <sup>2</sup>	Sommer 1993
461	Strassen/Plätze	1000 m <sup>2</sup> Beläge 150 m <sup>1</sup> Abschlüsse	Herbst 1993

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht bis am 29. August 1993 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich, schriftlich zu melden und zwar unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung. Es sind keine weiteren Submissionanzeigen vorgesehen.

Die Submissionunterlagen werden vom beauftragten Architekten oder Fachingenieur ausgehändigt oder zugesandt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 259)

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne



**Kernkraftwerk Leibstadt AG**  
Leibstadt (Aargau)

**Aktionäre:**

Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität, Olten  
Aargauisches Elektrizitätswerk, Aarau  
Badenwerk Aktiengesellschaft, Karlsruhe  
Bernische Kraftwerke AG, Beteiligungsgesellschaft, Bern  
Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern  
Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, Laufenburg  
Elektrowatt AG, Zürich  
Kraftübertragungswerke Rheinfelden AG, Rheinfelden  
Kraftwerk Laufenburg, Laufenburg  
Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden  
S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, Lausanne  
Schweizerische Bundesbahnen, Bern

Die Aktionäre haben sich verpflichtet, die Jahreskosten der Gesellschaft, welche insbesondere auch die Anleihezinsen und die Rückzahlung der Obligationen anleihen umfassen, im Verhältnis ihrer Beteiligung am Aktienkapital zu übernehmen.

**7 1/4 % Anleihe 1992-2002 von Fr. 100 000 000**

**Laufzeit** 10 Jahre fest  
**Emissionspreis** 100,25%  
**Zeichnungsschluss** 4. August 1992, mittags  
**Liberierung** 26. August 1992  
**Kotierung** wird in Zürich, Basel und Genf beantragt.

Der vollständige Emissionsprospekt erscheint am 4. August 1992 in der «Neuen Zürcher Zeitung».

Ein Kotierungsinsert wird am gleichen Tag im «Journal de Genève» und in der «Basler Zeitung» veröffentlicht.

<b>Schweizerische Kreditanstalt</b>	<b>Aargauische Kantonalbank</b>
<b>Schweizerische Bankgesellschaft</b>	<b>Zürcher Kantonalbank</b>
<b>Schweizerischer Bankverein</b>	<b>Berner Kantonalbank</b>
<b>Schweizerische Volksbank</b>	<b>Luzerner Kantonalbank</b>
<b>Bank Leu AG</b>	<b>Banque Cantonale Vaudoise</b>
<b>Darier, Hentsch &amp; Cie</b>	<b>Solothurner Kantonalbank</b>
<b>Lombard, Odier &amp; Cie</b>	<b>Uerner Kantonalbank</b>
<b>Bank Sarasin &amp; Cie</b>	<b>Kantonalbank Schwyz</b>

Valoren-Nummer 111.988 ISIN CH 000 111 988 9



Das Kleminserat  
Der ideale Platz, um  
für seinen Traumjob  
einen netten Arbeit-  
geber zu finden.

Kleine Inserate  
Grosse Wirkung.  
Publicitas.

**Hitze? Drücken-  
de Schwüle?**



**Klimatruhen**

Für Büros, EDV, Sit-  
zungs- und Schu-  
lungsräume etc. Lei-  
se, zugfrei, individu-  
ell regelbar. 220 V,  
980 W. Rasch montiert.  
Ab Fr. 2800.-

**Fragen Sie uns an!**  
ANSON AG 01/4614444  
8035 Zürich, Friesenbergerstr. 108



**JULIUS BÄR  
FONDSLEITUNG AG**

Wir stellen für unsere Anlagefonds  
für das Jahr 1992 folgende Zwischen-  
ausschüttungen pro Anteil  
per 5. August 1992 zahlbar:

Anlagefonds	Reinerträge			Netto Fr.
	Brutto Fr.	Ver- rechn.- Steuer Fr.	Zusätzl. Steuer- rück- behalt USA Fr.	
<b>BAERBOND</b> Anlagefonds für Obligationen (Coupon Nr. 48)				
für Personen mit Domizil Inland	32.-	11.20	-	20.80
für Personen mit Domizil Ausland*	32.-	-	-	32.-
<b>SFR-BAER</b> Anlagefonds für Schweizerfranken- Auslandobligationen (Coupon Nr. 12)				
für Personen mit Domizil Inland	22.-	7.70	-	14.30
für Personen mit Domizil Ausland*	22.-	-	-	22.-
<b>HELVETBÄR</b> Anlagefonds für festverzinsliche Schweizerwerte (Coupon Nr. 38)				
für alle Anteilscheinhaber	28.-	9.80	-	18.20
<b>CONBAR</b> Anlagefonds für Wandelobligationen (Coupon Nr. 46)				
für Personen mit Domizil Inland	20.-	7.-	-	13.-
für Personen mit Domizil Ausland*	20.-	-	-	20.-
<b>EQUIBAER AMERICA</b> Anlagefonds für amerikanische Aktien (Coupon Nr. 16, zahlbar in US-\$)				
für Personen mit Domizil Inland	\$ 18.-	\$ 6.30	-	\$ 11.70
für Personen mit Domizil Ausland*	\$ 18.-	-	\$ 4.07	\$ 13.93
<b>EQUIBAER EUROPE</b> Anlagefonds für europäische Aktien (Coupon Nr. 16)				
für Personen mit Domizil Inland	15.-	5.25	-	9.75
für Personen mit Domizil Ausland*	15.-	-	-	15.-

\* Gegen die gesetzlich vorgeschriebene Bankenerklärung; dem Verrechnungssteuerabzug unterliegen auch liechtensteinische Anstalten, Stiftungen und Treuhänderschaften.

Zahlstelle und Depotbank:

**Bank Julius Bär**

**Société Immobilière  
de Marin-Saint-Blaise SA**

**L'assemblée générale des actionnaires**

est convoquée pour le mardi 18 août 1992, à 11 h. 30, à Saint-Blaise, rue du Temple 16.

**Ordre du jour:**

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 8 août 1991.
2. Comptes 1991, rapports et décisions.
3. Nominations statutaires.
4. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, de même que le rapport des vérificateurs de comptes, peuvent être consultés auprès de la Fiduciaire Thorens & Cie SA, à Saint-Blaise, dès le 5 août 1992.

Saint-Blaise, 4 août 1992

Le conseil d'administration

**Turbogel SA, Renens**

Les actionnaires de la société sont convoqués à

**l'assemblée générale extraordinaire**

le mardi 25 août 1992, à 9 h., en l'étude du Notaire Pierre-Ami Berney, à Lausanne, chemin du Closelet 2, avec

**l'ordre du jour suivant:**

1. Dissolution de la société.
2. Nomination d'un liquidateur.
3. Divers.

Le conseil d'administration

**Société des remontées mécaniques  
de Grimont SA**

**Paiement dividende**

A partir du 27 juillet 1992, selon décision de l'assemblée générale des actionnaires du 25 juillet 1992, il sera versé, par action, sur présentation du coupon no 3 (couleur bleue):

Dividende 5%	Brut	Fr. 25.-
Moins impôt anticipé	35%	Fr. 8.75
	Net	Fr. 16.25

**Domicile de paiement:**

Union de Banques Suisses, à Sierre, ainsi que les agences et succursales de cet établissement en Suisse.

Grimont, 27 juillet 1992

Le conseil d'administration

**Intaf SA, Genève**

Messieurs les actionnaires de la société sont avisés qu'une

**assemblée générale extraordinaire**

aura lieu le lundi 31 août 1992, à 11 h., en l'étude de Mes Natural & Goerg, notaires, à Genève, rue Ferdinand-Hodler 9, pour délibérer sur les objets à

**l'ordre du jour:**

1. Démission de l'administrateur.
2. Radiation de l'adresse de la société.

L'administration

**Ifip SA, Paradiso**

I Signori azionisti della Ifip SA sono convocati

**all'assemblea generale straordinaria**

per il giorno di venerdì 4 settembre 1992, alle ore 10, presso lo studio legale Avv. Dott. Carlo Postizzi, piazza del Sole, Bellinzona, con il seguente

**Ordine del giorno:**

1. Dimissioni dell'amministratore unico.
2. Eventuali.

Bellinzona, 29 luglio 1992

L'amministratore unico:  
Max Julius Seiberlich

Zu vermieten in Kühlhaus bei Martigny Grundfläche 3000 m<sup>2</sup>, Kubatur 33 000 m<sup>3</sup>

**Lagerräumlichkeiten**

jährlich beschränkt auf die Monate April bis September.  
Anfragen sind erbeten an Postfach 2030, 6901 Lugano.

**Yvonand - Yverdon**

A vendre à proximité de la N1

**12 600 m<sup>2</sup> de terrain industriel**

avec bâtiment de 16 000 m<sup>3</sup> et 2100 m<sup>2</sup> de surface utile, dont une halle de 920 m<sup>2</sup> avec pont roulant de 5 tonnes.

Locaux partiellement loués (900 m<sup>2</sup>).

Possibilité de construction complémentaire (env. 39 000 m<sup>2</sup>).

Prix de vente: fr. 2 900 000.-

**Der SHAB-  
Leserkreis  
ist  
kaufkräftig  
Nutzen Sie  
diese  
Kaufkraft -  
Inserieren  
Sie!**



Avenue Général-Guisan 40, 1009 Yully  
Téléphone 021 29 58 61

